

NOUS AVONS NOTRE MUR DE BERLIN

MARIAGE DE ME NICHOLS À Mlle GINÈTE SANCOUCY

Vol. LVIII No 24 mercredi, 18 juin 1969

15 cents



construction en grève

Les grévistes de la construction se sont réunis au Centre Notre-Dame où sont situés leurs quartiers généraux pour la grève, afin d'assister à une assemblée d'information à la suite de l'arrêt de travail qui a commencé jeudi dernier. M. Georges Patenaude, représentant syndical de la C.s.n. et M. Marcel Gendron, du Syndicat des employés de la cons-

truction ont donné aux grévistes présents les raisons pour lesquelles la grève avait été obligatoire et les moyens à prendre pour mener à bien ce moyen de pression ultime pour obliger les patrons à reprendre les négociations.

RUMEURS DE MA VILLE

Notre député Denis Bousquet a fait une colérette au tournoi de golf Dejordy-Rousseau. Il appert que lors de la distribution des trophées et cadeaux, on l'a complètement oublié. M. Bousquet a raison de s'offusquer, surtout depuis qu'il s'aperçoit que les gens oublient de plus en plus l'habitude de l'oublier.

Tel qu'annoncé en primeur dans *Le Clairon* à l'automne de 1968, le maire de Saint-Hyacinthe, son Honneur Me Léon Nichols épousera le 28 juin Mlle Ginète Sansoucy. *Le Clairon* fut le premier journal de la région à publier la photo de Monsieur le maire et de sa charmante amie.

Le Clairon avait annoncé la

semaine dernière la venue à Saint-Hyacinthe du président de Bell Canada, M. Robert Scrivener. Malheureusement celui-ci a dû contremander sa visite à cause de dérangements survenus à la toute dernière minute, par conséquent trop tard pour que la nouvelle soit corrigée. Dame rumeur s'excuse auprès de ses lecteurs.

Le Clairon commence cette semaine une série de mini-enquêtes. Il s'agit en quelque sorte d'interviews qui seront effectuées auprès de gens pris au hasard, sur la rue. Un journaliste du *Clairon*, accompagné d'un photographe, questionnera l'homme de la rue sur un sujet d'actualité locale, sujet qui variera à chaque semaine. La photo de la personne sera publiée de même que sa réponse. On saura alors exactement quel est le pouls de la population sur ces différents sujets.

Le député de Saint-Hyacinthe - Bagot aux Communes

d'Ottawa, M. Théo Ricard, a fait parvenir nombre de lettres à des électeurs de même qu'à certaines communautés religieuses établissant "clairement" sa position face au bill omnibus (position très très ambiguë) et disant qu'il voterait contre le bill. Pourtant, lorsque le vote fut pris, M. Ricard était absent. C'est du moins ce qui fut raconté à dame rumeur.

Nos abonnés sont priés de prendre note que la semaine prochaine, le journal sera publié le mardi, jour de la Saint-Jean-Baptiste, au lieu du mercredi comme à l'accoutumée.

la semaine en bref

le dr. milette a été entendu

Le courageux dentiste maskoutain, le Dr Raymond Milette, verra bientôt ses efforts en vue de faire accepter la fluoration de l'eau potable comme mesure sanitaire des plus essentielles bientôt couronnés de succès.

Comme nul n'est prophète en son pays, c'est à Granby que le message du Dr Milette sera entendu en premier.

Il faut rappeler ici que c'est le Dr Milette qui encouragea le maire de Granby, M. Paul-O. Trépanier et les membres de son conseil municipal, à commencer une étude sur la question.

Et récemment on apprenait que Granby aura de l'eau fluorée dès septembre prochain.

les jeunes chambristes et la fusion

Le président de la Jeune chambre de Saint-Hyacinthe, M. Guy Martineau, au nom de cet organisme, se déclare en faveur de la fusion des municipalités de Saint-Hyacinthe, Douville, La Providence et Saint-Joseph. C'est à la suite de déclarations faites par les maires de ces quatre municipalités, sur la déclaration d'un expert de Québec de même que sur un mémoire rédigé par la Chambre de commerce de Saint-Hyacinthe que la Jeune

chambre prend position en faveur de cette mesure, qui, affirme M. Martineau, s'impose et qui ne ferait que donner une relance à toutes sortes de projets dont les quatre municipalités profiteraient grandement.

Pour ce qui est des arguments contre la fusion, la Jeune chambre les qualifie de faible en teneur, démontrant un certain esprit de clocher n'ayant plus sa place en 1969.

\$100 au théâtre

Le Conseil municipal de Saint-Hyacinthe se voit régulièrement pressé de demandes de subvention.

Ainsi, lundi dernier, les conseillers refusaient une subvention au club des jeunes travailleurs, parce que, a-t-on dit, aucune somme n'avait été prévue à cet effet, lors de la préparation du budget.

Quelques instants plus tôt, le Conseil avait cependant accordé une subvention de \$100 à la Compagnie théâtrale étudiante bien qu'aucune somme d'argent n'ait été prévue au budget.

Exemple assez évident des situations délicates dans lesquelles se plonge le conseil municipal quand il s'agit d'accorder ou de refuser une subvention.

Devant l'absence d'une politique rationnelle de subvention, notamment au domaine des arts et loisirs, le conseil municipal est régulièrement pris au dépourvu lorsqu'il lui faut répartir les mérites de quelconques organismes.

rue cascades on devra reculer...

Le conseil André Blanchard a annoncé lundi, au cours de la réunion du conseil municipal de Saint-Hyacinthe, la présentation prochaine d'un règlement de zonage, favorisant l'élargissement de la rue des Cascades, côté sud, sur toute sa longueur, depuis la rue Bourdages, jusqu'au pont traversant la Yamaska.

Le règlement aurait pour objet de rendre obligatoire le retrait, d'au moins dix pieds du trottoir de toutes nouvelles constructions sur le côté sud de la rue des Cascades.

(On sait que déjà plusieurs établissements, la Banque de Montréal, le

magasin Woolworth et l'édifice de la P'tite Chaumière, ont obéi au principe de l'élargissement de la rue des Cascades). Le règlement d'homologation devra être approuvé par la Cour supérieure et sera valide pour une durée de cinq ans. Selon les membres du Conseil municipal, le nouveau règlement pourrait ne porter fruit que dans quelques années.

On a cependant signalé que la compagnie Yellow Shoe Store construira un nouvel immeuble, sur son emplacement détruit par l'incendie, et qu'il serait visé par le règlement. Yellow shoe store aura quand même l'autorisation de construire des montres sur la partie homologuée, qui pourront demeurer jusqu'à l'élargissement de la rue des Cascades, que l'on ne prévoit d'ailleurs pas avant plusieurs années.

la plaza

D'autre part, le Conseil municipal a reçu dernièrement un mémoire de la Plaza maskoutaine réclamant l'élargissement de la rue des Cascades sur son côté sud, depuis la rue Saint-François, jusqu'à la rue Concorde.

Il ne s'agirait, selon les gens de la Plaza, d'exproprier trois commerces : Jacqueline Brodeur, la Bijouterie Godbout et Gobeille et Brouillette.

Ce n'est pas une mince affaire ont répondu les membres du Conseil municipal, qui ont décidé de réfléchir sur la question.

le conseil scolaire st-joseph

M. Jean-Claude Courchesne a été réélu président de la commission scolaire de Saint-Joseph pour la prochaine année. Par la même occasion les commissaires ont nommé M. Courchesne délégué à la Régionale scolaire de l'Yamaska pour un mandat de trois ans. Il succède à M. Adrien Dupont.

m. f. lapalme président d'un syndicat

Le syndicat du textile de soie de Saint-Hyacinthe, (Consolidated Textiles) a élu dimanche le 15 juin dernier son nouvel exécutif pour l'année 1969-1970. Il s'agit de MM. Fernand Lapalme, président; J.-Paul Ra-

cine, vice-président; Clau- de Richer, secrétaire; Denis Girouard, trésorier; Fernand Morin, 1er directeur; Raymond Lebrun, 2e directeur; Gérard Messier, 3e directeur; Real Laplante, 4e directeur; Denis Beauchemin, 5e directeur.

la rénovation est autorisée le travail commence en juillet

Avant son ajournement pour la période de l'été, le Conseil municipal de Saint-Hyacinthe a étudié une fois de plus la question de la rénovation urbaine.

Fort d'une lettre de la société d'urbanistes Urbas, représentant la ville auprès des gouvernements, M. André Blanchard, conseiller municipal, a pu affirmer que la ville de Saint-Hyacinthe est définitivement retenue par la Société d'habitation du Québec pour son programme de rénovation.

Selon la société Urbas, il serait "techniquement possible de commencer l'étude du projet, dès juillet".

Le principal responsable du programme de rénovation à la Société d'habitation du Québec, M. Arsenault, viendrait à Saint-Hyacinthe le 10 ou 11 juillet pour étudier le programme maskoutain avec les principaux intéressés.

Inévitablement, la question de la réfection du système d'éclairage de la rue des Cascades, considéré comme première priorité par le Conseil municipal, revint sur le tapis. Selon M. Blanchard, il est vraisemblable que ce projet sera autorisé par la Société d'habitation.

Il faut signaler toutefois que c'est la Société d'habitation du Québec qui est la dernière autorité en matière de rénovation et que c'est elle qui déterminera les principales priorités du programme.

La municipalité mettra sur pied un comité d'étude sur la rénovation, composé de représentants du conseil municipal, des urbanistes et de membres du Comité Christ-Roi. Le conseiller Jacques Sylvestre a proposé à ce sujet qu'un représentant du Comité Christ-Roi soit invité à assister à la rencontre avec M. Arsenault.

m. f. cornellier élu président de la chambre régionale

M. Fernand Cornellier, directeur commercial de Bell Canada, vient d'être réélu président de la Chambre de commerce régionale Saint-Hyacinthe - Bagot - Yamaska. Il est aussi secrétaire de la

La Chambre de commerce régionale comprend, outre la Chambre de commerce de Saint-Hyacinthe, les Chambres de Saint-Damase, Acton Vale, Saint-Pie et Saint-Guillaume.

Les autres postes du conseil d'administration de la Chambre régionale n'ont pas été remplis parce qu'une réorganisation s'impose au sein des Chambres locales, autre que celle de Saint-Hyacinthe.

En acceptant la présidence de la Chambre régionale, M. Cornellier a affirmé qu'il est conscient de la responsabilité que lui impose cette fonction et il a ajouté qu'il s'efforcera de reformer les cadres des Chambres dans le territoire de la Régionale Saint-Hyacinthe - Bagot - Yamaska.

"Je suis persuadé, a dit M. Cornellier, que les citoyens de Saint-Damase, Acton Vale, Saint-Pie et Saint-Guillaume acceptent d'unir leurs efforts afin de réorganiser leur Chambre de commerce qui est l'organisme le mieux désigné pour travailler au bien-être de tous les citoyens et pour collaborer et participer au développement social et économique de leur municipalité."



m. roger houle

m. roger houle présidera l'a.p.c.v.

Lors d'un souper suivi d'une Assemblée générale de l'A.p.c.v. jeudi le 12 juin dernier, M. Roger Houle, vice-président de la Maison A. Létoumeau limitée de Saint-Hyacinthe, fut élu président de l'organisme local, en remplacement de M. Denis Bergeron qui terminait son mandat. L'exécutif se compose maintenant comme suit : MM. Denis Bergeron, président ex-officio; Roger Houle, président; Xyste Therrien, vice-président; Alcide Gendron, secrétaire; Gilles Plamondon, trésorier; et M. l'abbé Gabriel Lesage, conseiller moral. D'autres directeurs seront nommés par l'Exécutif dans les semaines qui suivent. Il est à noter que le pique-nique annuel de l'A.p.c.v. se tiendra cette année à Saint-Ours le 11 juillet prochain, pour les membres et leur famille.

LE CLAIRON

Hebdomadaire fondé en 1912 par le sénateur Téléphore-Damien Bouchard, publié tous les mercredis par les Entreprises maskoutaines inc.

Directeur
Richard Robert

Editoriaux
Yves Michaud

Rédaction

Pierre Turcotte, Christian Sasseville, Pierre Borduas, rédacteurs; Claude Saint-Georges, secrétaire de rédaction; Paul Labelle photographe.

Collaboration : R.P. Nicolas Martel, René Lévesque, J. Raynald Chagnon, Michel Dumaine, Clémence Richard, Juliette Lassonde, Elise, Nicole Daigneault, Yves Chahot.

notre mûr de berlin

Deux des plus éminents spécialistes des problèmes sociaux de notre région, MM. Julien Dallaire, travailleur social professionnel, et l'abbé Bernard Favreau, sociologue, déclarent dans un récent communiqué que "la pauvreté crée entre les hommes une barrière aussi réelle que le sinistre mur de Berlin".

Et l'argumentation de MM. Dallaire et Favreau démontre que ceci est particulièrement vrai dans la ville de Saint-Hyacinthe, où les taudis représentent 7.7 p. cent de la totalité des logements, soit trois fois plus en moyenne que dans la ville de Montréal.

MM. Favreau et Dallaire soulignent en outre que 25 p. cent de notre population est défavorisée économiquement et que 50 p. cent de la population souffre d'une absence de pouvoirs politiques.

Ce sinistre bilan fait déclarer aux auteurs que "seul un travail ardu, engagé de chacun des côtés de la muraille, travail qui exige la participation de tous, pourra réduire ce problème qui est fruit de l'injustice. Ils terminent en déclarant : "...plusieurs de nos clubs sociaux et même de nos communautés chrétiennes devront effectuer leur auto-critique."

Suit le texte de MM. Favreau et Dallaire.

"La pauvreté crée entre les hommes une barrière aussi réelle que le sinistre mur de Berlin". Les matériaux qui servent à la construction de ce mur sont très répandus. C'est peut-être parce qu'il n'y a pas de taxe de 11 p. cent à leur achat ou parce qu'ils ne sont pas réservés qu'à ceux qui peuvent emprunter à la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement ou à la Société d'Habitat du Québec, c'est-à-dire qui ont un revenu annuel au-dessus de \$8,000.00 ? Les préjugés, l'égoïsme, l'ignorance ou l'indifférence servent à ériger ces murs quasi infranchissables entre ceux qui ont et ceux qui n'ont pas.

actuel sont méconnus. Nous savons tout de même que d'un côté du mur, celui des moins favorisés économiquement, vivent chez nous plus de 25 p. cent de la population. Les logements très délabrés, communément appelés taudis, représentent à Montréal 2.8 p. cent de tous les logements, à Québec 3.1 p. cent, à Sherbrooke 3.4 p. cent, à Granby 4.2 p. cent et à Saint-Hyacinthe 7.7 p. cent des logements habités. Ce dernier pourcentage nous permet de toucher dans ce domaine comme celui des faibles revenus un record peu enviable. De ce même côté du mur nous retrouvons plus de 50 p. cent de personnes qui n'ont à peu près pas de pouvoir politique.

Un sentiment que vous avez peut-être déjà éprouvé lorsque vous traversez ce mur, c'est la peur. Il est habituel pour une personne défavorisée de se se-

ntir plus à l'aise dans un quartier identique au sien à des milliers de milles de chez elle que dans le quartier riche de sa petite ville. Il en est de même pour ceux qui possèdent au point de pouvoir consommer à se gaver. Ce n'est donc plus la distance géographique qui sépare les hommes, mais la distance sociale, le mur de la honte. Un voyage instructif à suggérer et qui demande beaucoup plus de courage et de bravoure que de parcourir des milliers de milles en avion, ce serait de parcourir à pied les rues de l'autre côté du mur qui existe dans notre ville à chacun. C'est vrai qu'il n'y a pas d'agent de voyage pour piloter de tels périples, peut-être qu'un organisme, pas un club social, pourrait offrir gratuitement ce service...!

Comment abattre ce mur, égaliser le terrain ? Seul un travail ardu engagé de chacun des côtés de la muraille, travail qui exige la participation de tous, pourra réduire ce problème qui est le fruit de l'injustice. Mais que peut la charité dans ce cas ? Celle que nous avons hélas trop souvent, comme on en veut plus. C'est de la justice que nous avons d'abord soif. Sans viser au paradoxe, l'on peut prévoir le jour où seuls ceux qui combattront pour la justice se feront pardonner d'être charitables. Alors plusieurs de nos clubs sociaux et même de nos communautés chrétiennes devront effectuer leur auto-critique.

Julien Dallaire et Bernard Favreau



mariage de me nichols

Le Maire de Saint-Hyacinthe, Me Léon Nichols épouse Mlle Ginète Sansoucy le 28 juin prochain en la cathédrale de Saint-Hyacinthe. C'est l'évêque de Saint-Hyacinthe, Mgr Albert Sanschagrin, qui bénira l'union du couple. La mariée est fille de M. et Mme Georges Sansoucy, et Me Nichols est fils de M. et Mme J. Ernest Nichols, de Saint-Hyacinthe. Une réception suivra la cérémonie nuptiale à l'arsenal de Saint-Hyacinthe.

Le Clairon couvre Saint-Hilaire -Beloeil

La direction du Clairon désire aujourd'hui saluer les citoyens de Mont-Saint-Hilaire et de Beloeil.

En effet Le Clairon à compter de cette semaine, distribuera son journal dans cette région et s'efforcera de présenter à ses nouveaux lecteurs une information adéquate et complète.

Même si Le Clairon ne possède pas de bureau permanent dans la région concernée, quelques journalistes y travailleront à temps plein afin de procurer aux nouveaux lecteurs du Clairon des nouvelles intéressantes qui puissent leur donner une information valable et conforme aux faits d'actualité qui se déroulent constamment dans cette région : service des nouvelles, service de photographie, publicité, tout est prêt et fonctionne déjà presque parfaitement.

Les lecteurs du Clairon de Saint-Hyacinthe et des environs pourront dès lors être mieux informés sur les événements so-

ciaux de leur région, d'autant plus que de nombreux articles de base viendront s'ajouter à l'information strictement régionale, ce qui aura comme avantage de procurer aux lecteurs maskoutains un intérêt accru et des connaissances plus nombreuses.

L'expérience s'avère intéressante au départ, et risque fortement d'apporter au Clairon des éléments nouveaux qui constitueront probablement un nouveau point d'appui pour le journal. Nous espérons obtenir toute la collaboration nécessaire pour la réussite d'un tel projet et nous sommes persuadés que les résidents de Mont-Saint-Hilaire et de Beloeil se montreront favorables à une telle initiative.

La direction

N.B. Nos représentants dans Beloeil - Saint-Hilaire sont MM. Christian Sasseville (467-7466) et Jean Sarrazin (467-3536).

grève dans la construction

Plus de 600 employés de la construction de la ville de Saint-Hyacinthe sont en grève depuis jeudi 12 juin, à la suite des négociations entre le gouvernement et la partie patronale.

Outre ces 600 employés maskoutains, plus de 12 000 travailleurs de la construction au Québec sont également en grève et il est question que les régions de Trois-Rivières et Joliette se joignent aux grévistes d'ici peu. C'est à la suite de la décision du ministre du travail, M. Maurice Bellemare de retirer son document de propositions sur la parité de salaire au Québec et sur la sécurité d'emploi que les négociations ont été rompues et que la C.s.n. s'est vue dans l'obligation d'employer les moyens de grève pour ramener la partie patronale à la table des négociations.

Lundi le 16 juin, les représentants de la C.s.n. ont par ailleurs rencontré les représentants de la partie patronale à Granby et il a été question de recommencer les négociations dès mardi, le 17.

Les revendications des employés de la construction se résument en deux points : la question salariale (parité avec Montréal, à savoir \$75 l'heure d'augmentation) et la sécurité syndicale, assurant le travail aux véritables employés de la construction.

Il semble que les négociations qui devraient reprendre incessamment se feraient à l'échelle régionale et sur des questions précises déterminées par les syndicats provinciaux.

Face aux problèmes suscités par cette grève qui touche les plombiers et les électriciens, le Conseil central de la C.s.n. a mis sur pied un comité d'urgence chargé d'étudier les appels du public concernant les situations d'urgence; ce comité étudiera chaque cas en envoyant deux inspecteurs qui pourront déterminer de la gra-

vité de la situation et qui dépêcheront des hommes sur les lieux.

Cette grève, assez spéciale en soi, ne comporte aucune forme de piquetage mais plus de 32 patrouilles de grévistes se promènent quotidiennement dans les chantiers pour empêcher le travail illicite.

LES TRAVAILLEURS VONT MARCHER SUR QUEBEC

Le représentant du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec à Saint-Hyacinthe, M. Laurent Bilodeau, a demandé et obtenu au Conseil central des Syndicats nationaux de la région de s'unir avec son syndicat pour se rendre à la grande manifestation de protestation contre le gouvernement, samedi 21 juin à Québec.

Cette marche de contestation contre ce que M. Bilodeau a appelé l'attitude anti-syndicale et le favoritisme à outrance du gouvernement de l'Union nationale se tiendra devant le Colisée de Québec lors de la convention de l'U.n. et regroupera la plupart des centrales syndicales du Québec, réunis en front commun pour cette marche. Notons entre autres : la C.s.m., la F.t.q., l'U.c.c., le L.i.s. (ligue pour l'intégration scolaire présidée par M. Raymond Lemieux) et la S.f.p.q. (syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec). Cette

marche, nous dit M. Bilodeau, a pour but également de protester contre le Bill 23 proposé par le gouvernement, qui établissait un régime dictatorial dans la fonction publique, remettant en question le syndicalisme lui-même par la suspension des officiers syndicaux.

M. Bilodeau a invité tous les travailleurs de Saint-Hyacinthe à se joindre à eux pour cette manifestation : les grévistes, les étudiants, les travailleurs actuellement en négociations avec le gouvernement. Le départ aura lieu samedi à 9 h. du matin devant le conseil central des syndicats nationaux; plus de quatre autobus seront gratuitement mis à la disposition des manifestants pour le transport aller et retour. Pour de plus amples informations, il est toujours possible de téléphoner au Conseil central de la C.s.n. à Saint-Hyacinthe, à 774-5363.

étudiants
faites-vous
\$75
par semaine
téléphonez à
774-5375



Editorial

YVES MICHAUD

en réserve du québec

Paul Gérin-Lajoie a pris la décision d'abandonner la vie politique et de démissionner de son poste de représentant du comté de Vaudreuil-Soulanges à l'Assemblée nationale du Québec. Le secteur public de notre communauté sociale perd ainsi l'une de ses figures les plus brillantes et les plus intelligemment vouées au progrès de la société québécoise.

L'ancien ministre de l'Éducation dans le gouvernement de M. Lesage a été l'un des animateurs les plus féconds et les plus prestigieux de la révolution tranquille. Il avait réuni autour de lui les meilleurs cerveaux du monde de l'éducation et bâti une équipe de première valeur. Sans lui, la démocratisation de l'enseignement n'aurait pas été amorcée et il y a gros à parier que dans ce domaine névralgique pour les nôtres, le Québec serait toujours paralysé par des structures vieillottes et mal adaptées aux besoins de notre époque.

Paul Gérin-Lajoie a été l'un de ceux qui ont restitué à la vie politique du Québec une dignité qu'elle avait perdue sous l'ancien régime et j'irais jusqu'à dire une certaine noblesse d'attitude et de comportement dans un secteur de l'activité humaine où ce genre de valeurs est régulièrement à la baisse. D'où le reproche facile et méchant que lui adressaient ses adversaires "d'être loin du peuple". Il était loin du

peuple parce que trop près de ses problèmes, trop préoccupé par la recherche de solutions efficaces et durables dans un domaine qu'il savait vital pour l'avenir du Québec.

La démission du député de Vaudreuil-Soulanges est loin d'être un événement réjouissant de notre vie politique. Si M. Gérin-Lajoie a le droit incontestable de disposer de sa vie personnelle comme il l'entend il n'en reste pas moins que son retrait de la vie publique provoque les plus vives inquiétudes. Sommes-nous à ce point pourvus en hommes politiques de grande valeur pour que les meilleurs partent ? N'y a-t-il pas quelque chose à changer dans notre système de sorte que soient récupérés au profit de l'ensemble québécois les talents et les hommes qui en assurent au premier chef le dynamisme dans la continuité et la continuité dans le dynamisme ?

C'était un secret de Polichinelle que Paul Gérin-Lajoie s'ennuyait dans l'Opposition. Homme d'action, bâtisseur, maître d'œuvre de grandes réformes, il se retrouvait inutile et sans but dans un jeu parlementaire dont les règles anciennes confinent les meilleurs à l'inaction et les médiocres à la béatitude. Plus que les résistances réelles qu'il eut à affronter dans son propre parti face à ses idées novatrices, ce sont certains

aspects de la profonde stupidité de notre régime parlementaire qui ont incité l'ancien ministre de l'Éducation à abandonner une activité publique à laquelle il a consacré quinze années de sa vie.

Quoi qu'il en soit, les jeux sont temporairement faits. Paul Gérin-Lajoie parti, la vie publique québécoise et le Parti libéral du Québec dont il était l'une des figures dominantes devront s'accommoder au mieux d'une démission qui laisse un immense vide. Démission qui ne réjouira personne car nous sommes tous perdants à divers titres. Le PLQ à maints égards mais également l'État, les affaires publiques et l'ensemble de la société québécoise.

Il reste à penser à l'avenir. Un avenir dont pourrait ne pas être exclu l'ancien ministre de l'Éducation tant sont changeantes et mobiles les données du jeu politique. L'amitié et l'intérêt de l'État me font espérer que la démission de Paul Gérin-Lajoie n'est qu'un accident de parcours dans notre vie publique.

Et je me surprends à penser que désormais en "réserve du Québec" Paul Gérin-Lajoie devra, selon une formule connue, "se tenir prêt à accomplir toute mission et à assumer tout mandat qui pourraient un jour lui être confiés par la nation..."

parler de révolution fait frissonner, pourquoi?

Le terme "révolution" fait sursauter bon nombre de personnes qui craignent de perdre leur sécurité. Pour elles, révolution est synonyme de révolte, désordre social et anarchie.

Pourtant ce mot est un terme neutre qui évoque l'idée d'un changement social profond et rapide sans être nécessairement violent. C'est le présent qui éclate pour s'ouvrir sur l'avenir à bâtir. Dans une société technicisée et organisée de façon rigide, les ruptures constituent des phénomènes logiques, et chacune d'elles est une vraie révolution. Dans un tel contexte, il devient impossible de comprendre ces changements sans une certaine analyse du fonctionnement de la société. Un bon mécanicien doit connaître

comment fonctionne un moteur s'il en veut corriger les défauts. Sur le plan social, ce sont les spécialistes des sciences humaines qui sont les plus aptes à déceler et corriger les conditions pré-révolutionnaires; n'en déplaise à M. Gérard Filion.

Valeurs sociales traditionnelles versus changement

Jadis, la stabilité, la tranquillité et l'ordre établi étaient considérés comme des valeurs de première importance. Pour le fils, marcher dans les traces de son père et pour le père modeler son fils à son image devenaient les conditions d'un succès assuré. Aujourd'hui la mobilité, l'invention et le changement font surgir des contradictions que l'autorité

d'une figure de père archaïque ne réussit plus à résoudre. La nouveauté et la jeunesse supplantent l'expérience et l'ancienneté.

L'homme qui prend conscience du nouveau type de relations qu'il doit entretenir avec ses semblables et avec les choses, ne peut que protester et refuser l'absurdité sociale qui charrie des situations qui le dégradent : pauvreté, discrimination raciale, patronage de politiciens, exploitation sans vergogne par une poignée de ceux qui détiennent un pouvoir qui chez nous est trop souvent mesuré selon l'épaisseur du compte de banque. Accepter d'être un moyen de production au même niveau que la machine c'est se nier le droit d'être une personne.

La révolution qui s'instaure actuellement tend à libérer l'homme prisonnier des structures sclérosées pour en faire le centre de son monde. L'homme conscient aspire à être sujet, cause et fin dans son milieu. Il ne veut plus d'une économie toute orientée vers le gain et le profit, mais il exige une économie axée vers la satisfaction de ses besoins humains. La lutte contre des structures inhumaines qui l'asservissent devient aussi un objectif impérieux.

En bref, l'homme veut participer à la construction et à l'orientation de la société au centre de laquelle il aura sa place.

Une société nouvelle à bâtir : la société de demain.

Comme génératrice d'un changement social profond et orientée sur les vrais besoins de l'homme, la révolution s'avère nécessaire. Sans elle il n'y aura pas de société nouvelle. Le temps est alors venu de questionner nos institutions et nos structures, dans tous les domaines. Il faut en arriver à concevoir une organisation sociale et politique dans laquelle des hommes sont engagés, non pas parce qu'ils ont de l'argent ou assez de pouvoir pour écraser les autres, mais parce qu'ils sont aptes à assumer des responsabilités en fonction de leur compétence, de leur sens du bien commun et de leur capacité de travailler en équipe. Il nous faut, en résumé, modifier notre façon de percevoir

(suite à la page 5)

plus de taxes en deux budgets que tous les autres gouvernements réunis

Le gouvernement de l'Union nationale a imposé aux contribuables québécois autant de taxes que tous les gouvernements provinciaux réunis, et ce, à ces deux premiers budgets. Pourtant, on a vu toute la gamme des crieurs de ce parti, parcourir les comtés durant la campagne électorale de 1966, et accuser les libéraux d'avoir surtaxé les contribuables.

Faut-il en déduire qu'il ne s'agissait là que de manœuvres de diversion visant à jeter de la poudre aux yeux des électeurs ? Pour certaines personnes, tous les moyens sont bons pour décrocher le pouvoir. Ainsi en fut-il pour quelques amis de feu M. Johnson, amis que l'on retrouve aujourd'hui derrière MM. Bertrand et Cardinal.

manœuvres disgracieuses

On pourrait sans doute pardonner à ces politiciens ces manœuvres pour le moins disgracieuses, et en jeter le blâme à la fièvre et à l'euphorie qui prévalent durant de semblables campagnes. Mais ce que l'on doit continuer à reprocher à l'Union nationale, c'est de toujours frapper les gagne-petit, les pauvres, lorsque des hausses d'impôts directs et indirects sont annoncées.

Qu'il suffise de rappeler la modification du tarif des droits d'immatriculation des véhicules automobiles; ma-

ration de la taxe sur le capital, une iniquité puisqu'elle frappe indistinctement les entreprises, quelle que soit leur capacité de payer; pénalité spéciale des entreprises qui, en raison de la nature de leurs opérations, ont besoin d'un capital-actions plus important; taxes formidables sur des objets de consommation populaire (50 pourcent de la taxe sur l'alcool provient de l'impôt sur la bière. La boisson forte s'en tire donc fort bien); enfin l'impôt sur le revenu des particuliers que l'on a qualifié de temporaire, mais dont nous subissons les effets chaque semaine puisqu'elle demeure toujours.

Le gouvernement de l'Union nationale aurait bien pu puiser des idées neuves dans le rapport Bélanger sur la fiscalité. Toutefois, on a préféré ignorer ses recommandations, en particulier sur l'imposition de certains services, fiscalité municipale, l'exemption d'impôt pour des dépenses consacrées à la recherche.

En moins de trois ans d'administration, l'Union nationale a placé la province dans une situation financière très difficile. A un point tel, que son crédit est sérieusement menacé.

mi-souverainiste

Ce qui nuit le plus en ce moment à notre province, c'est d'être dirigée par parti mi-souverainiste, mi-fédéraliste. C'est cette incertitude que

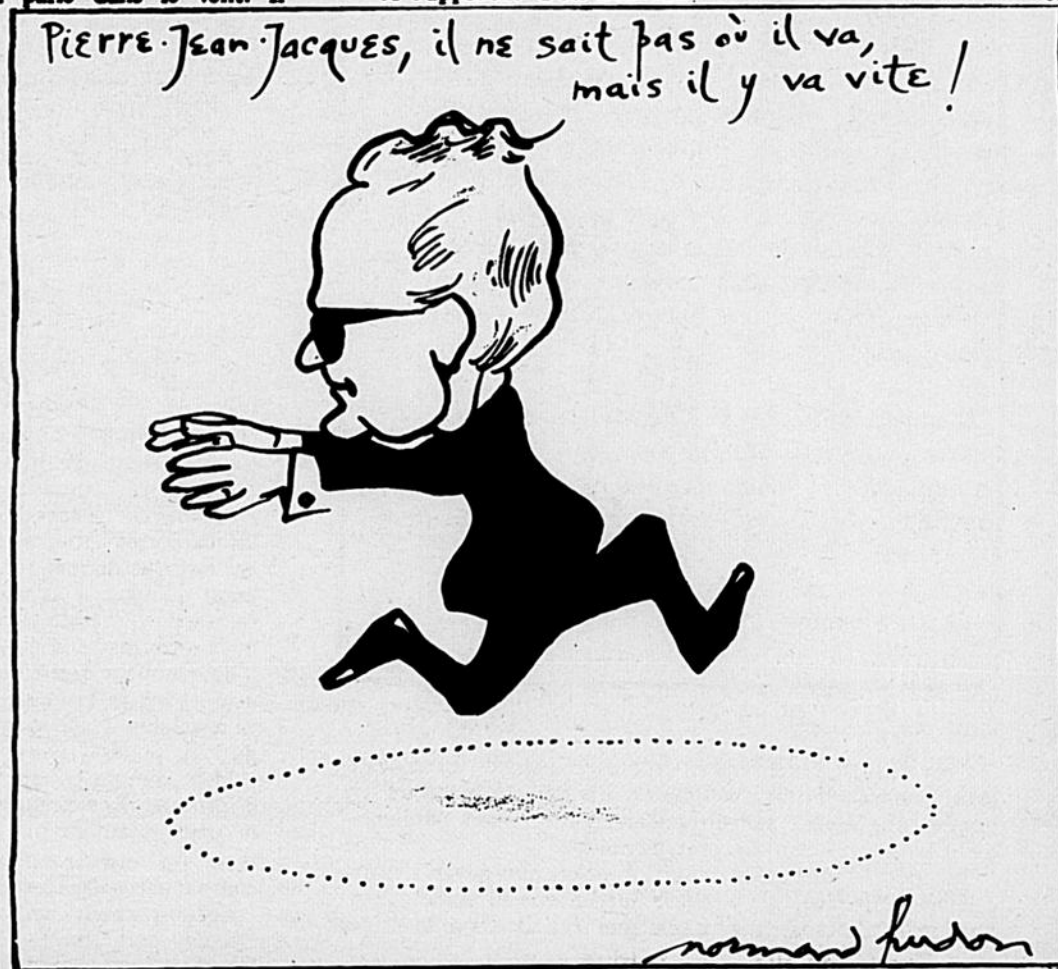
les financiers étrangers craignent avant tout. C'est à juste titre cette situation confuse qui poussait M. Jean-Jacques Bertrand à inciter les indépendantistes de son parti, genre Denis Bousquet, à rejoindre le Parti québécois et à quitter les rangs de l'Union nationale. Comme on a pu le constater, le premier ministre intérimaire a parlé dans le vent. Il

n'est plus maître dans sa propre maison. Se moquant éperdument de lui, les indépendantistes ont même noyauté les assemblées de nomination des délégués dans certains comtés, dont celui de Saint-Jean, Berthier et quelques autres. Des noms ont même paru as le journal "Dernière Heure" du dimanche, 15 juin.

A l'approche d'un nouveau

scrutin, les électeurs ont besoin d'y voir clair. Ils ont besoin de connaître les diverses options favorisées par les partis politiques en cause. Espérons qu'encore une fois, on ne réussira pas à lui faire le tour de passe-passe, et lui faire élire en majorité des législateurs dont il ne veut pas.

R.R.



révolution

(suite de la page 4)

et de comprendre notre monde avec ses problèmes, notre façon d'utiliser la technique, l'argent et tous les biens que nous pouvons produire pour le vrai bénéfice de l'homme. C'est un changement de notre culture qui s'amorce.

Le vrai défi auquel nous sommes confrontés c'est celui de bâtir une société qui fait appel à la collaboration sincère de tous ses membres et qui se met au service de la satisfaction des principaux besoins de tous. Cela ne peut se faire sans, au départ, assurer l'égalité des droits et des chances pour chaque homme. Ce monde, peut-être utopique, auquel nous rêvons suppose une vraie révolution qui s'opérera dans la paix et la sérénité que si nous acceptons tous de travailler ensemble, individuellement et collectivement.

Déjà le dialogue est engagé un peu partout chez nous et dans le monde. Il se fait violent là où le mur de l'égoïsme ou de l'indifférence empêche la franche communication. C'est là le danger qui nous menace, les barrières trop étanches. Si elles ne s'ouvrent pas, il sera difficile de réaliser dans la sérénité les changements qui deviennent de plus en plus impérieux.



M. Gérard Brière, de l'hôtel Otawa



Mme Yves Larocque, ménagère



M. Roméo Gagné, ex-fonctionnaire municipal



Pauline Lassonde, étudiante

que pensez-vous du nouveau conseil municipal

sondage du clairon

C'est beaucoup mieux depuis que l'équipe Nichols est entrée au Conseil. Les hommes sont meilleurs, même si ils n'ont pas eu encore le temps de démontrer ce qu'ils peuvent faire. Une équipe jeune comme ça, c'est plus dynamique, il y a moins de favoritisme à comparer avec l'équipe Lafontaine qui exagérait pas mal. Le maire actuel est entouré de bons conseillers comme Sylvestre, Morin et Caouette.

Ca fait du bien de changer d'équipe; l'équipe Lafontaine était là depuis trop d'années. Pour ce qui est de moi, je demeure à Douville et même si l'équipe de la mairie de Saint-Hyacinthe est dynamique, cela ne me rend pas sympathique à l'annexion de Douville à Saint-Hyacinthe.

J'ai travaillé pendant 33 ans pour la ville; je considère qu'un gouvernement quel qu'il soit, s'il demeure trop longtemps au pouvoir, il pourrit. Cela a été une bonne chose qu'il y ait eu un changement pour une équipe plus jeune.

J'ai été fière au début quand la nouvelle équipe est arrivée l'Hôtel de ville. Mais depuis qu'il n'y a eu aucun changement ça n'a été qu'un changement si perficiel. Nichols n'était pas l'homme qu'il fallait pour un changement, bien que plusieurs de ses conseillers soient valables comme Jacques Sylvestre, qui est très favorable au milieu étudiant. En somme, les gens n'ont pas voté pour Nichols, mais pour un changement, lequel n'a été que minime.



le char de l'état navigue...

C'est Joseph Prudhomme, type caricatural du petit bourgeois français, à qui l'on faisait dire, si ma mémoire est bonne, que c'était sur un volcan que naviguait périlleusement ce pauvre char gouvernemental!

Sur quoi donc, aujourd'hui, dirait-on que navigue notre calèche collective, à Québec? Sur un volcan aussi? Peut-être, et il n'est pas impensable que l'on assiste à de drôles d'éruptions, chez nous, avant bien des années. Chose certaine, nos dirigeants en place refusent même d'y songer et pratiquent à qui mieux mieux l'après-moi-le-déluge, comme toujours ceux que Jupiter veut perdre...

Voilà le genre de pensée qu'inspire en tout cas, plus intensément que d'habitude, l'ajournement de la session parlementaire dans un curieux climat de torpeur fiévreuse, où entrent des facteurs comme l'avalanche classique des lois et des comités de la onzième heure, les éclats puérils de veille des vacances qui montent de ce "pensionnat" des députés et, surtout, une impression globale d'avoir ensemble si peu fait, si peu réglé, si peu été au delà des sentiers battus, si peu rejoint l'oreille et l'âme d'une société qui gronde en risquant de s'émietter tout alentour.

On sort de là, chaque année qui passe, en se sentant de plus en plus déphasé par rapport à cette vie québécoise que des courants confus et furieux cherchent à pousser en avant, toujours plus fort, mais dans toutes les directions à la fois.

Il ne suffit pas, bien sûr, d'affubler le Parlement du nom triomphal (et quelque peu prématuré) d'Assemblée Nationale pour qu'il devienne du coup le phare puissant et serene qui indiquera la voie... Est-il d'ailleurs parlement au monde, où que ce soit, qui joue un tel rôle ces années-ci? Mais le fait est que le nôtre, mélange paradoxal d'inertie et de fébrilité, évoque excessivement la paille au vent ou le bouchon sur les flots.

Il y a là, autant mais pas plus que dans n'importe quelle tranche accidentelle de la société, des hommes qui, un à un, sont lucides et pleins de bonne volonté. Mais séparés par les fossés partisans, "minorisés" chacun dans son coin, ils finissent presque toujours par céder à un sentiment de futilité dont le résultat normal est de ne plus penser qu'à faire carrière, aussi longtemps que possible, avec le vague espoir qu'un jour, sait-on jamais...

Ainsi, le Parlement en arrive à ressembler à la TV américaine (ou à la nôtre de plus en plus) où la réclame des "désodorisants" a plus de poids, image pour image, que les cadavres vietnamiens. A Québec, la moindre fofollerie d'avocassiers s'enguirlandant sur la procédure finit de même façon par retenir l'attention bien mieux qu'un débat tâchant d'aller au fond des choses. Et la presse, qui y baigne aussi quotidiennement, ne contribue guère qu'à accentuer ce superficialisme béat.

Où va-t-on si vite?

Pourtant, avec une emphase qui ne fait là encore que traîner à la surface du problème, on parle volontiers de réforme et de revalorisation parlementaire. On a rebaptisé l'Assemblée, balayé la "Chambre Rouge" de son vétuste Conseil législatif, dé-chinoisé un peu les règlements, réorganisé les comités sur des bases plus fonctionnelles... Mais ce n'est pas le "comment" qui stérilise surtout le Parlement, c'est bien plutôt l'incertitude du "pourquoi". Il ne sait plus clairement, au fond, pourquoi il existe; et son incertitude est devenue si chronique et quand même confortable, qu'il ne se demande pas non plus par quel bout il pourrait reprendre en mains cette partie d'une situation collective dont il demeure théoriquement responsable. Il sent qu'il est de moins en moins un lieu décisif, et que, tel qu'il est, il n'est pas davantage capable de le redevenir. Il continue donc son train-train habituel, "sans se prendre pour un autre", jouant à se réformer alors qu'il aurait des questions à se poser sur sa raison d'être.

Pendant ce temps, notre vieille société rurale achève de disparaître, et le "ruralisme" des esprits lui-même en est réduit aux combats d'arrière-garde. Toute la gamme de valeurs et d'idées reçues qu'il charriait avec lui sont en pleine déconfiture: depuis la bible "agriculteuriste" et l'attachement artisanal à la petite entreprise jusqu'à une survivance rivée à la revanche des berceaux et à la langue gardienne de la foi (et vice-versa), en passant par le fanatisme bleu ou rouge et la prédominance des anciennes classes professionnelles chargées de fournir les services spirituels et temporels à une population de petits paysans et de main-d'oeuvre à bon marché.

Nous filons déjà à toute allure et en joyeuse débandade sur l'autoroute de l'an 2000. Urbanisation vertigineuse, révolution permanente dans l'éducation et les moeurs, conditionnement aux "mass-media" et à la consommation effrénée qu'on y prêche sans répit, progression géométrique des sciences et de leurs applications, concentration des entreprises... Sans aucun plan, sans même de réflexion valable sur la possibilité d'en faire, sans rien qui permette encore d'édifier ce que M. Fernand Dumont, un de nos cerveaux les mieux faits, appelait naguère un nouveau projet collectif.

Entre le vieux Québec qui s'en va et le Québec de demain en train de naître sous nos yeux dans la plus sublime confusion, on dirait parfois que les ponts sont complètement coupés. Au lieu d'un char ou d'une calèche, pensons à une chaloupe: la nôtre a quitté son vieux mouillage au fond de l'anse assoupie de la survivance, et elle s'en va tardivement sur la mer démonté d'un siècle de transition révolutionnaire, sans carte ni boussole, avec un équipage non seulement ahuri mais divisé comme jamais.

La Belle-au-bois-dormant

Certains de nos "jos-connaissants" du terroir me trouvaient bien naïf d'avouer publiquement, au tout début des années 60, que l'on ne savait guère où l'on s'en allait, mais qu'on y allait très vite! .. Je n'aurais pas cru si bien dire, et le savent mieux que personne ceux qui débattent à leur tour dans ce qu'on appelle le pouvoir...

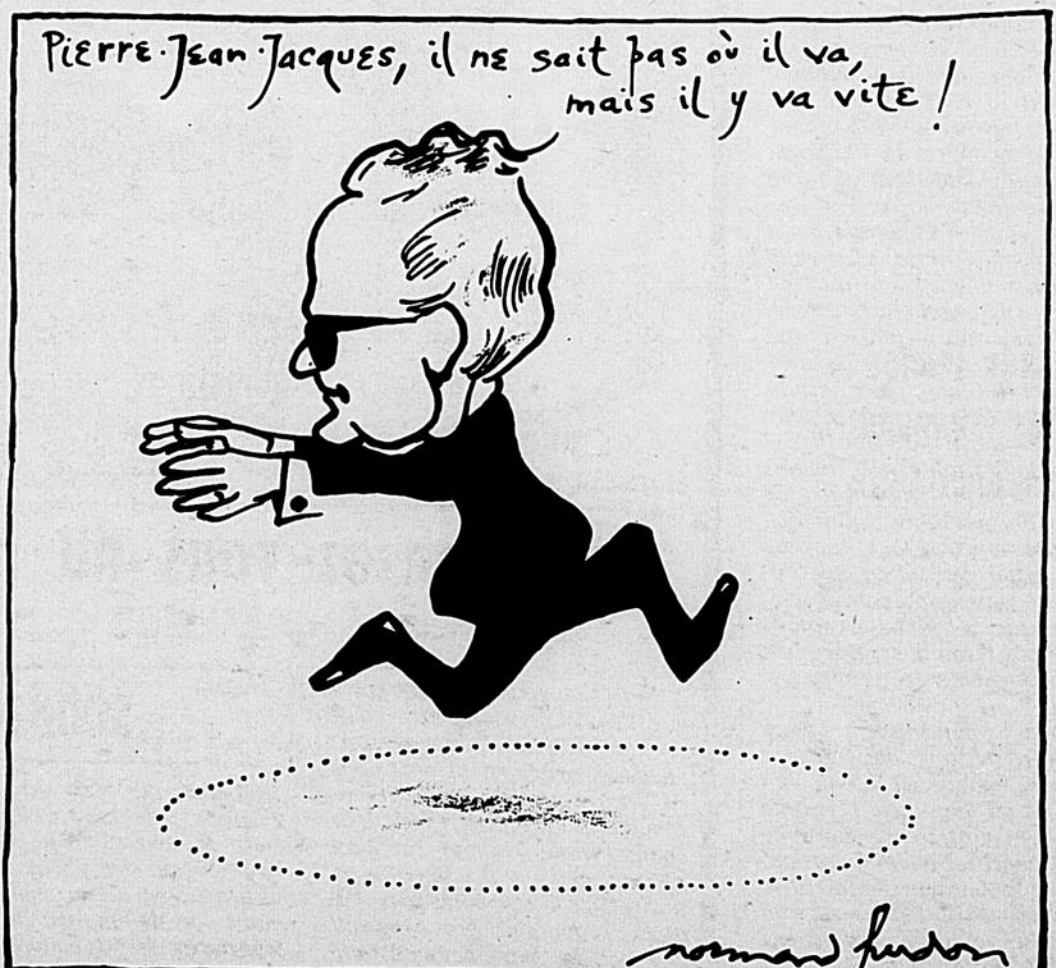
Car cette lointaine amorce de la Révolution Tranquille annonçait déjà, bien plus qu'on n'eût osé le penser, la fin inéluctable de notre longue incrustation dans un ancien régime à "nous autres" tout seuls. C'était le commencement vite douloureux d'un aggiornamento radical au bout duquel le Québec devra vivre normalement comme les autres peuples, et probablement mieux que la plupart s'il "sait faire", ou bien s'essoufflera de plus en plus vite dans cette course infernale à laquelle on l'avait si mal préparé, mais de toute façon ne pourra plus jamais retourner comme jadis survivre dans son coin.

Je voudrais croire le Parlement capable de dominer suffisamment cette étape suprême de notre histoire pour en clarifier comme il faut les tenants et les aboutissants, pour servir de forum valable à une nation qui hésite entre le défi de la vie et la facilité trompeuse de la noyade.

Mais comme les autres partout dans le monde, le nôtre est trop foncièrement conservateur: d'instinct, il ne prend du changement que ce qu'il a de plus conforme au statu-quo dont il se nourrit; et autant que possible, peu et tard. Provincial jusqu'aux tripes, il est également bien trop "puérilisé" pour traiter avec l'audace réfléchie et les nerfs solides qu'il exige le choix crucial auquel le Québec devra faire face un de ces jours.

Ce jour viendra, et le Québec s'éveillera au miracle de la vie nationale pleine et adulte, comme une sorte de Belle-au-bois-dormant collective. Autrement, ce serait trop bête d'avoir si longtemps survécu pour s'abîmer ensuite, à l'instant même de pouvoir vivre à fond, dans l'incapacité de relever le plus normal des défis.

Ce jour-là, qui sera le vrai début que nous n'avons jamais eu encore, ce n'est pas le Parlement qui le fera, mais le peuple autour de lui. Et c'est le peuple aussi qui saura alors se donner le Parlement nouveau qu'on chercherait en vain dans celui qui a cessé pour quelque temps de s'agiter à Québec.



mont saint-hilaire: le manoir campbell change de propriétaire

on veut lui rendre son caractère privé

Les résidents de la région maskoutaine, surtout les plus jeunes, se souviennent bien des activités qui se tenaient au manoir Campbell à Mont-Saint-Hilaire il y a déjà quelques années; habituellement appelés "les écuries du manoir", les bâtiments en question étaient le site de danses et d'activités variées à toutes les semaines. Le domaine de la Seigneurie Hertel de Rouville vient maintenant d'être acheté par M. Jordy Bonet, un céramiste québécois bien connu, qui compte s'y installer d'ici l'automne prochain.

On s'affaire déjà autour du manoir afin d'apporter à l'édifice les rénovations les plus urgentes; d'ici une quinzaine de jours on espère pouvoir installer l'électricité et entreprendre des réparations plus importantes: il ne serait pas surprenant de voir naître en ces lieux, d'ici quelques temps, des ateliers de modelage et de poterie qui seraient éventuellement ouverts au public et qui pourraient être exploités commercialement.

De toute façon, on a voulu redonner au domaine un caractère privé qu'il devient de plus en plus difficile de violer: la surveillance est accrue par la présence constante de gardiens qui reçoivent la collaboration de la force policière de la ville de Mont-Saint-Hilaire: les promeneurs solitaires et les visiteurs nocturnes devront se trouver un autre domaine d'inspiration.



le premier

"Ma juridiction se limite aux litiges pouvant survenir entre un citoyen et les services administratifs du gouvernement comme, par exemple, ceux qui s'occupent des services sociaux, de l'émission de permis, etc. Mais il arrive que certaines personnes se méprennent sur mes responsabilités et me soumettent des cas qui ne me concernent pas. Je tiens donc à rappeler que je n'ai aucun pouvoir pour des questions opposant privément des citoyens entre eux", explique Me Louis Marceau, le nouveau protecteur du peuple ou "ombudsman" du Québec. Premier titulaire de cet important poste, il a pour fonction d'assurer la défense des droits des personnes qui s'estiment lésées par une décision quelconque de l'administration du Québec à leur égard. Déjà, de nombreuses demandes lui ont été adressées, dont certaines assez cocasses provenant de gens qui comprennent mal son rôle; quelques cas urgents ont été étudiés, mais l'examen de dossiers plus "contestés" ne débutera qu'après l'inévitable période d'organisation des bureaux, un à Québec et l'autre à Montréal. A l'heure actuelle au Canada, outre le Québec, seuls le Nouveau-Brunswick et l'Alberta ont un ombudsman.

60 000 boîtes de papiers-mouchoirs par employé

N.d.l.r. : Une assez importante erreur s'est glissée dans un message publicitaire dans l'édition du 4 juin dernier alors que nous soulignions que la compagnie Kimberly-Clark avait produit près de 60,000 boîtes de papier-mouchoirs Kleenex en dix ans; il fallait plutôt lire : Savez-vous qu'en dix ans, nous avons produit près de 60,000 boîtes de papier-mouchoir Kleenex par employé.

des négociations sont entamées en ce qui a trait au cegep

La Corporation du collège d'enseignement général et professionnel de Saint-Hyacinthe, après avoir rencontré le représentant de la table patronale provinciale, pour la convention collective des C.e.g.e.p., a finalement accepté d'entamer les négociations en vue d'une nouvelle convention collective avec le Syndicat des professeurs du C.e.g.e.p. de Saint-Hyacinthe.

On se rappelle à cet effet que M. Claude Ducharme, président du Syndicat des professeurs du C.e.g.e.p. de Saint-Hyacinthe, organisme accrédité depuis mars 1969 et affilié à la C.s.n., avait demandé au Conseil d'administration du C.e.g.e.p. de négocier localement une nouvelle convention collective, la convention établie cette année n'étant plus bonne, à la suite de l'accréditation du Syndicat, devenu par le fait même autonome.

Les membres de la Corporation du C.e.g.e.p. ont cependant émis l'avis qu'un rapport sur les résultats de ces négociations devrait leur être donné d'ici un mois, soit d'ici leur prochaine rencontre. Ils aviseraient alors à savoir s'il y a lieu de poursuivre de telles négociations sur le plan local avec le Syndicat des Professeurs du C.e.g.e.p. de Saint-Hyacinthe.

le club des jeunes cinéastes suspend ses activités pour l'été

Les Jeunes Cinéastes termineront bientôt leurs activités pour la saison 1968-1969. En effet, le club fermera ses portes le 21 juin par une réception qui aura lieu à la salle "Le Foyer" à Saint-Joseph.

Il y aura en cette occasion une remise de prix de présences le tout d'une valeur de \$120.00. Nous tenons par la présente à remercier ceux qui de près ou de loin, ont contribué à la bonne marche du club des Jeunes Cinéastes.

Ce n'est là qu'un au revoir car le club rouvrira certainement ses portes en septembre prochain pour la saison 1969-1970.

SPÉCIAL
\$80.00 d'ESCOMPTE
sur laveuse automatique

\$49.00 d'ESCOMPTE
sur sècheuse automatique
Plus une CAISSE de savon Bold
PROVISION pour une ANNÉE

donné GRATUITEMENT
avec chaque LAVEUSE
Chez votre
EXPERT en RÉPARATION

de laveuses et sècheuses
de toutes marques

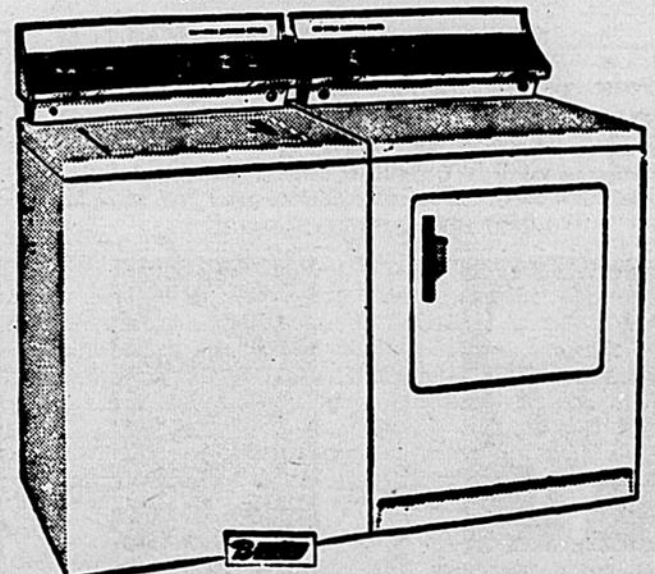
Tél. 774-6177

890, rue des Cascades
Saint-Hyacinthe

LALIBERTÉ

AGENT EXCLUSIF

Beatty



Les meilleures laveuses et sècheuses vendues
CHEZ LALIBERTÉ
À SAINT-HYACINTHE

le clairon affaires économie industrie commerce

l'assurance-vie, les fonds mutuels et l'inflation...

Que fait-on dans le domaine de l'assurance-vie face à l'inflation ? Je me contenterai de parler surtout d'assurance-vie face à l'inflation et du double permis.

Nous avons et connaissons naturellement la formule traditionnelle de l'assurance-vie. Tous connaissent la vie entière, dotation, et temporaire; c'est une formule qui a été et qui sera toujours la grande force de nos compagnies d'assurance-vie.

Mais en 1969 et au début de 1970, il va se passer quelque chose dans ce domaine comme on n'a jamais vu; enfin on peut dire que l'industrie de l'assurance-vie veut réellement faire quelque chose pour combattre l'inflation.

Etant assez renseigné dans ce domaine, je crois qu'il est dans l'intérêt du public de donner quelques renseignements.

En effet, l'Association des Assureurs-Vie du Canada demanda aux compagnies d'assurance-vie de soumettre des contrats qui vont combattre l'inflation, ces contrats s'appellent a) à indice variable et b) des plans indexés en fonction du coût de la vie. Sur 102 compagnies consultées, 33 n'ont pas répondu, 69 ont répondu.

Pour les contrats à indice variable

Parmi les 69 compagnies qui ont répondu 10 offrent ces contrats 30 ont l'intention de les adopter en 1969 ou au début de 1970 10 n'ont pas l'intention de les adopter 19 n'ont encore rien décidé.

Pour les Plans indexés en fonction du coût de la vie

3 compagnies sur 69 offrent présentement un système in-

dexé en fonction du coût de la vie, et je suis heureux de faire partie d'une de ces compagnies.

Qu'est-ce qu'un plan variable?

Le plan variable c'est un contrat vie entière ou à prime limitée, comportant des valeurs garanties, mais l'excédent de la prime sera placé au nom de l'assuré avec élément spéculatif (On suppose cependant que la prime sera plus élevée car il y a un placement et il y a assurance.

Qu'est-ce qu'un plan indexé?

Ceci veut dire que votre police d'assurance-vie augmentera d'autant d'après l'indice des prix et l'augmentation du coût de la vie. Donc on sait que depuis 1945, la hausse annuelle moyenne est de 3 p. cent, donc votre protection augmente de 3 p. cent à tous les ans, ou plus ou moins, tout dépend de l'augmentation. Si on se base sur les années passées, le type qui aurait eu ce plan en 1946, sur une base de \$25,000.00, aurait aujourd'hui plus de \$50,000.00 La prime est toujours calculée suivant l'âge initial.

Je crois que le public a intérêt à prendre de plus amples informations sur ces nouveaux plans.

Les Assureurs-vie étudient depuis déjà quelques années avec son association et les divers départements concernés, la possibilité de vendre du fond mutuel. La semaine dernière, on annonçait que les vendeurs de fonds mutuels pourraient vendre de l'assurance-vie, c'est vrai, mais c'est aussi vrai pour nous.

Les Assureurs-vie vendront du fonds mutuel et obtiendront un double permis.

Nous en sommes au stage des préparatifs pour l'application de ce système. Ne croyez pas que c'est n'importe qui, qui demain matin aura le droit de vendre et du fonds mutuel et de l'assurance-vie et cela s'applique autant au vendeur de fonds mutuel comme au représentant en assurance-vie.

Nous seront soumis à un examen qui déterminera si on devrait avoir le double permis ou si on devrait continuer à représenter qu'une sphère de l'industrie.

Je vous assure que le public devra devenir exigeant s'il veut avoir un bon service de son représentant. Pour ma part le public ne sera jamais trop exigeant et minutieux. L'on parle souvent et l'on dit à plusieurs reprises que le représentant en fonds mutuels ou le représentant en assurance-vie c'est un professionnel comme d'autres professions. Je suis bien d'accord, mais nous ne sommes pas un corps professionnel fermé, et par conséquent ne pouvons pas appliquer tout ce que l'Association ou les membres désirent. Les membres partout en province désirent devenir une corporation formée, j'espère que cela viendra bientôt.

Monsieur si vous voulez savoir si votre représentant est réellement un professionnel, analysez le service qu'il vous donne et les conseils et vous le devinez.

(Si d'autres chroniques d'information de ce genre vous intéressent concernant le commerce de l'assurance-vie et sa législation envers ses contrats d'assurance-vie, écrivez à votre journal, et il me fera plaisir de vous fournir des informations supplémentaires.)

Yvan Graveline

assureur-vie

245, rue Bernard, 799-3274

le camping à l'otj

La Fédération des loisirs organise à l'intention de la population de la région de Saint-Hyacinthe une soirée - perfectionnement intitulée "le camping au terrain de jeux". Cette soirée aura lieu jeudi le 19 juin à 20 h au Centre culturel de Saint-Hyacinthe à la salle des conférences et traitera de l'importance du camping dans la programmation des terrains de jeux.

Le programme de la soirée se définit comme suit : Conférence "Pourquoi et comment le camping peut-il rejoindre les goûts et les besoins des enfants ? ", suivie d'un échange. Il y aura par la suite une discussion sur les moyens d'organisation de ce service, le personnel nécessaire, l'équipement, etc. Une documentation sera distribuée et une exposition de volumes sur le sujet sera en montre.

le monde
les affaires
la finance

et vous

par J. Raynald CHAGNON B.A., L.S.C.



Fonds (hypothétique) J.R. C.
au 13 - 6 - 69

Section A	Quantité Actions	Prix Achat	Prix Marché	Valeur Totale
A.G.F. Special	400	5.25	4.17	1668.00
Fraser Growth Fund	400	5.00	4.50	800.00
				3468.00
Section B				
Indland Chemical Ltd	200	6.00	6.00	1200.00
Indland Chemical Ltd	200	8.50	6.00	1200.00
Indland Chemical Ltd	200	6.25	6.00	1200.00
Indland Chemical Ltd	300	7.50	sur marge	3600.00
Section C				
Anglo United Development	1000	1.00	0.95	0950.00
Argent en Caisse au 13 - 6 - 69				505.60
				8523.60
Montant investi le 7 - 2 - 1969				10000.00
Perte aux livres le 13 - 6 - 69				1475.40
Perte en pour cent				15 pourcent

Section A

A.G.F. Special, a subi une baisse de plus de 20 p. cent ce qui est normal dans les circonstances. Cependant, les événements récents nous enseignent qu'une baisse est toujours intéressante lorsqu'on peut en profiter. A.G.F. Special étant un fonds fermé (closed-end) entre dans une catégorie où les nouveaux capitaux n'entrent pas. Cette baisse ne lui sera pas profitable; ce qui lui enlève tout son potentiel. Attendons la réaction complète du marché pour porter un jugement définitif mais sachons pour les années à venir qu'un fonds fermé (closed-end) sans privilège d'emprunter ou d'acheter sur marge est encore moins efficace par sa structure qu'un fonds ouvert (open-end).

Section B

Indland Chemical Ltd se défend très bien dans un marché à la baisse et devrait très bien faire à la reprise du marché en septembre. Cependant si Indland descendait vers le prix de \$5.00 nous liquiderions un de nos fonds pour augmenter notre participation et améliorer notre moyenne de prix dans ce titre.

Section C

Anglo United Development a baissé normalement dans les circonstances mais les nouvelles sont excellentes et la situation ne pose pas de problèmes.

L'inflation à nos ortes et dans nos poches

A nos portes, parce que tout est à un prix passablement élevé et que le pouvoir d'achat a grandement diminué.

Dans nos poches, parce que cette hausse de prix affecte la liquidité monétaire de chacun. Les taux d'intérêt élevés sont la récompense de ceux qui ont pu économiser autrefois pour récolter aujourd'hui.

faciliter l'entrée des jeunes sur le marché du travail

Pour faciliter l'entrée des jeunes sur le marché du travail après avoir terminé leurs études secondaires, la Régionale Yamaska organise, pour septembre 1969, des cours dans les disciplines suivantes :

Pour les garçons

Mécanique des textiles, mécanique d'ajustage, mécanique automobile, menuiserie construction, électro technique, cuisine professionnelle, soudure, commis décorateur, commis de bureau, commis comptable.

Pour les filles

Couture pour dames, cuisine professionnelle, commis décorateur, commis de bureau, sténo-dactylo, commis comptable, opérateur en informatique.

Pour être admis à ces cours, l'étudiant doit avoir complété

sa 10e année scolaire (Sec. III). Ces cours préparent à des fonctions de travail précises du monde industriel ou commercial.

Tous les candidats peuvent s'inscrire en s'adressant à :

Saint-Hyacinthe
M. Jean Ducharme
Ecole sec. Casavant
2495, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe
tél. 773-8491

Beloil
M. Jacques Normandeau
Ecole sec. Saint-Mathieu
225, rue Hubert
Beloil
tél. 467-9335

Pour plus d'informations, veuillez vous adresser à :
M. Gilles Lussier
directeur adjoint à l'enseignement
Commission Scolaire Régionale
tél. 773-8401

Pour vos placements d'argent, consultez

CREDIT-QUEBEC Inc.

Courtiers en valeurs - Obligations, actions, fonds mutuels
Siège social : 200 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal - Tél. 849-5361
REPRESENTANTS REGIONAUX



JEAN-LOUIS CHICOINE
164, rue Sainte-Louise
Tél. 774-8372
La Providence

Plusieurs années d'expérience à votre service



JULIEN CHICOINE
355, rue Millette
Tél. 773-8279
Saint-Hyacinthe

les aventures d'un disciple de thémis

Me Michel Dumaine

(suite et fin)

Il serait de mise que je débute par une anecdote piquante sur les émotions que me causa mon premier client. Or, tout incroyable que cela puisse paraître, je ne parviens pas à me souvenir quelle âme généreuse franchit pour la première fois le seuil, resté jusque là inviolé, de mon bureau. Peut-être est-ce cet excellent garçon, qui, m'ayant connu dans mon enfance, vint, d'un air tout épanoui, me demander de lui collecter la somme de six dollars, pas un sou de plus, pas un sou de moins. Peut-être est-ce cet éternel débiteur aux abois, qui, après m'avoir infligé l'interminable récit de ses déboires, me fit passer deux heures à fouiller dans Langelier et Mignault pour éclaircir un obscur point de droit, et, finalement, partit en me promettant bien de repasser pour régler "cette petite affaire".

Il serait également bien venu de me lancer dans de profondes considérations sur cette faune humaine pittoresque, connue sous le terme d'agents d'assurances. Il est légendaire que ces drôles de bonshommes, tenant pour avéré que le fait d'ouvrir un bureau met vos jours en péril, s'abattent sur vous comme une nuée d'insectes inoffensifs, mais tenaces. Or, ce fléau me fut épargné grâce à la présence, dans l'édifice où j'étais, de mon oncle, lui-même membre de la confrérie, mais exceptionnellement discret et renseigné sur mon état de santé.

Et, pour respecter la tradition, il serait enfin indispensable que je chante les louanges des mots croisés, refuge des âmes désœuvrées, et que j'entonne un hymne à la gloire du Montréal-Matin et de la Presse, nourritures intellectuelles des cerveaux bien nés. Il se trouve, malheureusement, que je ne me suis jamais passionné pour ces petits jeux où, sous peine de se déshonorer, l'on doit répondre que la fille d'Inochos se prénommeait lo, ou que l'ara est un perroquet d'Amérique, ou que Ljubljana est la capitale de la Slovénie, ayant toujours pensé qu'il est tout aussi instructif et bien moins fatigant de lire simplement son dictionnaire, lorsque, soudain, surgit en soi une rage d'érudition inutile. Et il se trouve aussi que, un jour où j'avais lu les pages éditoriales des journaux précités, j'ai eu l'impression, fautive sans doute, que l'on pouvait, sans trop de dommages, se passer de ces élucubrations.

Je me contenterai plutôt, avec votre permission, de ne vous raconter que la vérité, toute la vérité... (3).

Cette vérité, c'est que, une fois mes cadres installés, ma plaque posée, ma bibliothèque vernie, je me suis assis et j'ai médité. J'ai médité un peu sur tout. Sur la futilité des biens matériels, sur l'ingratitude des hommes, sur l'impassibilité de quatre murs sur lesquels tour à tour le regard se pose. J'ai tourné en rond comme un ours en cage, et, comme lui, rugissant sourdement d'une coléreuse impatience. J'ai fait des vœux de pèlerinages à tous les sanctuaires présents et à venir, et même, je m'en confesse, à la Mecque et au Gange. J'ai commencé un poème sacré qui, au moment où j'allais atteindre la grandeur biblique des fureurs du Prophète, s'abîma, dévoré de son propre feu, dans le panier à papiers. Car, il faut des nerfs solides pour débiter seul dans la profession et il est essentiel de se bien mettre dans la tête qu'un bureau à Saint-Hyacinthe (ou ailleurs) n'est pas un claim au Klondyke. Première leçon à retenir.

Cette vérité, c'est aussi que l'état de celui qui en est à ses débuts se rapproche de la condition du nouveau-né. Je m'explique. A la sortie de l'Université, j'avais emmagasiné un assez bon bagage de notions juridiques. Seulement, malgré tout leur savoir, mes maîtres n'avaient pu me faire présenter les incompréhensibles caprices de la réalité, qui bouleverse et confond toutes les théories acquises. Il n'y a plus, dans la vie, de A impersonnel et toujours prêt à illustrer le bien-fondé des articles du Code. Il n'y a que des hommes, de pauvres hommes qui, le moins souvent possible et toujours en dernier ressort, viennent se confier à "l'homme de loi". De pauvres hommes qui, bourrés de cette espèce de bonnes intentions dont est pavé l'enfer, prennent un involontaire plaisir, dirait-on, à paraphraser ce qui est sans importance et à taire ce qui est essentiel dans chaque cause. Il n'y a plus, dans la vie, de notes d'examen et de mentions cum laude attachées aux actes que l'on pose. Il y a le bonheur ou le malheur d'un homme; il y a le produit de la peine de toute une vie, qui peut s'envoler sur les ailes d'une erreur de procédure; il y a des pleurs de mère et des rires d'enfant. Deuxième leçon à retenir.

Cette vérité, c'est enfin, et peut-être surtout, que la pratique du Droit est une chose merveilleuse. Qu'il n'y a pas de monotonie possible. Que chaque jour apporte sa ration d'imprévu, parfois funambulesque, parfois sublime. Ainsi, vous allez le constater dans cette chronique de mes débuts, que je vous livre à l'instant (4)...

(3) Je trouve que ça ressemble drôlement à une troisième production !

(4) J'en ai marre de m'introduire. Salut ! à suivre)

on a changé le chef d'accusation il aurait battu sa femme mais ne voulait pas la tuer

Un citoyen de langue anglaise d'Otterburn Park, T.S., a été envoyé à son procès en septembre prochain, relativement à une tentative de meurtre sur la personne de son épouse. Me Cordeau, l'avocat du prévenu, a cependant réussi à changer le chef d'accusation en : "Causer intentionnellement des lésions corporelles".

Le tout se serait produit vers le début du mois de mai, au cours d'une querelle de ménage plus grave qu'à l'ordinaire. Le chef de famille, en colère, aurait battu son épouse avec un canon de carabine, après avoir brisé tout sur son passage, c'est à dire : vaisselles, meubles...



prochaine campagne

M. Yvon L'Heureux, maire de Beloeil, président des Entreprises Yvon L'Heureux Ltée, présidera la prochaine campagne de souscription du Prêt d'Honneur du diocèse de Saint-Hyacinthe.

Après avoir écouté ses enfants témoigner contre lui, M. S. s'est abstenu de parler et a choisi de subir son procès de-

vant un juge et 12 jurés en septembre prochain.

Il fut libéré moyennant un cautionnement de \$950.

Citoyen de Sainte-Rosalie

m. laurent frappier décédé à la suite d'un accident de la route

Un citoyen de Sainte-Rosalie, M. Laurent Frappier est décédé des suites d'un accident de la route survenue dimanche vers 18 h 15 sur la route rurale 1 à Sainte-Rosalie.

La victime, âgée de 47 ans, aurait perdu le contrôle de son véhicule en prenant une courbe. La Sûreté du Québec parvenue sur les lieux ne put que constater le décès. Cependant vu l'absence de traces de pneus, les policiers ignoraient au moment où ces lignes sont écrites si la victime serait décédée avant l'accident.

L'autopsie sera pratiquée à Montréal pour déterminer si M.

Frappier est mort de façon accidentelle ou naturelle.

\$25 et non 25 cents

Un individu d'une trentaine d'années, J.A., a été condamné à verser une amende de \$25, relativement à une fraude perpétrée à un poste de payage de l'autoroute des Cantons de l'Est.

Le prévenu aurait laissé tomber dans la boîte une pièce de métal, à la place du vingt-cinq cents réglementaire, pêchant ainsi contre l'article 397 du code pénal.

Réal Dalpé, de La Providence

un enfant de 10 ans s'est noyé samedi à saint-liboire

Un enfant de 10 ans, Réal Dalpé, s'est noyé samedi dernier vers 14 heures dans la rivière noire à Saint-Liboire. Le jeune garçon s'amusait avec son frère Claude, 12 ans et un ami Michel Laliberté, 13 ans.

Les bambins avaient laissé le jeune Réal seul sur le bord de la rivière et étaient en quête

d'une chaloupe. C'est à ce moment que le jeune Dalpé aurait perdu pied.

La Sûreté du Québec a repêché le cadavre quelque temps plus tard, et n'a pu que constater le décès. Le jeune Dalpé était fils de M. Jean-Paul Dalpé, du 1060 Saint-Charles à La Providence.

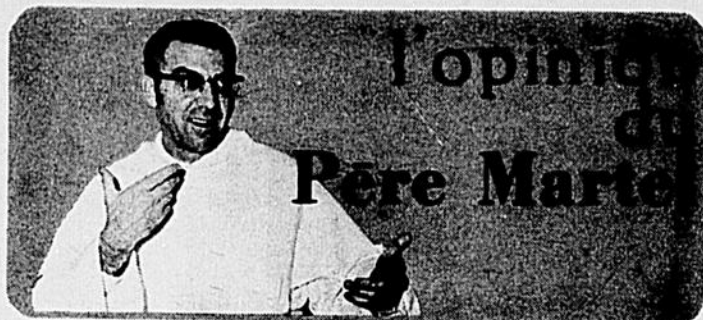
PISCINES RICHELIEU LTÉE

- CONSTRUCTION ET ENTRETIEN DE PISCINES
- FILTRES ET CHAUFFE-EAU
- PLONGEOIRS, ÉCHELLES, ÉCLAIRAGE SOUS EAU, ASPIRATEURS
- PEINTURES SPÉCIALES
- PRODUITS CHIMIQUES POUR PURIFICATION DE L'EAU

TÉL. 774-5379

1175 DESPRÉS

ST-HYACINTHE



NE PAS PARTIR EN PEUR

Les plus âgés se rappellent, qu'autrefois, lors de l'apparition des premières voitures automobiles sur nos routes de campagne, il fallait aux conducteurs de chevaux une maîtrise peu commune pour calmer leur bête devant la venue bruyante de ces monstres roulants. Très souvent, le cheval prenait le mors aux dents et partait en peur.

Devant les changements rapides de notre société religieuse, les chrétiens sont portés également à s'affoler.

Autrefois, on savait où on allait. Les lois étaient précises, claires, sans compromission. On vivait entouré de cadres bien délimités. L'autorité était contraignante et respectée. On s'accrochait à des valeurs sûres. On se transmettait de père en fils les consignes qui servaient au salut. La foi se communiquait avec la langue, les coutumes, les traditions. Aujourd'hui, cette certitude est disparue. On est comme les astronautes, dans un état d'apesanteur; on ne repose plus sur rien. On n'a plus de valeurs certaines après quoi s'accrocher.

Les parents sont désorientés devant la nouvelle catéchèse enseignée à leurs enfants. Ils voient leurs adolescents réclamer une liberté absolue, faire fi de l'autorité, revendiquer le droit à la contestation, tout se permettre sous prétexte de sincérité et d'amour. Ils les entendent souvent dire : "Ce n'est pas péché, puisqu'on s'aime."

Les plus vieux regrettent leurs statues, leurs cantiques, leurs dévotions. La liturgie a bouleversé leurs manières de prier, d'entendre la messe, de se confesser, de communier. Les pratiques de mortifications comme les longues pénitences du carême, le jeûne eucharistique, sont disparues. Les prédicateurs n'enseignent plus la même doctrine, se permettent de critiquer le pape et leur évêque. Les encycliques ne semblent plus avoir la même force contraignante de jadis. On parle aujourd'hui du primat de la conscience. Les religieux remettent en question leur état de vie et font sauter leur "saint costume". Certains prêtres troquent leur sacerdoce pour le mariage.

Comment savoir encore où se trouve la vérité et comment réagir ? Disons d'abord qu'un changement s'imposait. Les lois étaient désuètes et poussiéreuses. Au lieu d'être des poteaux indicateurs, elles étaient devenues des œillères. Autrefois, il s'agissait de laisser marcher le cheval qui connaissait la route. Il suffisait d'un léger coup de fouet pour stimuler la bête trop paresseuse, d'un hue ou d'un dia pour rectifier un gauchissement. Ne faudrait-il pas aujourd'hui changer le cheval pour la voiture moderne ? Cela ne se fera pas sans éducation, sans exercice, sans une vision renouvelée, une prise en charge de sa propre conduite.

C'est ce qu'a voulu faire Vatican II. Dans le domaine humain, on a bien changé la lampe à l'huile pour l'ampoule électrique, la bêche pour le tracteur, les saignées pour les médicaments. Pourquoi ne pas accepter de semblables transformations dans le domaine religieux ? L'Esprit-Saint, Jean XXIII, les Pères du Concile nous y invitent. On ne peut plus verser du vin neuf dans de vieilles outres.

Il ne s'agit donc pas de s'obstiner, de protester ou de partir en peur : on risquerait de prendre le fossé, de se fracasser le nez, de rester loin derrière sur la route.

Acceptons les changements, même si on n'en voit pas tout de suite l'utilité. Evidemment, il ne faut pas tomber dans les excès. Il faut à la fois garder sa tête et changer de lunettes. Faisons confiance à l'Eglise. Au fond, c'est toujours la même religion, mais une religion renouvelée, rajeunie, adaptée à la mentalité moderne.

"C'est la nuit qu'il est beau de croire à la lumière", disait le Chanteclerc de Rostand. Tant que nous nous accrocherons aux étoiles, c'est-à-dire à la lumière de l'Evangile, nous n'avons pas le droit de partir en peur.

P. Nicolas Martel O.P.

la commission du Brésil à l'expo

La Commission diocésaine du Brésil participera à la Semaine du Brésil, à Terre des Hommes, du 23 au 29 juin.

Quelques membres de la Commission diocésaine du Brésil ont participé, dernièrement, à une réunion préparatoire à cette Semaine, dont le thème sera : "Les Canadiens en Amérique latine : une présence de parta-

ge". Par les moyens audiovisuels, les échanges entre les missionnaires et les visiteurs, ces derniers connaîtront davantage les latinos-américains, leurs traditions, leur culture et leurs aspirations. Il y aura une journée consacrée spécialement aux anciens missionnaires, aux missionnaires actuels en congé et à leurs parents, soit le 24 juin, de 10 h à 16 h.

les messes rythmées

Le samedi, 31 mai, avait lieu en la paroisse Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe une rencontre diocésaine pour étudier la question des "messes rythmées". La réunion groupa 88 personnes représentant 31 paroisses. Entre autres points, on prit connaissance d'un rapport touchant le chant selon le nouvel Ordo Missae, qui entrera en vigueur à l'automne. La rencontre fut rehaussée par la présence de Mgr Albert Sanschagrin, qui adressa la parole aux participants. Une réunion diocésaine, où l'on traitera des "messes rythmées", est prévue pour la fin de septembre.

retraite sacerdotale

La cinquième retraite sacerdotale de l'année 1969 aura lieu au Séminaire de notre ville du 23 au 27 juin; environ 90 prêtres participeront à cette retraite, qui commencera lundi matin, le 23 juin, à 10 heures. M. l'abbé Ovil Bélanger, aumônier du Foyer de Charité, sera le directeur de cette retraite. M. l'abbé Bélanger avait été aussi le directeur des deux retraites de janvier et des deux autres d'avril.

PELERINAGE AU CAP

Un pèlerinage au Cap de la Madeleine est à s'organiser pour dimanche le 29 juin. Après les offices religieux à ce sanctuaire, le groupe se rendra à Saint-Edouard pour visiter le magnifique jardin zoologique de l'endroit. Il y aura également un arrêt à Point-du-Lac au monument du Père Provost. Le départ se fera du terminus du Grand Hôtel à 7 h a.m. Pour réserver ses billets, il faut communiquer avec Mme Arthur Burque 950, rue Saint-Louis, à Saint-Hyacinthe. Tels. 774-4226 ou 774-5502.

un rapport sur la pauvreté

intitulé:

ligue pour le développement

Le Conseil canadien des Eglises et la Conférence Catholique Canadienne ont officiellement accepté le rapport sur la pauvreté intitulé "Ligue pour le Développement". Ce rapport avait été demandé par les deux organismes en décembre dernier, comme résultat concret de la Conférence sur la Pauvreté tenue à Montréal en 1968.

Une déclaration conjointe des exécutifs de la Conférence et du Conseil, à la suite de réunions tenues respectivement à Ottawa et à Toronto, affirme que le rapport a été reçu avec enthousiasme et exprime sa gratitude aux auteurs du texte.

Voici quelques-uns des points recommandés dans ce rapport : que tous les délégués

informations religieuses

25 ans de sacerdoce pour l'abbé Frédette

M. l'abbé Germain Frédette, curé de Gallichan, célèbre cette année ses 25 ans de sacerdoce; il est originaire de Saint-Hyacinthe, fils de M. et Mme Alphonse Frédette, et un ancien de notre Séminaire. Une messe solennelle d'action de grâces sera célébrée par le jubilaire, en l'église Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, dimanche le 29 juin, à 17 h.

à la Conférence sur la Conscience chrétienne et la Pauvreté, tenue à Montréal, reçoivent une copie du rapport; - qu'on prenne les mesures, à tous les niveaux, et le plus rapidement possible, pour mettre en pratique les objectifs du rapport; - qu'un rapport intermédiaire soit remis au Conseil et à la Conférence pour le 30 septembre 1969; - que le Conseil Canadien des Eglises, en collaboration avec la Conférence Catholique Canadienne, fassent parvenir des copies du rapport à tous les membres du Sénat et de la Chambre des Communes.

l'Hydro-Québec a 25 ans

En 1944, l'Hydro-Québec prenait naissance. Elle comptait à cette époque 290 500 abonnés et une puissance installée de 703 260 kilowatts. Moteur de l'économie québécoise et source d'emplois pour plus de 12 000 personnes, l'Hydro-Québec, au cours des 25 dernières années, a vu sa puissance installée atteindre 8 365 000 kilowatts et le nombre de ses abonnés dépasser 1 700 000.

l'Hydro-Québec, c'est pour vous



Mont-Saint-Hilaire se remet de ses problèmes économiques

Les finances, travail du conseil municipal et projet d'expansion

Les citoyens de Mont-Saint-Hilaire élisaient l'automne dernier un nouveau conseil municipal, en espérant que la nouvelle équipe Charbonneau rétablirait la situation financière de la municipalité et qu'elle saurait donner à la nouvelle ville un renouveau économique et industriel.

Six mois après son élection, l'équipe Charbonneau semble vouloir accomplir du travail positif : prise de conscience de tous les problèmes financiers de la municipalité, établissement de politiques concrètes qui puissent combler les déficits de la dite ville et élaboration

de projets qui pourront éventuellement contribuer dans une large mesure à une meilleure expansion de Mont-Saint-Hilaire. C'est en substance ce qui ressort d'un interview que nous accordait le maire de Mont-Saint-Hilaire, M. Honorius Charbonneau, qui est aussi président de la Régionale scolaire de l'Yamaska.

Il convient d'abord ici de présenter les principales causes qui sont à l'origine de l'état financier particulier de Mont-Saint-Hilaire : la construction du Centre civique qui a coûté \$1 260 000; bien que cette construction ait été subventionnée en grande partie par le gouvernement provincial, la municipalité en question a dû fournir une somme d'argent respectable qui a contribué largement à augmenter la dette de Mont-Saint-Hilaire; on se souviendra alors de la polémique créée par le comité des citoyens qui voulait s'opposer à un emprunt visant à combler les dépenses imprévues entraînées par la construction; en second lieu, l'annexion du village de la montagne a causé quelques problèmes financiers à Mont-Saint-Hilaire : cette dernière municipalité avait alors investi dans une nouvelle entreprise, la Newfield Products, qui par la suite devait faire faillite : Mont-Saint-Hilaire perdit ainsi quelque \$75 000.

A tous ces malentendus, volontaires ou non, vint s'ajouter une mauvaise administration de l'ancienne équipe Sénécal : taxes non perçues, arriérages dans le paiement des comptes...

La nouvelle administration a dû faire face à des problèmes multiples et à des complications de toutes sortes; toutes les imprécisions semblent maintenant éclaircies et la nouvelle administration municipale est à présent au stade des projets et des projections, tout en restant en contact avec la réalité financière.



M. Honorius Charbonneau
maire de Mont-Saint-Hilaire

Mont-Saint-Hilaire a tout de même \$3 500 000 de dettes, soit de 13 à 14 p. cent de son montant total d'évaluation qui est de \$26 millions. L'état des finances n'est donc pas si alarmant qu'on a voulu le laisser croire à certains moments, bien qu'il ne permette guère des dépenses injustifiées.

Economie

Cependant, on entend bien remédier à cette situation au conseil municipal dont les mots d'ordre sont devenus économie, taxation supplémentaire et expansion. En effet, d'un côté l'économie signifie pour l'équipe Charbonneau l'obtention d'octrois supplémentaires.

On tente présentement d'obtenir du gouvernement provincial une subvention qui permettrait de terminer le terrassement du Centre civique et de paver les rues qui y conduisent; d'autre part, M. Charbonneau nous disait que la ville venait de recevoir une subvention de \$127 000 pour l'aménagement d'égoûts, de rues et de trottoirs.

Inutile de dire que l'on entend continuer à travailler dans cette optique; de plus, on espère récupérer des taxes supplémentaires : pour assurer un "statu quo" dans le domaine de la taxation, il faut attirer quelque 75 à 100 familles d'ici 4 ans à Mont-Saint-Hilaire; "si l'on parvenait à atteindre cet objectif, nous pourrions nous passer d'une augmentation de taxe d'ici quelques années"; sans cette condition cependant, il semble impossible pour le conseil municipal d'en demeurer au présent taux d'évaluation.

D'autre part, selon une source officieuse, la ville de Mont-Saint-Hilaire obtiendrait sous peu le droit de taxer la Raffinerie de sucre du Québec, taxe qui rapporterait à la municipalité la somme de 10 à \$12 000 annuellement. La fiscalité de Mont-Saint-Hilaire ne semble donc pas dans une si mauvaise posture; mais les administrateurs devront se soucier des moindres détails qui seraient susceptibles d'améliorer la présente situation économique.

Expansion

Quant à l'expansion qu'on veut donner à cette municipalité, disons pour l'instant que l'on est en train de reviser tout le plan de zonage de la municipalité. Il était autrefois défendu de construire des duplex et des immeubles-appartements dans tout le quartier de la montagne ou dans l'ancien village de la montagne : on entend maintenant permettre aux constructeurs d'ériger de tels édifices dans tous les quartiers de Mont-Saint-Hilaire; on est aussi sur le point d'enlever le caractère agricole de la région comprise entre la voie ferrée, la rue Blain, le Boul. Laurier et la Laiterie Mont-Saint-Hilaire; enfin, d'autres projets de ce genre sont sur la table des négociations et on désire les mettre à exécution le plus tôt possible afin d'accélérer l'expansion de la ville.

Du côté industriel, la ville possède un terrain de 20 acres à proximité de l'ancienne Newfield Products, maintenant devenue une filiale des entreprises F.b.i., et il est sérieusement question, semble-t-il, qu'elle cède ce terrain à une nouvelle industrie, qui constituerait un complément, dit-on, à la F.b.i.; les démarches n'en sont qu'au stade préliminaire.

M. Charbonneau nous révélait enfin qu'il encourageait l'existence d'un comité de citoyens et qu'il serait toujours prêt à collaborer avec une telle association. Mentionnons qu'aux prochaines élections municipales, comme partout d'ailleurs au Québec, tous les locataires auront droit de vote, soit toute personne âgée de 21 ans et plus demeurant à Mont-Saint-Hilaire; ces personnes auront même le droit de se présenter au conseil municipal.

Cette innovation aura sans doute l'avantage de promouvoir l'intérêt des citoyens pour la politique municipale et il est certain que cette mesure contribuera davantage à la promotion d'une société plus démocratique.

M. Leonidas Lagacé

M. Léonidas Lagacé, époux en premières noces de feu Florida Laflamme, et en deuxième de Alida Desgroseiller, autrefois de Howick, est décédé le 13 juin à l'âge de 72 ans.

Outre son épouse, née Alida Desgroseillers, il laisse un fils et deux filles, M. Léo Lagacé de Saint-Hyacinthe, Mme Léopold Durocher (Rolande) de Montréal, et Mlle Thérèse Lagacé également de Montréal.

Lui survivent aussi, deux frères et une sœur, MM. Lorenzo et Raoul de Saint-Hyacinthe, Mlle Alice Lagacé, de Saint-Hyacinthe.

M. Alfred Marquette, époux en première nocce de feu Rose Pelletier et en deuxième nocce de feu Hélène Blais est décédé le 13 juin à l'âge de 84 ans.

Il laisse deux fils et deux filles, MM. Louis Marquette, de Sainte-Rosalie, Camille Marquette de Montréal, Mmes Arsène Lemonde (Robertine), de Sainte-Rosalie, Dollard Dolbec (Simonne) de Bedford.

Lui survivent aussi trois frères et une sœur, MM. Albert, Aimé et Omer, de Sainte-Rosalie, Mme Emile Lemonde (Oliva), de Sainte-Rosalie.

Les funérailles, sous la direction de la maison René-J. Mongeau, eurent lieu jeudi le 16

ROLAND DAUDELIN
MANUFACTURIER DE MONUMENTS FUNERAIRES

Maison établie en 1895
Vendeur autorisé ROCK OF AGES
Lettrage et ouvrage garantis
Bureau
1395 Saint-Antoine
Tél. 774-7607

Laurent Pion
Entrepreneur couvre-plancher
tuiles - prélaris - tapis

7835, Bemarké Saint-Hyacinthe
Tél.: 773-0001

LAVEUSE SECHEUSE
Inglis CITATION

Albany Tétreault
Agent autorisé INGLIS
Pour St-Hyacinthe et la région

CENTRE D'ACHATS DOUVILLE
Tél. 774-6280

Pour tous vos travaux

PLATRE STUCCO JOINTS DE GYPROC

Consultez

LUCIEN COMTOIS

240 Cordeau Saint-Joseph
tél. 774-8758

ESTIMATION GRATUITE

l'hypocrite politique

yvan le terrible

Le tsar Ivan n'avait pas certes besoin des services d'un bourreau pour l'exécution de ses hautes oeuvres. Car il lui arrivait souvent d'égorger de

parce qu'à son époque la terre n'était pas encore ronde, mais plate comme une galette.

On disait Ivan un peu ma-

Sainte-Scholastique. Et bien malin qui voudrait l'en empêcher. Plusieurs dont le ministre Lussier auraient préféré son site sur la rive sud. Mais

nulle part ailleurs, à la grande satisfaction de Bertrand, la cinquième roue du carosse. Honni soit qui mal y pense.

en y mettant le prix, Bertrand ne veut rien entendre et ne prend aucune chance avec les séparatistes. Il en fait une vraie maladie. Et sa phobie lui fait souvent prendre des vessies pour des lanternes. Si Bertrand consentait enfin à consulter un psychiatre, il pourrait peut-être guérir ses malaises et enfin tenter de se tenir debout. Mais du train où vont les choses, si par miracle Bertrand un jour passe à l'histoire, il se sera mérité une statue, non pas comme la statue cachée de Duplessis, mais une statue couchée, à genoux, ou à quatre pattes.

Ottawa à 100 p. cent d'abord...

Il eût été si simple pour le violent Bertrand de répondre à l'ultimatum du dictateur Trudeau par un retentissant : non serviam... Mais ce cri de révolte proféré en premier par Satan répugnait à l'honnête Bertrand. C'est pourquoi, il a préféré finasser. Il fallait éviter à tout prix que Trudeau courroucé prive le Québec de l'apport du nouvel aéroport au profit de Toronto où le trafic aérien risquait de se diriger en droite ligne, laissant derrière lui dans la province un immense vide aussitôt occupé par le séparatisme. Tout, fût-ce le plus opprimant fédéralisme, l'impérialisme ou même le communisme. Bertrand éprouve une telle frousse des séparatistes, qu'il songe à créer un référendum pour connaître leur nombre et leur force. Au lieu de mettre son siège en jeu; au lieu d'engager la lutte loyalement, visière levée, flamberge au vent contre l'intrépide René, il préfère se cacher derrière le paravent commode d'un référendum sans risque ni péril. Quel brave homme... Il ne lui restera plus qu'à trouver une quelconque Sibérie pour loger tout ce beau monde, toute cette gent ennemie, à moins qu'il ne se décide de l'égorger de ses propres mains. Il en serait bien capable, lui, Bertrand, le violent.

Chien couchant rampant

Trudeau a beau essayer de le rassurer en lui rappelant que la confédération est un pacte entre les provinces qu'aucune d'elle ne peut briser par une décision unilatérale; que les provinces ont consenti au fédéral des droits inébranlables que seul un accord des provinces et du fédéral peut modifier; et qu'en conséquence la constitution et la confédération sont en sécurité à l'abri d'un coup de main; à l'abri de tout accroc et de toute ingérence, bien qu'en la matière, le fédéral en prend à son aise à l'occasion; qu'un divorce se règle à deux

La loterie fédéraliste

Québec vient de former un organisme chargé de recevoir les représentations des corps intermédiaires, des groupes de pression et des mouvements intéressés dans l'affaire de l'aéroport. Il s'agira pour cet organisme de poser des questions dont les réponses seront aussi faciles que celles posées par le maire Drapeau dans sa loterie et qui se méritent une brique. Parmi ces questions, une principale sera posée dont la réponse pourra se mériter une brique d'or : qui ou quoi oblige Drapeau à collaborer dans la décision prise unilatéralement par Lord Elliott sur le site de l'aéroport?

Tout, naturellement. Car Bertrand est avant tout fédéraliste cent pour cent et le site de Sainte Scholastique avantage grandement Hawkbury. Or Lesage lui-même a les yeux sur Ottawa et pour Ottawa, Bertrand abandonnerait joyeusement le Québec à Cardinal. Si vous répondez ainsi, à vous la brique d'or.

Une deuxième question moins importante comporte une réponse qui se méritera une brique de lard : qui ou quoi oblige Bertrand à s'occuper de la rive sud privée injustement de l'apport de l'aéroport ? - Rien, pardi. Car les zones grises sont du ressort de Marchand et le textile de Drummondville regarde le mini-ministre Pépin et ses amis nippons. Quant à Bertrand, livré tout entier au service de Lord Elliott, il n'a pas de temps à perdre avec des minables, des propres à rien, des va-nu-pieds, des crève la faim et des mangeurs de soupe aux pois.

Chien couchant.



ses propres mains les ennemis fait prisonniers. Il excellait à la bastonnade. Il assomma à coups de bâton quelques unes de ses femmes qui eurent le malheur de lui déplaire. A coups d'épieu, il fendit le crâne de l'un de ses fils qui avait eu l'audace de rouspéter. Ivan n'était pas doué d'un caractère commode. S'il ne prit pas sans coup férir le Danemark, la Norvège et la Finlande, c'est que ces pays mal appris osèrent lui résister et réussirent même à lui administrer une bonne râclée. Il s'en vengea en envahissant la Sibérie vide d'ennemis, hormis quelques ours polaires et l'abominable homme des neiges. Il en fit une grande prison et le premier camp de concentration. Si Ivan ne prit pas les deux mondes, ce ne fut pas manque d'envie, mais

boulc, mais pas sous son nez qu'il avait fort long et loin de son bâton qu'il maniait comme un moulinet.

L'hypocrite politique

Bertrand le violent n'est pas homme à se battre contre des moulins à vent. Il aime dire leur fait aux gens. Trudeau en sait quelque chose lui qui osa le traiter de dingo, mais à distance, hors de sa portée. Car Bertrand a une droite terrible et sa gauche passe peu souvent dans le beurre. Chacun sait aussi que lorsque Bertrand a quelque chose dans la tête, il ne l'a pas dans les pieds. Et c'est ainsi qu'il a fait adopter un ordre en conseil pour favoriser l'aménagement harmonieux du nouvel aéroport quelque part à

Bertrand, lui, ne perd jamais le nord. Grand stratège devant le Seigneur, il a déjà invoqué la constitution à ce sujet. Mais pendant que les experts se pencheront sur le sujet, Trudeau a les plus grandes chances du monde de le verla première pelletée de terre sur l'emplacement projetée. D'ailleurs suivant la nouvelle théologie, Sainte-Scholastique ne fera pas long feu au calendrier ecclésiastique et ses dévots devront transporter leurs pénates ailleurs et chercher un nouveau refuge. Car bientôt la Cour Suprême à la dévotion d'Ottawa rendra son verdict proclamant qu'encore une fois dans leur grande sagesse les Pères de la Confédération dans leur sacro-sainte constitution, avaient bien prévu que le nouvel aéroport serait à Sainte Scholastique et

saint-hyacinthe snob, granby frigidaire

Granby - Même s'il est rare, en cette ville d'avoir des organisations comme le Gala-Concours, il faut quand même dire que le public ne collabore pas tellement.

Malgré la publicité et la qualité du spectacle, le public était rare et particulièrement froid. Les applaudissements étaient nourris... seulement par les autres chansonniers qui assistaient stupéfaits à un tel fiasco. C'est à décourager n'importe qui, non ? Des semaines de

travail ardu, tout cela pour rien. On les reprendra, les jeunes à organiser, pour d'autres jeunes, de tels spectacles. Une chose à retirer de tout cela, c'est que, bien que Saint-Hyacinthe aie la réputation de passer pour une ville "snob", on pourra désormais qualifier Granby de frigidaire.

Si au moins ils savaient apprécier. Même pas. C'était une expérience à tenter direz-vous ? Bien sûr. Mais qu'on ne

viennent pas se plaindre si dans le futur les activités meurent les unes après les autres.

Souvent les adultes blâment les jeunes de ne plus penser qu'en fonction de drogue ou de boisson. On organise une activité qualifiable de saine et même les aèrent, les adultes, habituellement logiques avec eux-mêmes ne se donnent pas la peine d'assister. Il est vrai que le spectacle à l'hôtel devait être bien plus intéressant ?

Quoi qu'il en soit, la soirée fut très intéressante. Les prix étaient alléchants. On offrait à trois gagnants un enregistrement d'un 45 tours. Intéressant n'est-ce pas ? Les heureux gagnants furent pour le premier prix les soeurs McIninch de Granby, interprètes, et ex-équo en deuxième place, une demoiselle Catrin de Sherbrooke, également interprète et Jean Landry dit "le voyageur", auteur compositeur interprète, de Saint-Hilaire, qui effectuait un retour à la chanson. En effet, il avait déjà en-

registré un 45 tours et un long-jeu, mais il ne faisait plus de spectacles depuis environ 3 ans.

Il serait bon de signaler le très bon travail de Diane Bouchard et de Pierrette Gingras, toutes deux de Saint-Hyacinthe, qui furent demi-finalistes, soit dans les cinq meilleurs participants. Bien sûr, tous les autres concurrents sont aussi dignes de félicitations, et c'est au moins un plan sur lequel le spectacle réussit.



Plusieurs personnalités de la région étaient présentes lors de l'inauguration officielle du nouvel interurbain automatique de Saint-Hyacinthe : M. Charles-Auguste Gauvin, maire de La Providence; M. Jean Lafond, maire de Douville; M. Fernand Cornellier, directeur régional de la compagnie Bell Canada, assistent au premier appel interurbain direct transmis par l'interurbain automatique; cet appel a été placé par le maire de Saint-Hyacinthe, Me Léon Nichols, à un de ses amis à Moncton, Nouveau-Brunswick.

L'interurbain automatique

Les abonnés du Bell téléphone de Saint-Hyacinthe peuvent maintenant composer eux-mêmes leurs appels interurbains en se servant de la signalisation automatique, et ce depuis dimanche le 15 juin.

Me Léon Nichols, maire de Saint-Hyacinthe, a officiellement inauguré ce nouveau service téléphonique vendredi dernier lors d'une réception organisée par les dirigeants de la compagnie Bell téléphone à Saint-Hyacinthe à laquelle plusieurs représentants de corps publics et des corps intermédiaires de la région avaient été conviés.

Avec l'interurbain automatique, il n'est plus nécessaire d'avoir recours à la téléphoniste pour les appels interur-

bains de numéro-à-numéro. Ce service d'interurbain automatique fonctionne grâce à un calculateur électronique qui enregistre automatiquement les données de l'appareil téléphonique d'un client et transmet cette information aux villes ou centres intéressés d'où vient l'appel. Cet ordinateur électronique est situé à Montréal et relie toutes les régions d'Amérique du nord qui ont codifiées au préalable.

Ainsi, pour que chaque numéro de téléphone soit unique, on a divisé le continent en régions téléphoniques identifiées chacune par un indicatif régional de trois chiffres. Ces trois chiffres, puis les sept autres chiffres du numéro de téléphone forment un numéro unique

en Amérique du Nord.

Le directeur commercial de Bell Canada pour la région, M. Fernand Cornellier, a souligné que la mise en service de l'interurbain automatique marquait une autre étape dans le perfectionnement du service téléphonique à Saint-Hyacinthe. Pour ce qui est du vœu émis par le maire de Saint-Hyacinthe, à savoir que la région de Saint-Hyacinthe jouisse d'un système de communication téléphonique directe avec Montréal, comme à Saint-Jean, M. Cornellier s'est dit d'accord en principe avec ce vœu, mais que pour l'application d'une telle mesure, il s'agissait de travail à long terme qui pourrait se réaliser d'ici quelques années.

ADMINISTRATION MUNICIPALE—RELATIONS EXTÉRIEURES

Une équipe municipale jeune et dynamique recherche des candidatures pour un poste nouvellement créé d'Officier de Relations extérieures dans une ville de 25,000 habitants, située à quelque 30 milles de Montréal.

Ce cadre supérieur relèvera directement du Directeur des Services, mais sera appelé à collaborer de façon particulièrement étroite avec la Commission d'urbanisme. L'officier de relations extérieures aura comme principales responsabilités de

- mettre sur pied un centre de documentation et d'y maintenir à jour les renseignements
- préparer et lancer une campagne d'information à l'intention des industriels et des financiers et traiter toute demande de renseignement
- établir et maintenir des relations harmonieuses avec les entreprises intéressées

- servir de co-ordonnateur entre ces entreprises et les autorités municipales
- représenter la municipalité auprès d'organismes de tous genres et, en général, favoriser par tous les moyens le prestige de la ville en question.

Les candidats devront avoir une bonne formation académique, être âgés de 30 à 40 ans, avoir de solides connaissances de la langue anglaise et une expérience adéquate dans un poste similaire ou connexe.

Le poste offert comporte un salaire de base initial pouvant intéresser des gens dont le traitement se situe présentement autour de \$15,000 et les perspectives d'avenir sont particulièrement intéressantes.

Les offres de service seront considérées confidentielles. On est prié de faire parvenir un curriculum vitae complet, y compris détails relatifs à la formation académique, à l'expérience et au traitement désiré, en indiquant la référence #166, et de l'expédier à

Price Waterhouse et Associés
conseillers en administration

5, place ville marie, montréal 113

spectacle de chansonniers à ville mont-saint-hilaire

La section Mont-Saint-Hilaire du Parti québécois organise pour vendredi le 20 juin un musico-libre à l'école Hertel de Rouville; il s'agit avant tout de présenter un spectacle de chansonniers, mais la soirée sera complétée par un spectacle d'expression corporelle qui sera présenté par la troupe "In vivo" de Bevoil.

Les spectateurs pourront ainsi entendre et apprécier Nicole Laliberté, de Montréal; Jean Boissonnault, de Mont-Saint-Hilaire; Emmanuel Pernot, de Saint-Charles sur Richelieu et Lucie Raïche, de Saint-Hyacinthe. Ces jeunes artistes, dont

quelques-uns sont maintenant connus des boîtes à chanson comme Le Patriote, la Butte à Mathieu ou la Cave à Mgr, tenteront de présenter au Québécois de la région un spectacle qui corresponde vraiment aux sentiments suscités par leur fête nationale, la Saint-Jean, et s'efforceront de créer un esprit de fête populaire, démonstration de l'esprit créateur et libre, image d'un Québec dynamique. Le spectacle commencera à 8 h dans la soirée et on demande aux gens de se vêtir comme ils l'entendent, mais d'apporter \$1 pour défrayer le coût d'entrée.

NOUVELLES DU BELL

par Fernand Cornellier
votre gérant



UN NOUVEAU SERVICE LE 15 JUIN

En effet, à partir de dimanche, le 15 juin, les abonnés de Saint-Hyacinthe (773- & 774-) pourront utiliser le nouveau service interurbain automatique pour leurs appels de numéro-à-numéro.

L'INTERURBAIN AUTOMATIQUE

- a) C'est facile - Vous le constaterez en consultant la page 4 de votre annuaire téléphonique pour savoir comment utiliser ce nouveau service.
- b) C'est rapide - Parce que vous n'aurez pas à obtenir l'aide de la téléphoniste pour vos appels de numéro-à-numéro grâce à l'interurbain automatique, vous économiserez du temps. Essayez, vous verrez !!!
- c) C'est économique - Les appels par l'interurbain automatique coûtent moins cher... et plus vous appellerez tard dans la journée, plus vous économiserez... Vous trouverez à la page 7 de votre annuaire un tableau des tarifs interurbains.

Je vous rappelle que seuls les appels de numéro-à-numéro peuvent être placés par l'interurbain automatique.

- x - x - x -

PARTEZ-VOUS EN VACANCES ?

Si oui, n'oubliez pas de téléphoner au préalable pour faire vos réservations ou pour prévenir vos amis ou parents de votre visite. L'interurbain, ça coûte si peu et ça peut vous éviter tellement d'ennuis...

UN COUP D'POUCE S.V.P.

Il y a quelques mois, le Ministère fédéral de la Main-d'oeuvre a lancé une campagne de placement étudiant afin d'aider les jeunes qui devront retourner aux études en septembre à se trouver du travail. C'est une initiative que Bell Canada se fait un devoir d'appuyer, consciente des responsabilités qui lui incombent au sein de la collectivité canadienne.

A Saint-Hyacinthe, le Centre de Main-d'oeuvre du Canada a déjà recueilli les inscriptions de près de 600 étudiants à la recherche d'un emploi pour l'été. Bon nombre d'entre eux fréquentent l'université et ils ont besoin d'"Un coup d'pouce" pour pouvoir continuer leurs études.

Si vous êtes en mesure d'offrir un ou des postes pour l'été à des étudiants, soit pour remplacer durant les vacances ou pour répondre à un surcroît de travail, communiquer avec le Centre de Main-d'oeuvre du Canada, au téléphone 773-7481.



prix miracles en alimentation

plus de **5,000** articles

BAS TOUS LES JOURS

\$ pm

RÔTI DE PALETTE
MARQUE ROUGE
COUPE ORDINAIRE
LA LB **69¢**

BAS TOUS LES JOURS

\$ pm

BOEUF HACHÉ
MAIGRE, FRAIS
LA LB **59¢**

BAS TOUS LES JOURS

\$ pm

GIGOT D'AGNEAU
IMPORTÉ NOURISSANT
LA LB **59¢**

BAS TOUS LES JOURS

\$ pm

BACON TRANCHÉ
SANS COUENNE STEINBERG
PQT 1 LB **79¢**

BAS TOUS LES JOURS

\$ pm

JAMBON FUMÉ
DANS L'ÉPAULE
SANS JARRET
LA LB **53¢**

BIFTECK DE PALETTE
MARQUE ROUGE LA LB **83¢**

RÔTI DE CÔTES CROISÉES
MARQUE ROUGE LA LB **89¢**

BIFTECK DE RONDE DÉOSSÉ
MARQUE ROUGE, DESOSSE, TRANCHE ENTIÈRE **119**

RÔTI DE CROUPE
COUPE SILVERSIDE MARQUE ROUGE LA LB **1.19**

BOEUF À RAGOÛT
MAIGRE LA LB **89¢**

POULET FRAIS
CAT. CANADA "A" 2 A 3 LBS LA LB **39¢**

FOIE DE BOEUF TRANCHÉ
DEVEINE SANS MEMBRANE LA LB **49¢**

PIZZA MANSION HOUSE
FROMAGE 11 OZ PEPPERONI 13 OZ LES DEUX **99¢**

SALADE DE CHOU
OU DE POMMES DE TERRE, STEINBERG CONT. 2 LB **69¢**

SAUCISSES FRAÎCHES
STEINBERG, EN VRAC LA LB **59¢**

TARTES STEINBERG
POMMES, PECHES, ANANAS, 24 OZ CH **39¢**

ROULE AU CHOCOLAT
24 OZ AU SUCRE 18 OZ 8" CH **39¢**

A LA CREME DE VANILLE STEINBERG

BRIOCHEs STEINBERG
AU BEURRE D'ARACHIDES PQT DE 12 **39¢**

FROMAGE TRANCHÉ
STEINBERG, ENVELOPPE IND. PQT 8 OZ **31¢**

FROMAGE GRUYÈRE
LA VACHE QUI RIT PQT 8 OZ **47¢**

LAIT MASKOUTAINE
CRUCHE DE 3 Pintes **71¢**

PÊCHES EN MOITIÉS
DE CHOIX ORCHARD KING BTE 14 OZ **29¢**

JUS DE TOMATES
DE FANTAISIE ORCHARD KING BTE 48 OZ **29¢**

FARINE TOUT USAGE
STEINBERG SAC 7 LB **69¢**

HUILE VÉGÉTALE
PURE STEINBERG BOUT. 16 OZ **39¢**

SIROP D'ÉRABLE PUR
CITADELLE BOUT. 16 OZ **72¢**

CONFITURE DE FRAISES
HABITANT POT 24 OZ **64¢**

BEURRE DE CARMEL
VACHON POT 4 LB **93¢**

SAUCISSES FUMÉES
SANS PEAU STEINBERG
ORD. OU AU BOEUF
PQT 1 LB **55¢**

BAS TOUS LES JOURS

\$ pm

SAUCISSES FUMÉES
SANS PEAU STEINBERG
ORD. OU AU BOEUF
PQT 1 LB **55¢**

BAS TOUS LES JOURS

\$ pm

PAIN BLANC TRANCHÉ
QUÉBEC
PAIN 24 OZ **20¢**

ACHAT BONI

TRANCHÉ STEINBERG
11' DE RABAIS

PAIN AUX RAISINS
2 PAINS 12 OZ **35¢**

ACHAT BONI

A HAMBURGER STEINBERG

PAINS À HOT DOG
PQT DE 12 **29¢** 10' DE RABAIS

ACHAT BONI

SUCRÉ ET ÉPICÉ, STEINBERG

GÂTEAU AU MOKA
CH. **39¢**

ACHAT BONI

BURNS

POULET ENTIER
BTE 3 1/4 LB **96¢**

à prix miracles

TOUS LES JOURS

ACHAT BONI

KING SIZE
(CONTENU SEULEMENT)

PEPSI-COLA

CARTON DE 6 BOUT. 10 OZ **39¢**

BEURRE D'ARACHIDES

STEINBERG POT 48 OZ **1.09**

CORNICHONS **88¢**

BREAD & BUTTER ORCHARD KING POT 64 OZ

KETCHUP DE TOMATES **30¢**

HEINZ BOUT. 15 OZ

MOUTARDE STEINBERG **23¢**

SAUCE A POULET POT 24 OZ

ESTA BTE 15 OZ **20¢**

SAUCE À SALADES **59¢**

MIRACLE WHIP POT 32 OZ

SARDINES BRUNSWICK **10¢**

A L'HUILE MOUTARDE OU SAUCE TOMATE BTE 3 1/4 OZ

THON EN FLOCONS **43¢**

CLOVER LEAF BTE 6 OZ

RAGOÛT DE BOULETTES **63¢**

CHEF BOY-AR-DEE - 5 cts DE RABAIS BTE 30 OZ

JAMBON CUIT **1.80**

MAPLE LEAF BTE 1 1/2 LB

PARIS PÂTÉ **59¢**

(ASSORTIMENT) PQT DE 4 BTES

CAFÉ INSTANTANÉ **1.19**

STEINBERG POT 10 OZ

SOUPE AUX POIS **23¢**

HABITANT BTE 28 OZ

MACARONI COUPÉ **33¢**

STEINBERG PQT 2 LB

ALIMENTS TAMISÉS **14¢**

VARIEES HEINZ POUR BEBES POT 4 3/4 OZ

EAU DE JAVEL **49¢**

CONCENTREE STEINBERG BOUT 128 OZ

TAMPONS À RÉCURER **25¢**

S.O.S. PQT DE 10

COTON-TIGES STÉRILISÉS **61¢**

Q-TIPS. PQT DE 180

COUCHES FLUSH-A-BYES **1.79**

A JETER APRES USAGE PQT DE 48

DENTIFRICE PEPSODENT **55¢**

PRIX INDIQUE 69 cts TUBE GEANT

CRÈME NOXZEMA **77¢**

POUR LA PEAU POT 4 OZ

PAPIER DE TOILETTE **29¢**

DELSEY COULEURS ASS. PQT DE 2 ROUL

SACS À DÉCHETS EN POLY **33¢**

POUR LA CUISINE PQT DE 15

AMPOULES ELECTRIQUES **49¢**

STEINBERG 25, 40, OU 100 WATTS DE 2



BAS TOUS LES JOURS

BANANES MURES

VARIÉTÉ PREMIUM

LA LB **12¢** PETITES OU GROSSES



BAS TOUS LES JOURS

POMMES DE TERRE

DU NOUVEAU - BRUNSWICK

SAC 10 LB **31¢** CATEGORIE CANADA NO 1

ACHAT BONI

CHASE 'N SANBORN

CAFÉ INSTANTANÉ

POT 10 OZ **1.35** 30¢ DE RABAIS

ACHAT BONI

DE FANTAISIE STEINBERG

POIS VERTS CONGELÉS

SAC 2 LB **49¢**



BAS TOUS LES JOURS

MÉLANGES À BOISSON

EN POUFRE KOOL-AID

PQT 1/4 OZ **.05**

ACHAT BONI

AMBASSADOR

PAIN DE VIANDE

BTE 12 OZ **39¢**



BAS TOUS LES JOURS

BRIQUETTES DE CHARBON
DE BOIS GRILL TIME

SAC 5 LB **44¢**



BAS TOUS LES JOURS

CHAISE LONGUE PLIANTE

PRIX MIRACLE **7.99**

mme claudette phaneuf-martin réélue commissaire à upton

Upton - Mme Claudette Phaneuf-Martin a été réélue commissaire d'école par acclamation. Les autres commissaires qui n'ont pas terminé leur terme sont MM. Gérard Blanchard, président; Jean-Guy Deslauriers, Rolland Laforce et Réjean Dufresne.

Mariage :

Samedi le 14 juin fut béni le mariage de Mlle Jeannine Bruneau, fille de M. et Mme Conrad Bruneau (Marie-Ange Cordeau) d'Upton à M. Richard Labonté, fils de M. et Mme Camille Labonté (Alice Morissette) de Saint-Bonaventure, à l'é-

glise Saint-Ephrem d'Upton.

Samedi le 7 juin fut béni à l'église Saint-Ephrem le mariage de Mlle Alice Bruneau, fille de M. et Mme Paul Bruneau (Régine Goulet) à M. Bernard Leduc, fils de M. et Mme Raoul Leduc (Bernadette Houle) de Saint-Théodore d'Acton.

Samedi le 31 mai fut béni le mariage de Robert Coutu, d'Upton, fils de M. et Mme Jean-Marie Coutu (Liliane Phaneuf) à Mlle Monique Labrecque, fille de M. et Mme Alfred Labrecque (Germaine Lacasse), de Saint-Valérien.

le sous-ministre adjoint de l'agriculture visite la région



avis

Les bureaux de la Régie des alcools du Québec sont ouverts au public le samedi jusqu'à 17 h l'après-midi, et ce depuis samedi le 14 juin. Rappelons que les heures d'ouverture de la R.a.q. sont : de 9 h à 18 h du lundi au jeudi et de 9 h à 21 h le vendredi.

(O.I.P.Q.) -- M. Lucien Bissonnette, sous-ministre adjoint de l'Agriculture et directeur général du Service de la production et de l'aménagement, entreprendra, la semaine prochaine, une tournée dans les douze régions agricoles du Québec.

M. Bissonnette sera accompagné de M. Léon Sylvestre et du Dr Camille Julien, respectivement responsables des bureaux et des laboratoires agricoles régionaux.

Le groupe sera à Saint-Hyacinthe demain, 19 juin.

Dans la région, MM. Bissonnette, Sylvestre et Julien ren-

contreront le coordonnateur agricole, M. Gaétan Lussier, ainsi que tous ses collaborateurs. Ils s'entretiendront avec eux des principaux problèmes relatifs au territoire.

Au ministère, on souligne que cette tournée, la seconde de cette nature depuis le redécoupage de la carte agricole en 1966, est surtout destinée à établir un inventaire des nouvelles structures régionales.

On y insiste d'autre part sur le fait qu'elle permettra l'étude dans le milieu de certains problèmes particuliers qu'il est parfois difficile pour les coordonnateurs et les autorités du ministère d'examiner hors de leur contexte régional.

Le premier pas vers le confort domestique moderne
est **GRATUIT**

"Climatiser sa maison pour la rendre confortable toute l'année, c'est aussi en augmenter considérablement la valeur et retrouver le plaisir de vivre chez soi. Cependant, avant de prendre aucune décision au sujet de l'équipement, le premier pas à faire, c'est de demander à un spécialiste de procéder à une inspection complète de votre maison.

C'est là le seul moyen d'obtenir une idée précise de ce qu'il vous faut pour obtenir les meilleurs résultats. Le concessionnaire Airtemp de votre localité est un expert dans ce genre d'étude. Mieux encore, il vous rendra ce service gratuitement.

**POUR VOTRE CONFORT
HIVER-ÉTÉ**

**N'HÉSITÉZ PAS
À NOUS TÉLÉPHONER**



Un concessionnaire autorisé Chrysler Airtemp met à votre service l'expérience qu'il possède dans la conception et l'installation des systèmes de climatisation et vous offre une gamme complète d'équipement de la plus haute qualité. Il peut vous fournir tout ce qu'il faut pour assurer un confort parfait dans votre maison.



**m. guy thibault
nouveau gérant du
magasin united**

M. Guy Thibault est le nouveau gérant du Magasin United de Saint-Hyacinthe.

M. Thibault entra au service des magasins United à Saint-Jean (Québec) et travailla 10 ans au magasin de St. John (Nouveau-Brunswick). Il fut aussi à l'emploi du magasin de Pierrefonds.

M. Thibault succède à M. Ayotte.



**offres
d'emploi**

Le Centre de Main-d'oeuvre du Canada de Saint-Hyacinthe est à la recherche de travailleurs masculins et féminins pour remplir certains emplois dans notre ville et la région. Les intéressés n'ont qu'à se présenter au Centre de Main-d'oeuvre situé au 2000 rue Girouard.

HOMMES

Un vendeur d'appareils et ameublement de bureau d'expérience; deux vendeurs de produits dans territoire protégé; deux vendeurs, machines à coudre, balayeuses, etc.; un peintre au jet; des mécaniciens d'autos; des ébénistes; un machiniste d'entretien.

FEMMES

Une technicienne laboratoire dentaire-une coiffeuse apprentie - cours 6 mois; une physiothérapeute; des couturières d'expérience; une secrétaire de direction avec expérience d'un bureau de courtier en assurances; des vendeuses de produits de beauté sur démonstration.

L.P. BERGERON LTÉE Distributeur Autorisé

PLOMBERIE · CHAUFFAGE AIR CLIMATISÉ · VENTILATION

773-2501 925 St-Louis, St-Hyacinthe.

742-1176-7 251 ch. St-Ours, Sorel

● l'ensemble vocal guy piché paraît à radio-canada le 20

L'ensemble vocal Guy Piché qui a recueilli cette année des succès sans précédents à toutes ses apparitions à la télévision et sur tout le réseau de Radio-Canada de l'émission "La bohème". Cette émission, spéciale,

puisqu'elle inaugure l'entrée de "La bohème" sur tout le réseau, (autrefois, elle ne passait qu'au poste de Radio-Canada à Québec) a été filmée dans les jardins de l'aquarium de Québec, et sera en couleurs.

L'émission sera diffusée le 20 juin à 22 h. A cette occasion, l'ensemble-vocal Guy Piché interprétera surtout des chansons estivales pour la circonstance. On pourra entendre des extraits de trois valses et des pièces de "Sound of Music" en plus de South Pacific et de la Mascotte.

Cet ensemble lyrique est composé de Olivette Beauregard, Odyle Fay, Nicole Pintal, Gaston Beauchaine et Guy Piché. Le groupe qui était de six autrefois est maintenant réduit à cinq.

Plusieurs amateurs de chants lyriques se sont rendus à maintes reprises à la salle à manger du motel Bertrand de Tracy pour voir évoluer le groupe. Cependant, l'an prochain, l'ensemble travaillera surtout à Montréal. De nombreux contrats leur ont été offerts là-bas, et il semble bien qu'on dirigera les efforts vers la métropole, qui somme toute, est beaucoup plus propice à ce genre de spectacles, qui, malheureusement, devraient être plus répandus.

Guy Piché lui-même a établi son domicile permanent à Montréal où il donne de nombreux cours en chant lyrique. Il vient cependant régulièrement à Trois-Rivières pour continuer de dispenser un enseignement précieux dans ce domaine.

Ce sera donc une émission fort intéressante vendredi soir, le 20, surtout pour les gens de la région qui pourront voir à l'oeuvre un groupe de chez nous qui fait sa marque.



L'ensemble Guy Piché

Pourquoi pas CHEZ CAZES & MC DUFF

A PRIX MODERES



Chandail en acrilan
Petit, moyen, grand



Jupes en toile et amel
taille 8-44



Blouses en coton amel
etc. etc. 10-44



Beau choix.



Gants en tricot
poux, soie, chevreau
6-8



Petites bourses de cérémonie
et autres grand choix



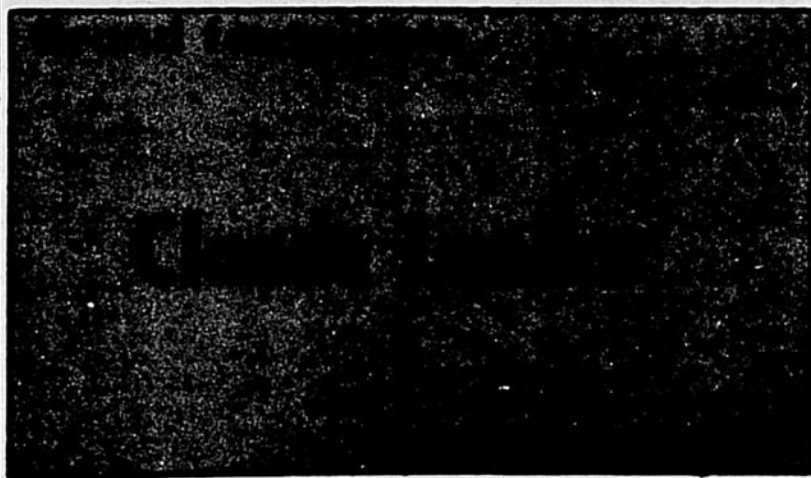
Membre de la Plaza

Ouvert le jeudi et vendredi soir

725 rue Laframboise (coin Girouard) Tél 774 8754

DISCO-PIAF

présente



au cinéma

LE PARIS

le 2 juillet à 8.30 h.

Avec Landrè on en voit
de toutes les couleurs



Billets en vente, chez André Perrault, Disque

1700 des Cascades

Tél 774-5609



semaine de la jeune chambre

Me Léon Nichols, maire de Saint-Hyacinthe, inaugurait lundi 16 juin, à l'Hôtel de ville la semaine de la Jeune Chambre de Saint-Hyacinthe. Cette semaine de la Jeune chambre, du 16 au 22 juin inclusivement, a pour but de promouvoir les relations amicales entre les industries commerciales, les institutions et les membres de la Jeune chambre et tous les citoyens intéressés au bien-être de la localité.

Les membres de la Jeune chambre de Saint-Hyacinthe, ont été reçus par le conseil municipal à la salle de réception de l'Hôtel de ville et ont été invités à signer le livre d'or de la ville.

Dans l'ordre : M. Marc Glud, conseiller municipal; M. Guy Martineau, président de la Jeune chambre; Me Léon Nichols, maire de Saint-Hyacinthe; M. Alexandre Péladeau, conseiller; M. Léonard Pion, conseiller municipal et M. Guy Godin, secrétaire de la Jeune chambre.

A LA DEMANDE GÉNÉRALE

3^e semaine

"JE VEUX VIVRE, ÊTRE LIBRE"

18
ANS
réservé aux adultes

Valérie



Avec
DANIÈLE OUMET
GUY GODIN
ANDRÉE FLAMAND
MICHEL PAJE

Un film de
DENIS HÉROUX

Tendre sensualité

2^e Film en couleur

Comment j'ai appris
à aimer les femmes
avec Anita Elberd

Horaires de Valérie
samedi et dimanche
2.50 p.m. 6 h 15 p.m. 9.45 p. m.
Sur semaine :
6.20 p.m. et 9.45 p. m.

citoyen de saint-hilaire à l'honneur

Ancien résident de Mont Saint-Hilaire et de Saint-Hyacinthe, M. Gilles Noiseux, comme l'annonçait la dernière publication du Clairon, a été élu dernièrement à la présidence de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec.

Nous avons rejoint M. Noiseux, afin de donner aux lecteurs du Clairon une idée de ses conceptions et afin de connaître les motivations qui pousseront ce dernier à travailler pour la S.s.j.b. du Québec. Il est d'abord à mentionner que M. Noiseux est devenu président du mouvement concerné qui compte 15 sociétés affiliées sur le territoire québécois et qui totalise quelque 180 000 membres. D'autre part, on sait que depuis quelques temps, la S.s.j.b. connaît certains malaises : d'un côté comme de l'autre, on ne semble pas s'entendre sur les moyens pour atteindre un certain objectif, et d'autre part, les buts visés ne semblent pas toujours être les mêmes dans les diverses régions données, ou du moins, on apporte des nuances qui distinguent les différentes associations.

C'est précisément en fonction de ces principales divergences que compte travailler M. Noiseux : "Il s'agit de mettre en place des structures que le mouvement veut se donner. Il faudra d'abord organiser des consultations à la base, principal facteur de progrès, qui constitue le moyen le plus sûr pour une orientation nouvelle, acceptée de tous : j'ai l'intention, poursuit M. Noiseux, d'élaborer par la suite, une orientation plus claire et plus actualisée; aux difficultés d'opinions, il faudra trouver un lieu commun qui puisse satisfaire tous les membres". Le nouveau président québécois de la S.s.j.b. nous mentionnait enfin qu'il s'efforcera de concrétiser la planification sociale et économique déjà entreprise par divers organismes du Québec et la S.s.j.b. elle-même.

Lisez

Le Clairon

faites-le lire



MASKA 774-4171

475 HOTEL-DIEU, ST-HYACINTHE

service familial:

des adolescents ont besoins de foyers

Les jeunes étudiants, garçons et filles, entreront très bientôt en vacances, à la fin de l'année scolaire. Ce sera pour eux un moment de détente, d'évasion, de récréation. Mais pour quelques-uns de ces jeunes, cette période sera accompagnée d'une certaine angoisse et d'une insécurité qui ne peuvent être sans effet sur leur personnalité.

En effet, un certain nombre d'adolescents ou d'adolescentes de 12 à 16 ans dont la situation est difficile, à la suite de l'abandon, du décès, de la séparation, ou de l'invalidité des parents, ou parce qu'ils ont besoin de protection, devront à la fin des classes, quitter soit une institution, soit un foyer nourricier, qui ne peut plus en avoir la charge. Où iront-ils? Sont-ils si différents des autres?

Rien ne distingue particulièrement un tel adolescent des autres adolescents du même âge. Il est possible, et c'est compréhensible, que son caractère ait pu être accentué par les déplacements successifs et par le manque d'attention et d'affection accompagnant inévitablement ces déplacements. Si son caractère est agressif, il est peut-être devenu plus violent; si son caractère est calme, il est peut-être devenu plus indifférent. Mais cette accentuation se retrouve d'une manière ou d'une autre chez les jeunes, à la période d'adolescence.

Ces adolescents, comme tous les autres, sont aussi capables d'amélioration, d'épanouissement: ils ont seulement besoin d'être compris, d'être aimés et d'aimer un foyer normal et stable. Ils veulent retrouver la sécurité qu'ils n'ont plus ou qu'ils n'ont pas connue, à l'intérieur d'une famille qui leur témoigne une sincère affection et qui les soutient. Ces jeunes ne sont pas tout-à-fait heureux actuellement: nous devons les aider à se tirer d'affaire, avant qu'ils ne deviennent définitivement des mésadaptés sociaux.

Le Service familial Richelieu-Yamaska cherche présentement la collaboration de foyers qui sont disposés à accueillir dans leur famille, un ou deux de ces adolescents. Les parents peuvent donner à ces jeunes une solide éducation quant à la patience, la générosité et l'amour manifesté gratuitement et sans condition. Il est vrai, et nous pouvons tous le deviner, qu'il n'est pas toujours facile pour un adolescent de s'intégrer dans un milieu familial différent de celui qu'il a connu, et de se sentir vraiment chez lui. Il ne peut faire abstraction de tout son passé, de l'éducation qu'il a reçue, et commencer à vivre spontanément au même rythme que les autres membres de la famille. La famille qui le reçoit doit être capable de comprendre cela et de gagner sa confiance, son amitié, en l'acceptant tel qu'il est.

Cette responsabilité des parents nourriciers auprès de l'adolescent s'accompagne d'une responsabilité auprès du Service familial qui se traduit par une collaboration avec les responsables du placement. Ces parents doivent être capables d'échanger, de dialoguer, de

discuter sur les attitudes à prendre pour bien comprendre et aider l'adolescent qui leur est confié.

Il est bien entendu que le Service Familial Richelieu-Yamaska défraie le coût de l'entretien des adolescents: logement, nourriture, vêtements, soins médicaux, dépenses. Mais il ne pourra jamais monnayer les soins attentifs que ces parents nourriciers peuvent leur apporter.

Si vous voulez permettre à un ou plusieurs adolescents de profiter d'un climat de foyer heureux dès le début des vacances; si vous voulez collaborer au travail d'éducation positive que poursuit le Service Familial; si votre famille (père, mère, enfants) est d'accord pour poser un acte de solidarité humaine; si vous voulez discuter davantage de ce projet, vous pouvez vous adresser à: M. Jean-Pierre Picard, a/s Service Familial Richelieu-Yamaska, 2800, rue Morin, C.P. 430, Saint-Hyacinthe.

BUFFET DUPONT

Diner d'hommes d'affaires,

\$1.50 et plus

de 12 h. a.m. à 2 h. 30 p.m.
et 6 à 8 heures du soir

(Noces — Banquets — Clubs sociaux)

Terrain de stationnement

FOYER COQUETEL

DUPONT

Disc "0" TORSION

20 ans et plus

1175, rue Laframboise Tél. 773-9156

**18 ans
adultes**

LE PARIS

2340 AVENUE ST-JOSEPH

Saint-Hyacinthe

TEL.: PR 3-9492

Commencant samedi jusqu'à vendredi inclus

Horaire : samedi et sur semaine 6.30 h du soir Dimanche 12.45 h continuel

Les Biches

avec Jean-Louis TRINTIGNANT
Jacqueline SASSARD
Stéphane AUDRAN

un film de Claude CHABROL *le plus pur... le plus terrifiant...*

DE L'ACTION DE L'AMOUR

MIREILLE DARC
dans un film de
GEORGES LAUTNER

**Fleur
d'oseille**

**10
ANS**
réservé aux adultes

DEUX GRANDS FILMS EN COULEURS



Toutes les fins de semaine, demandez notre petit déjeuner SPECIAL fèves aux lard de 49 sous de quoi accoter le plus robuste maskoutain, le tout arrosé de bon café à profusion.

d de 49 sous, de quoi accoter le plus robuste maskoutain, le tout arrosé de bon café à profusion. Toutes les fins de semaine, demandez notre petit déjeuner SPECIAL fèves aux lard de 49 sous, de quoi accoter le plus



NOS TOURTEREAUX



En plein milieu de notre fête nationale, et tout ce que tu penses
c'est d'aller manger au Ste-Marie.....
Veux-tu me dire où est ton patriotisme...



Notre comptoir de crème glacée molle est maintenant ouvert

Restaurant *Ste-Marie*

POUR VOTRE PROTECTION nos verres, ustensiles, vaisselles etc. STÉRILISES ——— ouvert des 6h a.m.

7644 RUE DES CASCADES AU VIADUC DU C.N. SAINT-HYACINTHE-ANNEXE



déménagement du restaurant le chalet

Mardi dernier, émoi dans la rue des Cascades, la circulation est bloquée, les passants s'attroupent. Motif, le déménagement du restaurant Le Chalet, qui sera dorénavant situé à Douville.

ALDEI BERGERON

AVOCAT

2005, rue Girouard Tél. 773-8844
(En face du bureau des Postes)
Saint-Hyacinthe

L'agent
de la Great-West
...l'assurance d'une
amitié pour vous
et les vôtres



Clément Choquette

304 Fortier
Saint-Hilaire, Rouville, P.Q.
Téléphone : Bur 849-2213
Rés 467-4685

Great-West
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE



Les membres du Club de presse de Saint-Hyacinthe ont été aimablement reçus la semaine dernière par M. Léo Thérooux, représentant de la brasserie Labatt dans la région. A l'issue de la réunion, qui avait pour l'étude de la constitution, un magnifique buffet fut offert aux membres de la presse. Dans l'ordre habituel : M. Léo Thérooux, M. Roger Boucher, M. Roger Duceppe, nouveau vice-président du club; M. Martial Thérooux, nouveau président.

décès

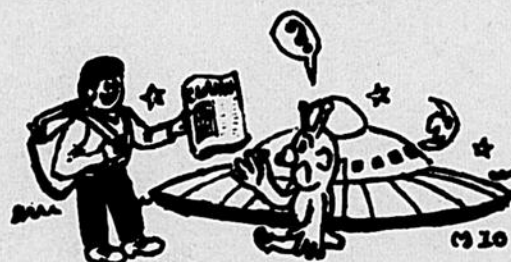
M. Réal Dalpé

M. Réal Dalpé, de la Providence, est décédé le 14 juin à l'âge de 10 ans.

Lui survivent, ses parents, M. et Mme Jean-Paul Dalpé (Lucille Rajotte), trois frères et une soeur, MM. Luc, Robert et Claude de La Providence, Mme Gérald Gaucher (Lise) de Saint-Damase.

Les funérailles, sous la direction de la maison Ubald Lalime, eurent lieu mardi le 17 juin à l'église du Précieux-Sang.

lisez LE CLAIRON



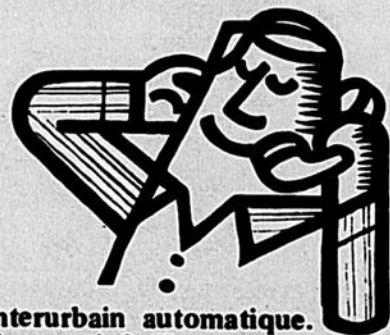
faites-le lire !



MAINTENANT, GRÂCE À L'IA
(L'interurbain automatique)

VISITEZ BEAUCOUP PLUS RAPIDEMENT

VOS PARENTS ET AMIS LOINTAINS



Faites une surprise à un être cher grâce à l'interurbain automatique. Vous composez vous-même vos appels interurbains aussi facilement que vos appels locaux.

L'interurbain automatique peut également être la façon la plus rapide et la plus économique d'effectuer un voyage d'affaires.

L'IA est simple - Vous composez "1", puis l'indicatif régional (s'il est différent de 514), et finalement les sept chiffres du numéro que vous désirez atteindre. Au son du "Bipe-Bipe", donnez le numéro du téléphone que vous utilisez.

C'est aussi simple que ça !

L'arrivée de l'IA n'apportera aucun changement à votre service régional.

Appelez votre bureau d'affaires pour obtenir gratuitement votre Carnet Personnel et inscrivez-y les numéros de téléphone dont vous vous servez souvent.



Bell Canada

Éditée et dirigée par des Canadiens et appartenant à des Canadiens.



tragédie de la route

Ci-dessus, les vestiges de l'automobile conduite par Mme Francine Roy, de Saint-Hyacinthe, entrée en collision avec le véhicule de M. Robert Leclerc, de Saint-Hyacinthe. Le tout survint samedi matin vers 2 heures.

NÉCROLOGIE

Mme Joseph Bourque

Mme Joseph Bourque (Marie-Rose Brouillard), de l'Hôtel-Dieu, est décédée le 7 juin.

La défunte laisse trois fils et quatre filles, MM. Lionel et Conrad de Saint-Hyacinthe; Raoul de Sainte-Rosalie; Mmes Andréa Goyette (Germaine), Dominique Rainville (Fernande), J.P. Girouard (Madeleine), Philippe Martin (Marie-Marthe), tous de Saint-Hyacinthe.

Les funérailles, sous la direction de la maison Ubald Lalime, eurent lieu le 10 juin à l'église de Saint-Joseph.

M. Henri Ménard

M. Henri Ménard, de Saint-Dominique, est décédé le 26 mai à l'âge de 85 ans.

Il était l'époux de feu Esther Desforges, et il laisse un fils et trois filles : M. Gaston, de Saint-Dominique; Mmes Albert Chagnon (Maria), de Saint-Dominique; Léo Dupont (Yvonne), également de Saint-Dominique et Mlle Thérèse de Montréal.

Les funérailles, sous la direction de la maison Ubald Lalime, eurent lieu jeudi le 29 mai à l'église de Saint-Dominique.

Mme Augustin Richer

Mme veuve Augustin Richer, née Anne Piché, de Saint-Hyacinthe, est décédée le 9 juin.

Elle laisse deux fils et quatre filles, MM. Ernest et Roger, Mmes Rolland Leclerc (Gertrude), Alfred Cloutier (Delice), Ernest Champagne (Cécile) et Omer Frenière (Yvette), tous de Saint-Hyacinthe.

Les funérailles, sous la direction de la maison Ubald Lalime, eurent lieu jeudi le 12 juin à l'église du Christ-Roi.

Les souliers d'homme de marque Savage sont supérieurs aux autres, mais ne sont pas plus dispendieux voyez notre choix, dans les teintes à la mode

Centre Savage
CHAUSSURES
ABRIEN CHEMISTE LEE

125, rue au Centre, Saint-Hyacinthe

Ouvert
tous les jours

pour vos souliers d'été, ou vos sandales,
nous avons ce qu'il vous faut

Carte
Charge
Acceptée

**demande
de
soumissions**

Des soumissions cachetées sont demandées pour la construction d'une annexe à l'Ecole Saint-Joseph de Saint-Dominique, pour le compte de la Commission scolaire de Saint-Dominique.

Les plans et devis préparés à cet effet par les architectes Cayouette Tanguay, 1555, rue Girouard, suite 200 à Saint-Hyacinthe, Qué., peuvent être obtenus en versant la somme de cent dollars (\$100.00), sous forme de mandat de poste ou chèque visé fait à l'ordre de la Commission scolaire de Saint-Dominique, lequel montant sera remis après le retour des plans et devis en bon état.

Les entrepreneurs généraux doivent faire parvenir leurs soumissions cachetées le ou avant le 10 juillet 1969 à 5.00 heures p.m., au bureau de la Commission scolaire de Saint-Dominique, au soin de Mme Lise Lambert, 71, rue Centrale, Saint-Dominique, et l'ouverture des soumissions aura lieu à 8.00 heures p.m. à l'Ecole Saint-Joseph.

Les enveloppes cachetées seront faites au soin de Mme Lise Lambert, secrétaire de la Commission scolaire de Saint-Dominique.

Pour être valables, toutes les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission sous forme de chèque visé fait à l'ordre de la Commission scolaire de Saint-Dominique, ou soit sous forme d'une police garantie de soumission (Bid Bond) d'une compagnie d'assurance pour une valeur de \$25,000.00

Mme Lise Lambert,
secrétaire,
Commission scolaire de
Saint-Dominique.



au service de la beauté

L'eau et le savon

L'eau, source même de la vie, puisque le corps humain en est presque entièrement composé est un don gratuit de la nature; ses bienfaits en sont très méconnus. Au point de vue esthétique, elle est aussi importante et indispensable que les crèmes et les produits de soin. On ne saurait parler de nettoyage parfait sans eau, qu'il s'agisse de nettoyer le visage ou le corps. Ses effets, sont des plus variés. A la température du corps, elle a un effet calmant et reposant. Plus chaude que tiède son effet devient relaxant; enfin froide ou glacée, elle a alors un effet tonifiant et stimulant.

Pour le visage, elle est indispensable lorsque vous employez un lait démaquillant. Le lait détache de la peau, toute impureté ou trace de maquillage, mais aucune pellicule de ce lait nettoyant ne doit rester sur la peau; donc après le démaquillage, pour avoir une peau fraîche et nette plusieurs ablutions à l'eau sont nécessaires. Normalement l'eau doit être tiède et froide pour finir mais attention, les peaux présentant une tendance aux rougeurs ou à la couperose s'accommoderont mieux de l'eau tiède seulement. S'il n'y a aucune contre-indication, finir à l'eau froide a pour effet de resserrer les pores dilatés et contracter les muscles du visage, l'effet en est donc tonique et raffermissant.

Pour le corps, les effets de la température de l'eau sont identiques. Une douche tiède avant le coucher devient calmante et vous prépare pour une bonne nuit de sommeil. La douche froide devrait être prise le matin ou si on doit sortir, après une grosse journée de travail. Suivie d'une friction au gant de crin et d'une lotion adoucissante pour le corps, son action stimulante vous remettra en forme autant que deux heures de sommeil.

Attaquons maintenant le savon. Qu'une femme me dise qu'elle est allergique à l'eau est un non-sens. Qu'elle se dise allergique au savon peut être vrai mais pas à tous les savons. Or il existe une quantité extraordinaire de savons. Pour que la peau le supporte bien, il faut savoir le choisir. Le choisir pour son parfum, est souvent une grave erreur. Ce qui fait que telle peau plutôt que telle autre ne le supporte pas est justement ce parfum qui lui donne la senteur de roses, de muguet ou de framboises, enfin toute la gamme de senteurs possibles.

Un savon non parfumé, est toujours ce qu'il y a de mieux. Sur le marché, les savons ne contenant aucun parfum sont très rares. Pour vous les procurer, il n'y a que la pharmacie ou les salons d'esthétiques. Si vous n'avez pas la possibilité d'être conseillée par une esthéticienne, vous devez avant tout connaître votre peau. Entre une peau acide et alcaline, il y a autant de différence qu'entre le jour et la nuit.

Une peau normale est généralement acide et qui a une certaine résistance. Si vous la nettoyez avec un savon alcalin vous affaiblissez cette résistance naturelle. Votre peau est grasse, huileuse avec des points noirs et des pores dilatés, le savon alcalin est alors tout indiqué. Pour les peaux très grasses, acnéiques, un savon à base de soufre, d'iode ou de goudron apportera de très bons résultats. Pour celles dont la peau est sèche, fragile ou déshydratée, on trouve toute une gamme de savons dits "sans savon". C'est un détergent doux ne contenant pas d'alcali ou de parfum, il ne peut être irritant même dans le cas d'une peau très sensible. Ils se vendent en pain, en liquide ou en mousse.

En résumé : peau normale, hydratation normale : savon à base de lanoline.

- peau grasse : savon alcalin
- peau acnéique : savon à base de soufre
- peau sèche, fragile, sensible, déshydratée : mousse ou détergent "sans savon".

Nicole Daigneault
esthéticienne dip. 773-3606.

Michel Dumaine

AVOCAT

1695, Girouard

Saint-Hyacinthe

Tél : 773-1545

LES PRÉVOYANTS DU CANADA
ET
LA PERSONNELLE
(assurance générale)

RÉS.: PR 3-1877

1400 BEAUREGARD,
VILLE ST-JOSEPH, P.Q.

Raymond Poliquin



M. et Mme Gilles Saint-Amand (Ginette Poliquin), dont le mariage a été célébré en fin de semaine en l'église Saint-Joseph (Studio Lumière)

Pendant les chaleurs

L'AIR CONDITIONNÉ

fonctionne à

LA P'TITE CHAUMIÈRE

Mesdames,

pendant votre séjour au camp, envoyez-nous vos maris

Nous essayerons de les rendre aussi heureux que chez vous...

N'oubliez pas tous les vendredis

LES FRUITS DE MER

homard frais que vous choisissiez
petoncles, sole, doré, scampi, etc.

du mercredi au dimanche

Dodo Polêze son accordéon musette

**Les plus belles réceptions de mariages
sont faites par LA P'TITE CHAUMIÈRE**

Réservations: Maître Jules, 773-2548

1455 Cascades

Tél. 773-2548

Événement à venir

DIMANCHE 22 JUIN 1969



À L'OCCASION DE LA FÊTE DE LA ST-JEAN-BAPTISTE

6e marathon de nage

ANNUEL DE SAINT-HYACINTHE, P.Q.

5 MILLES: Circuit fermé d'un 1/2 mille

DIMANCHE APRES-MIDI

DEPART à 1HEURE 30

Porte des Maires – Rivière Yamaska

Sous les auspices de:

Paul St-Onge Inc.

Embouteilleur autorisé de Coca-Cola, Sprite, Fanta et Tab,
sous contrat avec Coca-Cola Ltée

en collaboration avec la cité de Saint-Hyacinthe et la S.S.J.B.



Le cinquième marathon de nage organisé par le sportman bien connu Gérard Côté avait lieu dimanche sur la rivière Yamaska. A cette occasion, des représentants venus de différentes villes de la province s'étaient donnés rendez-vous pour participer à cette classique annuelle. Dans la catégorie masculine la victoire est allée à Gaston Paré de Shawinigan qui a mérité le trophée Paul St-Onge Inc. et dans la catégorie féminine, Mlle France Boisvert, également de Shawinigan, a mérité la première place et le trophée de la Ville. Sur cette photo on reconnaît les deux gagnants accompagnés de MM. Gérard Côté, promoteur du marathon; Léo Saint-Germain, président de la SSJB, et Jean-Pierre Saint-Onge.



TROPHEES

CITE DE SAINT-HYACINTHE

DE JORY SPORTS Inc.

PAUL ST-ONGE Inc.

SOCIETE SAINT-JEAN-BAPTISTE

5 heures p.m.

Présentation des trophées
aux gagnants de chaque section,
à la tribune d'honneur.



avec
Coke
y a d'la **joie!**



Coca Cola et Coke sont des marques déposées qui identifient le produit de Coca-Cola Ltée seulement.

Paul St-Onge Inc.

Embouteilleur autorisé de Coca-Cola, Tab, Sprite et Fanta sous contrat avec Coca-Cola Ltée, propriétaire des marques déposées Coca-Cola, Coke, Tab, Sprite et Fanta.

DIMANCHE SOIR

Si la température est très mauvais, le programme du dimanche soir sera remis à mardi soir 24 juin

a 7 h.00 Courses en canots-automobiles

COMMANDITEES PAR

Labatt..

Sous la présidence de M. Réal Chagnon –

Philippe Desmarais, v.-prés. – Roger Duceppe

3 CLASSES: SÉNIOR

Ouvertes pour S.-Hyacinthe

et la région seulement



y a rien qui
Labatt!

Brassée au Québec par

LA BRASSERIE LABATT LIMITÉE

1ere Classe: Canots auto hors-bord
25- 30 - 40 H.P. - 3 MILLES

2e Classe: Canos auto hors-bord
50 - 60 - 70 H.P. - 3 MILLES

3e Classe: Canots-auto hors-bord OUVERTE 80 - 90 H.P. ET PLUS - 5 MILLES (Free fee all)

LES GAGNANTS DES TROIS CLASSES
RECEVRONT

1 TROPHEE "LABATT"

POUR INSCRIPTION, S'ADRESSER A

GILLES AUBIN SPORT MARINE Enr.

SAINT-HYACINTHE

Vente et service: hors-bord - bateaux - chaloupes - remorques

4073, RUE FRONTENAC

TEL 774-6931

DOUVILLE

ATTRACTION SPECIALE

Course de 5 milles en SEA-DOO

FEU D'ARTIFICE – DANSE EN PLEIN AIR ET AUTRES ATTRACTIONS

PORTE DES MAIRES, SAINT-HYACINTHE

Plus de 10 concurrents seront dans cette
épreuve de 5 milles "EXHIBITION"

Le "Sea-Do" peut aller jusqu'à
35 milles à l'heure sur l'eau

un club d'adolescents créé à saint-hyacinthe

Pour tous les adolescents âgés de 14 à 18 ans inclusivement, un nouveau Club débutera cet été.

L'inscription au club Ado se fera lundi, le 30 juin entre 3 h et 5 h de l'après-midi. Lors de l'inscription une carte officielle de membre actif sera remise à chaque adolescent et adolescente, moyennant la modique somme de \$1. Aucun autre frais ne sera exigé pour toute la durée du Club Ado, c'est-à-dire, huit semaines consécutives.

Trois après-midi par semaine (lundi, mercredi et vendredi) il y aura réunion. Le programme comprendra unequinzaine de voyages en autobus à l'extérieur de la ville, des excursions, de la natation, du

canot, du ski nautique, de la danse et une fin de semaine de camping. Les membres auront en plus, leur propre local au Centre culturel, organisé par eux et pour eux.

Quatre animateurs les accompagneront partout et les aideront à passer un été bien rempli et des plus agréables.

Immédiatement après l'inscription au club Ado, l'ouverture se fera par une discothèque. Tous pourront s'y rencontrer à 20 h dans la salle de spectacle du Centre. Précisons, encore une fois, que le dollar d'inscription sera le seul déboursement à faire et qu'il permettra de participer librement à toutes les activités du Club, ce pour 8 semaines consécutives (au moins

trois après-midi par semaine) en plus du local qui demeurera ouvert assez régulièrement les jours et les soirs de semaine pour le bricolage, botani-

que, la lecture (mini-bibliothèque), dialogues avec invités spécialisés ou tout simplement pour écouter de la musique et enfin, pour ceux qui

le désirent, la participation à différents jeux de société. Une responsabilité partielle ou permanente sera confiée à chaque membre.

le camp richelieu recevra un groupe d'enfants handicapés

Du 29 juin au 10 août prochain, le Camp Richelieu recevra des groupes d'enfants handicapés physiques. Situé à Pointe-aux-Fourches, Saint-Damase, le Camp offre des facilités récréatives aux enfants de cette catégorie.

Aménagé sur le bord de la Rivière Yamaska, le Camp dispose de pavillons, chalets, d'une piscine au bénéfice de ces enfants. La direction du Camp est assumée par des religieuses qui comptent sur des monitrices dévouées pour surveiller et organiser les activités récréatives. Tout a été aménagé de façon à ce que les enfants, qui feront un séjour à ce Camp de

vacances, profitent au maximum des facilités récréatives conformes à leur handicap.

Déjà, des parents ont manifesté de l'intérêt et ont réservé une place pour leur enfant. Une dernière invitation est lancée aux parents qui voudraient voir leur enfant handicapé bénéficier d'un séjour au Camp Richelieu. Pour ce faire, les intéressés devront communiquer dans le plus bref délai avec la directrice du Camp :

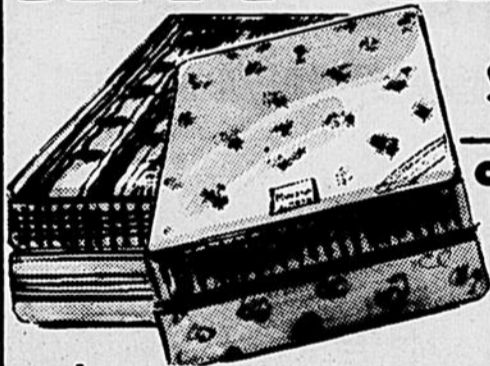
Soeur Clémence Dumaine, s.j.s.h., 805, rue Raymond, Saint-Hyacinthe. tél. 773-7177 ou 774-6804.



un maskoutain se mérite une bourse de \$500

M. Michel Bruno, de Saint-Hyacinthe, étudiant à l'Institut de technologie de la Cité des jeunes à Vaudreuil, a reçu une bourse de \$500 de la compagnie Allied Chemical en guise d'encouragement à ses études dans le domaine du traitement des eaux. On reconnaît dans l'ordre MM. Jean-Paul Beaudry; Noël Michaud, directeur de l'Institut de technologie de Vaudreuil; Jean-Noël Gagnon, représentant d'Allied Chemical et le récipiendaire M. Michel Bruno. (photo Phil Huot)

RAY LALIBERTE INC.



SPECIAL
\$49.95 l'ensemble

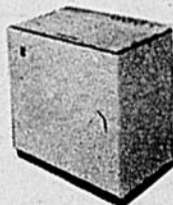
BELOEIL

ouvert tous les soirs jusqu'à 10h, p.m.
TEL. 467-9317



Plusieurs ensembles de cuisine et salon à partir de

\$89.⁹⁵



termes faciles

\$1.50 par semaine

MODELE WB74-2. LESSIVEUSE AUTOMATIQUE A DEUX VITESSES.

Commandes trois cycles: normal, infroissable et pré-lavage; 5 températures de lavage et de rinçage; souplesse totale grâce à deux vitesses: normale et ralentie, de l'agitateur et de la rotation. Dessus et couvercle tout porcelaine longue durée; le cabinet est fait d'acier phosphaté recouvert d'une couche d'impression anticorrosive EPON avec finition en émail acrylique recuit de très bel aspect. Capacité: 12 lbs.

Rinçage par débordement; montage sur roulements à billes jumelés; panneau arrière incliné; solénoïdes extra robustes; garantie: 2 ans.

S'accouple à toutes les sècheuses de la série 74.

SECHEUSE MODELE DB74; MODELE ECONOMIQUE.

S'accouple à toutes les lessiveuses automatiques SIMPLICITY des séries 74 et 77; sècheuse à minuterie à températures variées de séchage, et, en particulier: le cycle à basse température SIMPLICITY convenant à tous les tissus; grand tambour en acier galvanisé d'une capacité de 24 lbs; porte de sûreté; filtre géant; élément de chauffage "rayon de soleil"; garantie: 2 ans; dessus en porcelaine émaillée; électrique seulement.



LES NOUVELLES AUTOMATIQUES SIMPLICITY ET LEUR CERTITUDE D'ECONOMIE.



Disponible en blanc avocado ou or.

pas moins de 5,676 adultes bénéficient des cours dispensés par le service de l'éducation permanente

Le Service de l'éducation permanente à la Régionale scolaire de l'Yamaska termine sa deuxième année en tant que service structuré avec personnel à plein temps. Déjà l'évolution rapide de l'éducation des adultes témoigne de l'essor extraordinaire que ce service est appelé à connaître dans notre régionale et dans le Québec.

On observe que les adultes inscrits aux cours se répartissent de façon croissante dans tous les types de formation. D'où vient que les cours de culture générale (7e à 12e année) soient actuellement si populaires ? La raison semble liée aux fortes exigences d'acceptation dans les entreprises et dans les écoles de formation supérieure ou professionnelle.

Pour répondre à ce besoin, on a inauguré cette année un programme qui colle davantage aux besoins et aux possibilités des adultes. Conçu en fonction d'un système de crédits, ce nouveau programme permet la promotion par matière. L'étudiant peut progresser dans chaque matière selon son développement intellectuel et selon ses aptitudes.

Le cours se divise en deux sessions de 15 semaines avec examens à la fin de chaque session. Des résultats louables se font déjà sentir : a) beaucoup moins d'abandons que par les années passées; b) un nombre sans précédent d'inscriptions aux examens.

Les cours d'éducation populaire ont également subi une transformation radicale. Ils sont plus spécialement orientés vers les aspects politiques, économiques et sociaux afin d'aider les adultes à mieux remplir leur rôle de consommateur, de citoyen, d'époux, de parent.

Dans ce secteur, voici la liste des cours organisés cette année : couture et habillement, alimentation, information scolaire, psychologie de l'enfance, décoration intérieure, arts plastiques, dessin et peinture, photographie, art dramatique, etc.

A la demande expresse du ministère de l'Éducation, le Service a accepté au début d'octobre, de prendre la responsabilité de l'organisation et de l'administration des cours de formation professionnelle qui se donnent dans les limites de son territoire.

Il s'agit de cours de dessin industriel, de mécanique d'ajustage, de mécanique automobile, de soudure, de teinture, etc, dispensés à l'Institut des textiles, à l'Initiation au travail ou à l'Institut de technologie agricole. Ces cours sont organisés en vertu d'une entente entre le ministère de l'Éducation et le ministère de la Main-d'œuvre du Canada.

En vertu de la même entente, trois groupes de 20 agriculteurs ont suivi, à partir de décembre, un enseignement conduisant à l'obtention d'un cer-

tificat d'études en formation professionnelle agricole.

Parmi les matières inscrites au programme, mentionnons la production végétale, la formation sociale et économique, la production animale, l'administration de l'entreprise agricole et le génie rural.

Et toujours selon la même entente, quinze groupes de vingt personnes affectées par le chômage obtiendront des brevets de 7e, 9e, 10e ou 11e année après avoir étudié à plein temps, tout en recevant une allocation de formation. Onze adultes ont suivi un cours de "Mécanicien de machines à coudre, quatorze dames et demoiselles, un cours "d'Aide Familiale" et vingt-trois adultes ont complété un cours de "Service de table".

Ci-dessous le tableau des inscriptions par catégorie de cours :

Classes	Adultes
106 Formation générale à temps partiel	3,212
015 Formation générale à temps plein	300
003 Formation professionnelle à temps plein	48
011 Formation professionnelle à temps partiel	129
003 Formation agricole à temps plein	60
001 Formation des cadres de l'entreprise	27
067 Education populaire	1,549
008 Administration de 8 classes de formation agricole à l'Institut de technologie agricole	351
214	5,676

VOTRE
MAGASIN
A RAYONS
FAMILIAL

valeurs d'été

CHOIX INCOMPARABLE DE COSTUMES DE BAIN POUR TOUS

A - B SÉDUISANTS MAILLOTS DE BAIN POUR DAMES
Choix de une ou deux pièces dans de nouveaux styles très à la mode. Coloris variés. Tailles 32 à 38. D'une valeur régulière de 14.95 pour seulement . . . 68.

C - CASQUES DE BAIN POUR DAMES
Choix de six modèles différents. Val. Rég. 1.98 pour . . . 1.47

D - E PLEIN SOLEIL POUR LES ADOLESCENTES!
Jolis maillots de bain une ou deux pièces aux couleurs chatoyantes. En nylon extensible, agrémentés de bordures de dentelle. Tailles 8 à 14. Spécial . . . 4.99 ch.

F - MAILLOT DE BAIN POUR GARÇONNETS
Nylon extensible - ceinture et boucle - motif jacquard - teintes variées. Tailles 3 à 6x. Spécial . . . 1.79

G - H MAILLOTS DEUX-PIÈCES POUR BAMBINES
G - Modèles en nylon avec juquette plissée, en trois tons : marine blanc rouge, 4 à 6x, spécial . . . 4.99
H - Modèle en ratine extensible dans les tons unis de rose, aigue ou jaune. Tailles 4 à 6x. Spécial . . . 3.99

CORSAGES POUR DAMES
Encolure dégagée, sans manche, en tricot bouclé. Teintes unies ou à rayures : jaune, menthe, rose, marine, bleu poudre. Tailles P.M.G.
Val. Rég. 2.39
1.77 ch.

SHORT JAMAICA EN NYLON EXTENSIBLE
100% nylon extensible de maintien. Belles teintes estivales. Tailles P.M.G.
Val. Rég. 2.79
1.77 ch.

VAL. RÉG. JUSQU'À 14.95

\$8.00 ch

ÉPARGNEZ! SUR CES AUBAINES INDISPENSABLES A VOS SORTIES ESTIVALES

<p>GRANDES SERVIETTES DE PLAGE Épargnez 51! Ratine légère, douce et très absorbante, aux dessins variés et amusants. Dimensions: 30" x 60". 2.49</p>	<p>SANDALES POUR TOUS Très populaires pour la plage. Légères, flexibles et aux coloris attrayants. Modèles pour hommes: 40", pour dames: 38", pour enfants: 28". 2.99</p>	<p>ENS. DE JEU 7 MORCEAUX Sceau, bateau, pelle et tout ce que votre petit peut désirer pour s'amuser follement à la plage! En plastique solide. 1.59</p>	<p>JEU DE BADMINTON POUR 2 Tous les accessoires sont inclus pour vous donner des heures de plaisir coté 2 rackets, 1 volant (d'extérieur), un filet de 8', le tout dans un pratique sac de vinyl. 1.99</p>	<p>PISCINE DE 36" POUR ENFANTS Vos petits barboteront avec plaisir et sans danger dans cette jolie piscine en polyéthylène rigide aux dessins aquatiques multicolores! 1.97</p>
<p>"COPPERTONE" AU SOLEIL! Choix d'huile ou de lotion vous assurent un bronzage rapide et efficace tout en protégeant votre peau des "coups de soleil". 4 oz. 1.79</p>	<p>ENS. DE VAISSELLE DE 10 PIÈCES De marque "Mirafly": 4 tasses, 4 soucoupes, 4 bols à soupe et 4 assiettes, le tout dans un joli et vaisselle inclus gratuitement! Tons de turquoise, or ou avoie. 3.77</p>	<p>NÉCESSAIRE DE TOILETTE 6 PCES Sac en plastique durable, jolis motifs de couleur. Comprend un étui à brosse à dents, une boîte à savon et deux bouteilles à lotion. 87¢</p>	<p>RÉVEIL-MATIN DE VOYAGE Boîtier protecteur pliant, tenant très peu de place dans les bagages. Couleurs diverses. Aiguilles lumineuses. Garantie totale pour une année. 3.47</p>	<p>SERVIETTES ET ASSIETTES Serviettes de papier et assiettes en carton solide pour les repas chauds ou froids. Idéal pour vos repas à l'extérieur! 52.99</p>

prochaines cliniques

Des cliniques de périculture et d'immunisation pour enfants, auront lieu cette semaine aux endroits suivants : lundi, 23 juin, à Richelieu, de 14 h à 15 h 30; mercredi, 25 juin, à Saint-Hyacinthe annexe, de 14 h à 15 h 30; jeudi, 26 juin, à Saint-Bernard, de 10 h à 11 h, à l'Unité sanitaire, de 14 h à 15 h 30; vendredi, 27 juin, à Saint-Gardien, de 14 h à 15 h 30.

UNITED 1684, rue Cascades - ST-HYACINTHE

TENTES GRATUITES

aux

DOMAINES JOYEUX



Domaines Joyeux
c'est vivre, c'est réellement
"Vacances de Riches"

à la portée de tous"

Tél 772-2002

L'idée, c'est que nous voulons vous avoir parmi nous, afin que vous puissiez profiter de la belle vie des Domaines Joyeux, sans plus tarder. N'attendez plus, voyez-nous au plus tôt.

Réservez votre terrain (50 sur 90 pieds) à un prix aussi bas que \$15 par mois et obtenez une tente gratuite. Ou, si vous le préférez, un escompte de \$50 sur votre terrain.

(crédit à approuver).

**Nous voulons vous initier
à la vie des**

Domaines Joyeux

Journée GRATIS

Laisser-passer

pour une journée

Soyez nos invités

et prenez avantage

de la vie au

Domaines Joyeux

Absolument sans obligation

de la part du client

Jouissez de la vie
à votre propre royaume estival dans

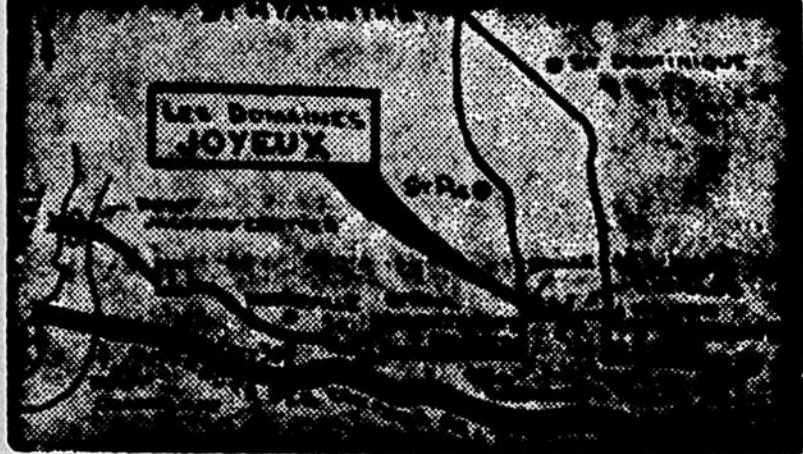


PISCINE CHAUFFEE
Baignez-vous en mai
comme en septembre.
L'eau conserve toujours un beau 80 degrés d'été.

PROMENADES EN CHALOUPES
Sans frais pour les jeunes que vous aimez...
Une vie de joies inoubliables. Exclusif aux membres des Domaines Joyeux.

MONITEURS EXPERTS
Jeux organisés quotidiennement, même aux jours de pluie, dans notre "Club House" chauffé. Cours de réitation gratuits.

JEUX DE FERS **CROQUET** **DANSE**
CONTACTS SOCIAUX



famille ou carrière...

clémenco

Une des grandes questions que se posent solennellement les fiancés est à savoir si la femme doit travailler une fois mariée, pendant et après le jeune âge de la famille. Doit-on attacher plus d'importance à l'enfant qu'à la vie personnelle de la femme ?

Problème crucial qui reste le plus en suspend et dont l'indécision est la plus flagrante depuis le réveil de la femme partout dans le monde.

On nous dit que la femme qui demeure à la maison évite des problèmes d'ordre et de nuisance au métier de son mari. Domaine financier excepté. Que celle qui travaille est toujours à la course et que le bien-être de tous est hypothéqué, à partir des repas instantanés, pas trop nutritifs, jusqu'à la propreté de la maison, des vêtements...

Il y a du vrai là-dedans. Mais comment faire quand on voit uniquement le monde tourner, nos énergies diminuer et nos belles années s'envoler ?

Bien sûr, la vie de l'être humain vaut que l'on s'arrête quelques années, mais pour repartir quand, et dans quel état ? Ce n'est pas drôle de se débattre dans les idées que crée l'évolution. Devons-nous la freiner ou reculer... Aucun choix. On ne recule pas une horloge.

C'est dire combien de difficultés rencontre une femme qui veut réussir sur les plans qui l'attirent et qui lui font sentir qu'elle parviendra à son épanouissement. Et quand ce n'est pas nécessairement l'ambition des autres femmes, elle doit se battre au point d'être près d'abandonner tant les gens sont austères pour eux comme pour les autres, incrédules, impitoyables sur le sort des femmes voulant développer leurs qualités. Ceci afin de créer de leur propre volonté une initiative, un poste qui correspond à un besoin que nul n'a pu inventer ou combler.

C'est ça la création. La vraie. Celle qui porte la marque, le nom de son auteur, qui satisfait son désir d'importance tant bafoué et méconnu aujourd'hui. Car on désigne du doigt en taxant d'orgueilleuse et d'égoïste une personne qui a découvert sa place dans la collectivité et qui ne l'a pas rejetée par crainte ou par timidité. Elle l'a acceptée sachant et croyant y déceler un appel vers une vocation, une mission à remplir.

On me dira que l'enfantement est une création tout-à-fait unique et répond à un besoin. En effet. Mais création mystérieuse dont nous ne possédons pas le secret, donc pas le droit d'auteur ! Nous pouvons améliorer une vie, une condition donnée, même la rendre parfaite. Mais l'union et le fruit magique du spermatozoïde et de l'ovule n'est pas sorti tout frais de notre imagination. Ça été inventé bien avant nous.

Nous, les femmes, sommes les instruments servant à perpétuer la vie. Nous seules pouvons le faire. Mais, est-ce à cause de notre ovule mensuel si précieux que nous ne devrions pas prendre le risque de perdre une occasion de "peupler la terre" ? Quand on songe à tous les spermatozoïdes gaspillés... inconsiderés comme de vulgaires effets. On se perd dans l'échelle des valeurs... ou on se retrouve trop bien munie, supérieurement, malgré notre unité !

Exemptions pour urgences seulement

On demande actuellement aux autorités d'accorder aux femmes les mêmes avantages qu'aux hommes concernant les déductions du revenu les frais occasionnés par un travail "parce que nombreuses sont celles qui doivent travailler, par obligation, étant chefs de famille ou absorbant les dépenses de soeurs, parents, etc".

On comprend que ces femmes soient lésées et traitées injustement quand elles rem-

plissent le même rôle qu'un père de famille. Mais est-ce une raison pour faire preuve de discrimination à l'égard des femmes qui travaillent pour autre chose que l'argent ?

N'y a-t-il que les besoins d'argent qui font déplacer la plupart des travailleurs chaque jour ? L'équilibre de l'être humain ne se trouve-t-il pas dans la discipline que doit s'imposer un employé face aux exigences de son métier ? Il faut réfléchir à cela.

De plus, le salaire n'équivaut-il pas à plus qu'une nécessité pour vivre ? N'est-il pas un geste concret signifiant un remerciement, une considération, une reconnaissance du travail accompli et l'appréciation d'une personne ? N'est-il pas encore l'encouragement à continuer l'oeuvre amorcée, l'engagement de sa personne à faire mieux ? Ne remplace-t-il pas la tape amicale sur l'épaule ou le compliment ? Bien sûr, je pense au salaire juste, bien présenté, et apprécié par son honnête bénéficiaire.

La célèbre Brigitte Bardot n'a sûrement pas besoin financièrement de faire encore du cinéma. Depuis le temps... pensez donc. Son avenir est assuré. Mais elle confie à qui lui demande qu'elle ne songe pas à abandonner sa carrière car elle l'intéresse et contribue à son équilibre. Le temps seulement se chargera d'y mettre fin.

B.B. travaille-t-elle pour l'argent... ? Et dans le monde, favorise-t-on exclusivement ceux qui ont des besoins pressants d'argent ? Drôle, n'est-ce pas. Les autorités ne feront jamais cela car les riches sont menaçants. Alors, toute femme qui travaille à ses droits. Les motifs d'épanouissement sont aussi importants pour la nation que l'économie qui en dépend en grande partie.

Suite et fin la semaine prochaine.

Pour
vous
mesdames

LE CLAIRON



m. et mme aime lapointe fêtent leurs noces d'or

M. et Mme Aimé Lapointe (Dora Lussier), de Saint-Dominique de Bagot, célèbreront leur 50e anniversaire de mariage samedi le 14 juin.

Les Jubilaires s'épousèrent en 1919 et de leur union naquirent six filles et deux fils : Gisèle, Yolande, Denise, Marcella, Julien, Mariette, Denis, Aline.

Une fête familiale eut lieu à la salle chez Théo à Saint-Pie de Bagot à laquelle se joignirent quelque 200 invités. Afin d'offrir leurs vœux aux héros du jour, il y eut lecture d'une adresse par la fille des Jubilaires, Aline; remise des fleurs par sa petite fille, Manon Lussier; et la remise de la bourse par Mario Cadorette, petit fils des jubilaires.

décès

Mlle Méralda Lemonde

Mlle Méralda Lemonde, autrefois de Saint-Simon, est décédée le 16 juin à l'âge de 88 ans. Elle laisse deux beaux-frères

fête inusitée

Il y eut fête inusitée dans le village de Saint-Thomas d'Aquin, près de Saint-Hyacinthe, dimanche dernier : sept couples de la municipalité s'unirent pour célébrer leur 25e anniversaire de mariage et tous leurs parents et amis se réunirent en une seule salle, à Saint-Liboire, pour leur rendre hommage. Les jubilaires sont : MM. et Mmes Roger Bienvenu, Conrad Boulay, Paul-Emile Côté, Roger Desautels, Léopold Desmarais, Maurice Gauvin et Théodore Lussier.

et une belle-soeur, MM. Ulric Durocher et Albert Beaugard de Saint-Hyacinthe, Mme Emile Lemonde (Oliva) de Sainte-Rosalie.

Les funérailles, sous la direction de la maison René-J. Mongeau, auront lieu le 19 juin à l'église de Saint-Simon à 2 heures.

Mme Bernard Blanchard

Mme Bernard Blanchard, née Rita Grondin, de Saint-Hyacinthe, est décédée le 16 juin à l'âge de 51 ans.

Lui survivent, sa mère, Mme Eugène Grondin (Jeannette Hébert), un frère et deux soeurs, M. Laurier, de Sherbrooke, Mmes Roger Denoncours (Marielle), de Douville, et Albert Langlois (Dolorès) de Sherbrooke.

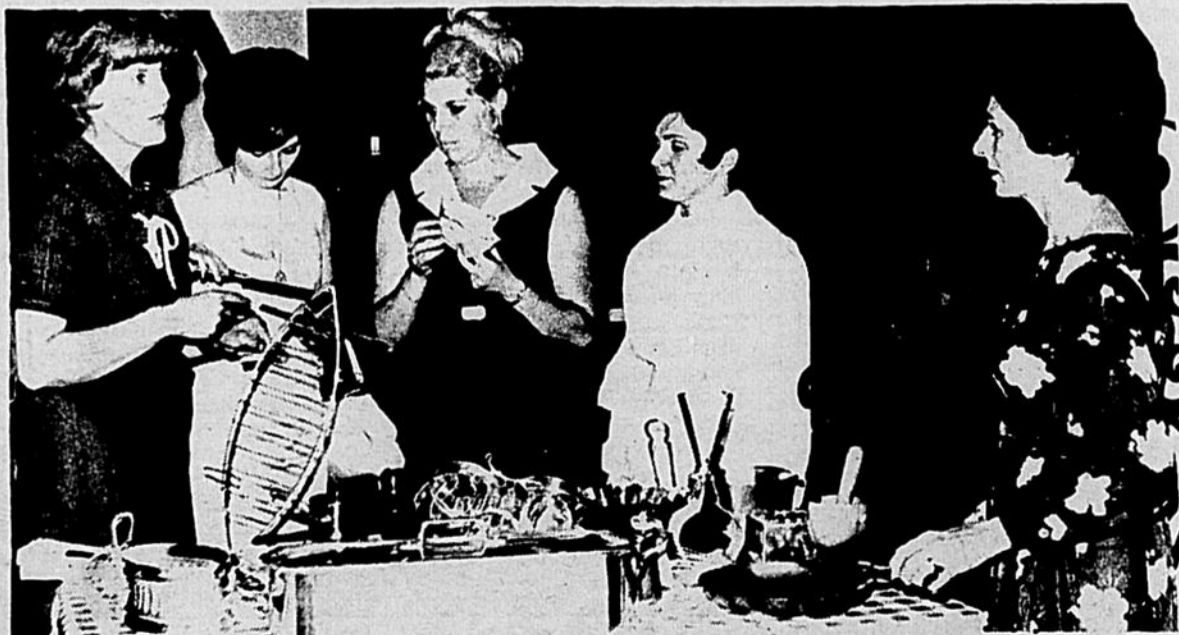
Les funérailles, sous la direction de la maison Ubald Lalime, auront lieu jeudi le 19 juin à l'église Saint-Sacrement, à 3 heures.

Mme Napoléon Larivière

Mme veuve Napoléon Larivière, née Anastasie Bibeau, de Saint-Hyacinthe, est décédée le 16 juin à l'âge de 87 ans.

Elle laisse dans le deuil quatre fils et trois filles, MM. Zoël de Montréal; Olivier, de Montréal, également; Arsène de Saint-Bernard; Joseph de Saint-Hyacinthe; Mmes Rhéa Gadbois et Hubert Dolbec (Eva) de Saint-Hyacinthe; Simonne Racette, de Montréal.

Les funérailles, sous la direction de la maison Ubald Lalime, eurent lieu mercredi le 18 juin à l'église de Saint-Jude.



La ligue des Petits lits blancs recevait la semaine dernière, à l'occasion de son souper-clôture, Mme Hélène Gougeon, spécialiste en arts culinaires. On reconnaît sur la photo, de gauche à droite, Mmes Hélène Gougeon, Francine Gauthier, Lucienne Gagnon, Denise Tousignant et Louise Blanchard. Le souper eut lieu à la P'tite Chaumière.



**fête à
l'école l'assomption**

La semaine dernière avait lieu une fête à l'école Assomption en guise de clôture de l'année scolaire. De gauche à droite, on reconnaît les responsables de cette soirée, M. Denis Plante, étudiant, Mlle Huguette Joyal, responsable du chœur de chant, Mlles Josée Chapdelaine et Nicole Danois, auteurs de la pièce (drame psychologique) présentée à cette occasion, ainsi que M. Duval, principal de l'école.

J'ai demandé
pour vous
madame



Juliette Lassonde

La tarte est un gâteau mince qui ne ressemble en rien à une tarte; ce qui la différencie du gâteau est l'absence de farine. Elle se confectionne ordinairement avec des sodas ou comme ici avec des graham Wafers. A cause de l'addition de dattes et de noix, cette tarte peut se servir telle quelle. Cependant la crème fouettée en rehausse le goût. Présentation : plateau sur pied, ou jolie assiette de cristal.

Mme Phaneuf qui vous offre cette recette personnalisée tous les mets qu'elle prépare. Etant un peu... beaucoup imprévisible, son intérieur de maison, ses goûts, son passe-temps (équitation), et sa cuisine reflètent l'originalité. Personnage homérique très apprécié, ses amies disent : Si Agnès n'existait pas, il faudrait l'inventer.

**nouvelles de
saint-marc**

Le mariage de M. Laurent Lacoste, fils de M. et Mme Amédée Lacoste, de Saint-Marc-sur-Richelieu et de Mlle Thérèse Archambault, fille de M. et Mme Georges-Aimé Archambeault, de Saint-Antoine, a été béni en l'église de Saint-Antoine.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'École Georges-Etienne Cartier de Saint-Antoine.

Après un voyage aux Chutes Niagara, les jeunes époux résideront à Saint-Marc.

M. Ludovic Malo a acheté de la succession Jeannotte, la maison de feu M. Herman Jeannotte. M. Amédée Lacoste est devenu acquéreur de la propriété de Mme Raymond Préfontaine.

Mme Adrien Hébert est de retour de l'hôpital général de Saint-Hyacinthe après y avoir séjourné plusieurs semaines. Nous lui souhaitons un parfait rétablissement.

M. et Mme Pierre-Julien Tanguay et Mlles Marie-Jeanne Tanguay sont allés à Clarenceville où ils ont pris part à la célébration du jubilé d'argent de M. le curé François Tanguay.



Tex Lecor, le dernier des vrais, donnera deux spectacles à la boîte à chansons "La Pommerie", du Centre culturel de Beloeil, samedi 28 juin. Premier spectacle à 20 h 30, le second à 22 h 30. Les billets sont en vente au Centre culturel de Beloeil (467-2482).



Torte aux dattes et aux noix

- 6 jaunes d'oeufs
- 6 blancs d'oeufs
- 1 tasse de sucre
- 1 c. thé de vanille
- 1 1/2 tasse de dattes coupées finement
- 2 tasses de noix coupées en morceaux
- 1/2 tasse de biscuits Graham réduits en miettes

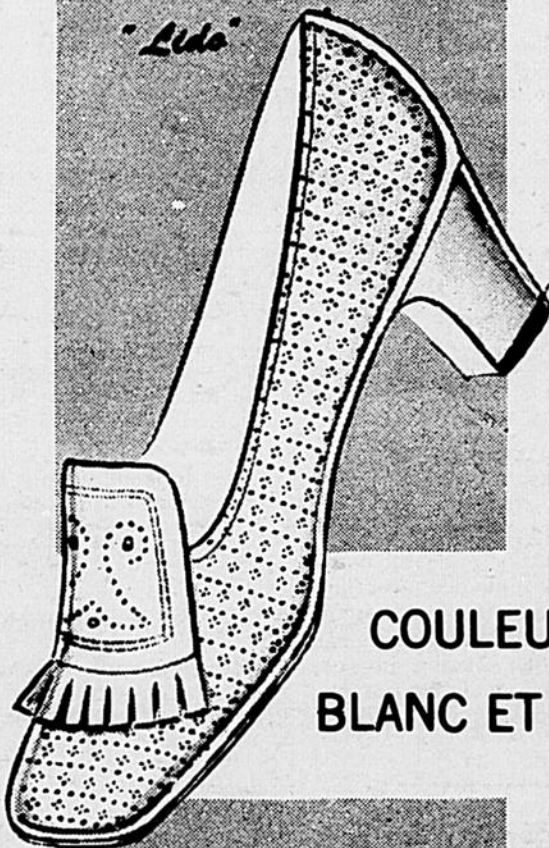
Batte les jaunes (de couleur citron), ajouter petit à petit le sucre. Batte en mousse, ajouter la vanille et les miettes de biscuits. Joindre les noix et les dattes. En dernier de tout, incorporer les blancs battus ferme, prenant soin de plier les blancs au mélange en formant des croix avec la cuillère. Cuire dans deux moules bien beurrés (temps de cuisson - 30 minutes) à 350. Joindre avec de la crème fouettée. Garnir le dessus et les côtés de la tarte avec de la crème également.

*Agnès Basil
Phaneuf*

Cloud Soft
PATENT PENDING

ORIGINALS

Lido



**COULEURS
BLANC ET OS**

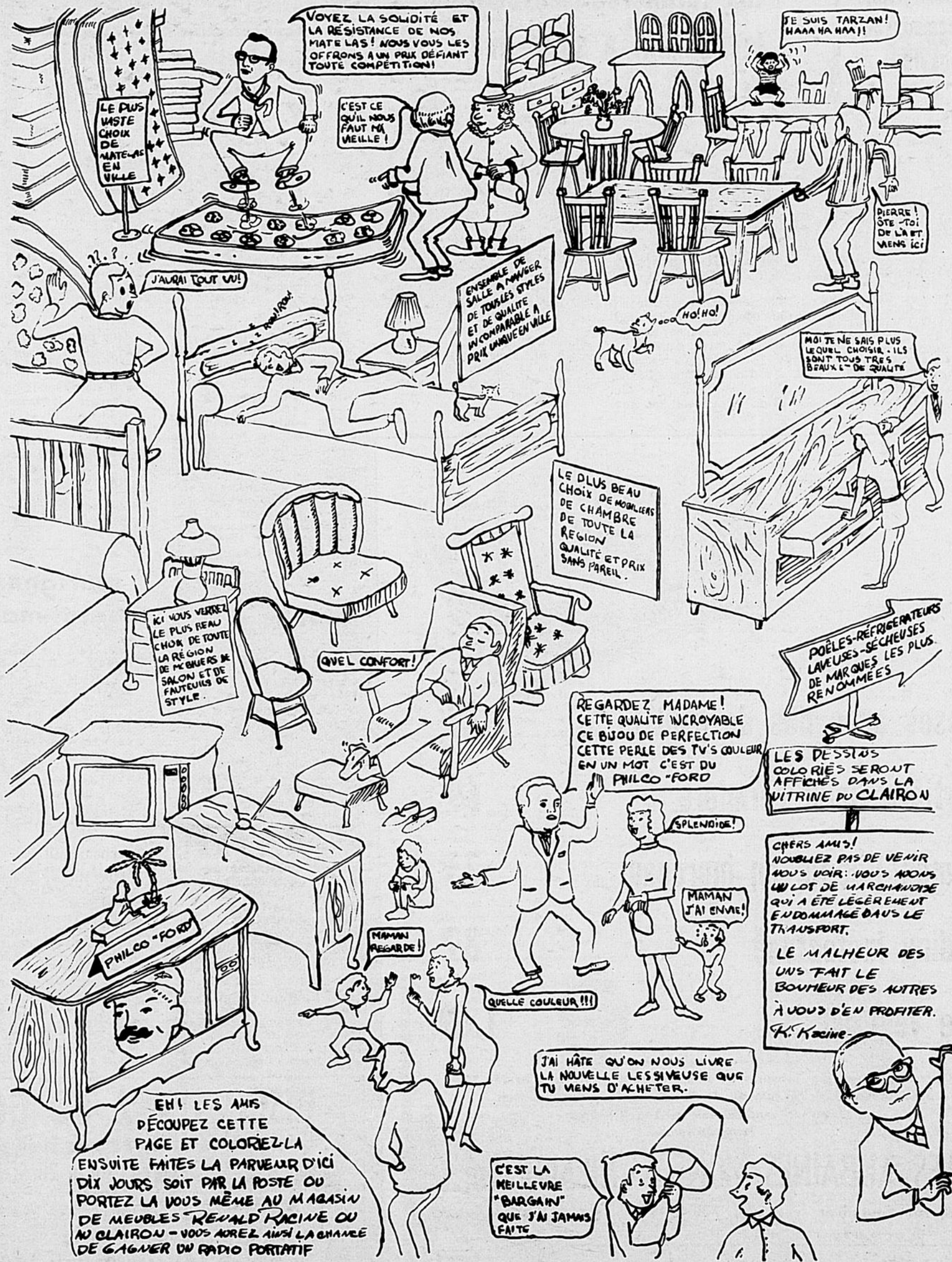


Creation ravissante
et fabrication soignée vont de pair pour vous offrir cette "sensation Cloud Soft".

J.D. DESROSIERS LTÉE
CHAUSSURES

1460, rue Des Cascades tél. 774-6722

CONCOURS DE DESSINS



"un magasin jeune" pas comme les autres"

Renald Racine ltée.

SALLE CHEZ WILFRID

DOUVILLE

m. pascal loiselle réélu commissaire à saint-marc

Saint-Marc - M. Pascal Loisel a été réélu membre de la Commission scolaire au siège no 1 et M. Claude Dufort a été également réélu au siège no 4.

Dimanche, le 1er juin, 20 élèves de la septième année de l'École Saint-Marc, renouvelèrent publiquement leur promesse du baptême.

Voici les noms : Nicole Noël, Sylvie Dulude, Marie-Renée Daigle, Solange Burelle, Thérèse Voghel, Chantal Voghel, Diane Houde, Lise Archambault, Sylvie Vallières, Jeannette Vary, Réjeanne Malo, Céline Bissonnette, Gilles Benoit, Claude Geoffrion, Jean-Yves Moreau, Jean-Luc Dulude, Alain Vary, Luc Lamarre, Gérald Hébert et Denis Charron.

les fermières se réuniront le 26 juin à saint-aimé

L'assemblée régionale des cercles des Fermières aura lieu à Saint-Aimé le jeudi 26 juin.

m. ovila labossière a fêté un demi-siècle d'artisanat à st-jude

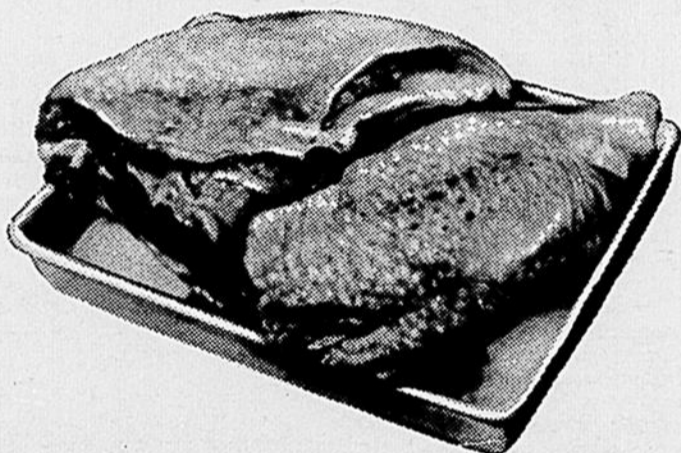
Une personne fort connue à Saint-Jude, M. Ovila Labossière, a fêté récemment son demi-siècle de travail d'artisan.

M. Labossière qui excella à la fois dans les métiers de barbier, cordonnier et seyer fêta le 13 mai dernier son 76e anniversaire de naissance.

Programme de la journée :
9 h 30 : messe à l'église paroissiale;
10 h : inscription des membres à l'école du Christ-Roi et visite des exhibits;
10 h 30 : mot de bienvenue de la présidente locale et de la présidente de la fédération;
11 h : lecture du procès verbal par chaque cercle;
12 h : dîner à l'Hôtel de M. Léo Raïche, servi par le buffet de M. Jacques Traversy.

1 h 30 : élection
2 h : conférence par M. l'abbé P.A. Bernier;
3 h : visite de M. l'agronome Gérard Milette;
3 h 30 : Mme Bernard v.-p.p. parlera sur le bon fonctionnement des cercles des Fermières.

Bienvenue à toutes.



Cuisses avec dos de poulet bte 10 lbs **47^c**

Tourtière Belle Fermière 1 lb **69^c**

Saumon Pacific en morceau 2 lbs **73^c**

Pouding instantané **89^c**

Huile végétale 128 oz **1.69**

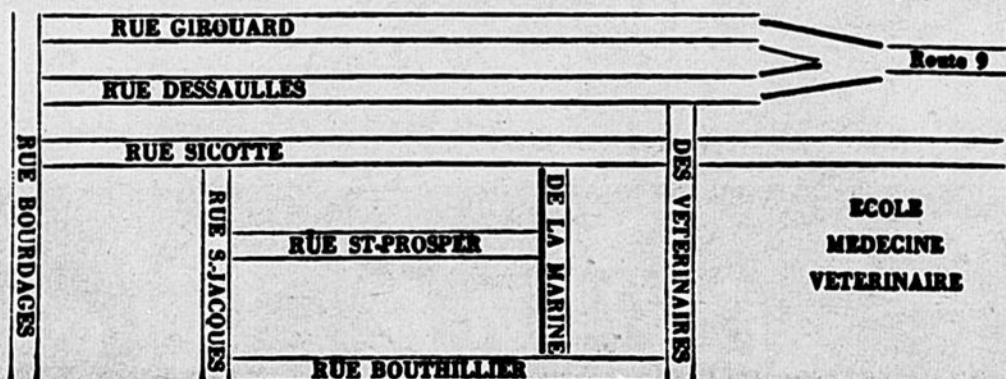
Ouvert au public de 8 heures du matin - de 1 heure à 5 heures 30 de l'après-midi - Le samedi, de 8 heures 30 du matin à midi
Ouvert le vendredi soir de 7 à 9 heures
Fermé le lundi

LES AUBAINES MONT ST-HILAIRE Enr.

3100, rue Bouthillier

Tél. 773-4333

Saint-Hyacinthe



MONT ST-HILAIRE

NÉCROLOGIE

M. Lionel Graveline

M. Lionel Graveline, de Saint-Joseph sur Yamaska, est décédé vendredi 6 juin à l'âge de 60 ans.

Outre son épouse, née Juliette Poirier, le défunt laisse deux fils et deux filles : Gilles, de La Providence; Alain, de Saint-Joseph; Mmes Philippe Arpin (Monique), de Saint-Joseph; Joseph Paradis (Marcelle), d'Alma.

Trois frères et une soeur lui survivent : Hervé et Rolland, de Saint-Joseph; Armand, de San Francisco; Mme Alphonse Saint-Amand (Aldéa), de Saint-Joseph.

Les funérailles, sous la direction de la maison René-J. Mongeau, eurent lieu lundi en l'église de Saint-Joseph.

Mlle Louise Ravenelle

Mlle Louise Ravenelle, de Saint-Hyacinthe, est décédée dimanche dernier à l'âge de 37 ans.

Fille de M. et Mme Paul Ravenelle (Germaine Saint-Jean), décédés, elle laisse un frère et une soeur : M. Jean Ravenelle, pharmacien de Saint-Hyacinthe; Mme Jean-Marie Dionne (Marianne), de Montmagny.

Les funérailles, sous la direction de la maison René-J. Mongeau, auront lieu cet après-midi (mercredi), à 14 heures à la cathédrale.

Mme Paul-Emile Thibaudeau

Mme Paul-Emile Thibaudeau, née Jeanne Villeneuve, de Saint-Hyacinthe, est décédée vendredi 6 juin à l'âge de 57 ans.

Outre son époux, la défunte laisse un fils et deux filles : M. le Dr Jean Thibaudeau, ophtalmologiste, de Sherbrooke; Mmes Jean-Paul Rocheleau (Denise), du Cap de la Madeleine, et Gilles Caron (Louise), de Saint-Hyacinthe.

Un frère et une soeur lui survivent : M. Clermont Villeneuve, de Saint-Hyacinthe; Mme Harold Anderson (Thérèse), de Valleyfield.

Les funérailles, sous la direction de la maison René-J. Mongeau, eurent lieu lundi en l'église Notre-Dame du Rosaire.

Mme Ephrem Lemonde

Mme Ephrem Lemonde, née Bernadette Bernard, de La Providence, est décédée lundi 2 juin à l'âge de 73 ans.

Elle laisse trois fils et une fille : Jean-Paul, de Saint-Hyacinthe; Georges-Henri, de La Providence; Bernard, de Val d'Or; Mme Lionel Lapalme (Marie-Jeanne), de La Providence.

Deux soeurs lui survivent : Mmes Etienne Desrosiers (Annette), de Montréal; Alma Dansereau (Alma), de Holyoke Mass.

Les funérailles, sous la direction de la maison René-J. Mongeau, eurent lieu jeudi en l'église du Précieux-Sang de La Providence.

Jean-Baptiste Armstrong

Un ancien de Saint-Barnabé Sud, M. Jean-Baptiste Armstrong, épicier est décédé à Montréal le 3 juin à l'âge de 81 ans.

Il était l'époux de feu Rosa Bélanger. Il laisse dans le deuil deux fils et deux filles : M. Donat de Montréal, M. Paul-Aimé d'Ontario, Mme Arthur Chaput (Irène) de Montréal et Mme René Gauthier (Germaine) de Montréal.

Les funérailles eurent lieu vendredi en l'église de Saint-Bernardin de Siennes, Montréal.

mariages à saint-marc

Saint-Marc sur Richelieu - Le mariage de M. Luc Fontaine, fils de M. et Mme Gérard Fontaine, de Saint-Marc sur Richelieu et de Mlle Marielle Labonté, fille de M. et Mme Jeffre Labonté, de Calix-Lavallée, a été béni en l'église Sainte-Théodosie. La réception a eu lieu à la Pomme d'Or de Contrecoeur. Au retour de leur voyage aux Etats-Unis, les jeunes époux demeureront à Québec.

Archambault

Mlle Michèle Archambault, fille de M. et Mme Paul-Emile Archambault a épousé M. Frédéric Trépanier, fils de M. G. Trépanier, décédé, et de Mme Trépanier de Montréal. Le mariage a été béni samedi le 31 mai, à l'église de Saint-Marc sur Richelieu. Après la cérémonie religieuse, réception à l'Auberge Handfield de Saint-Marc.

Au retour de leur voyage au Mexique, M. et Mme Trépanier résideront à Montréal.

DISCO-TEX À GO GO

Cantine chez PHIL, 6m. de St-Hyacinthe
3e rang, route 20 St-Simon



Danse en plein air
tous les samedis soirs de 8 h à 1 h

Venez fêter la
St-Jean Baptiste le 21 juin
GRAND FEU D'ARTIFICE

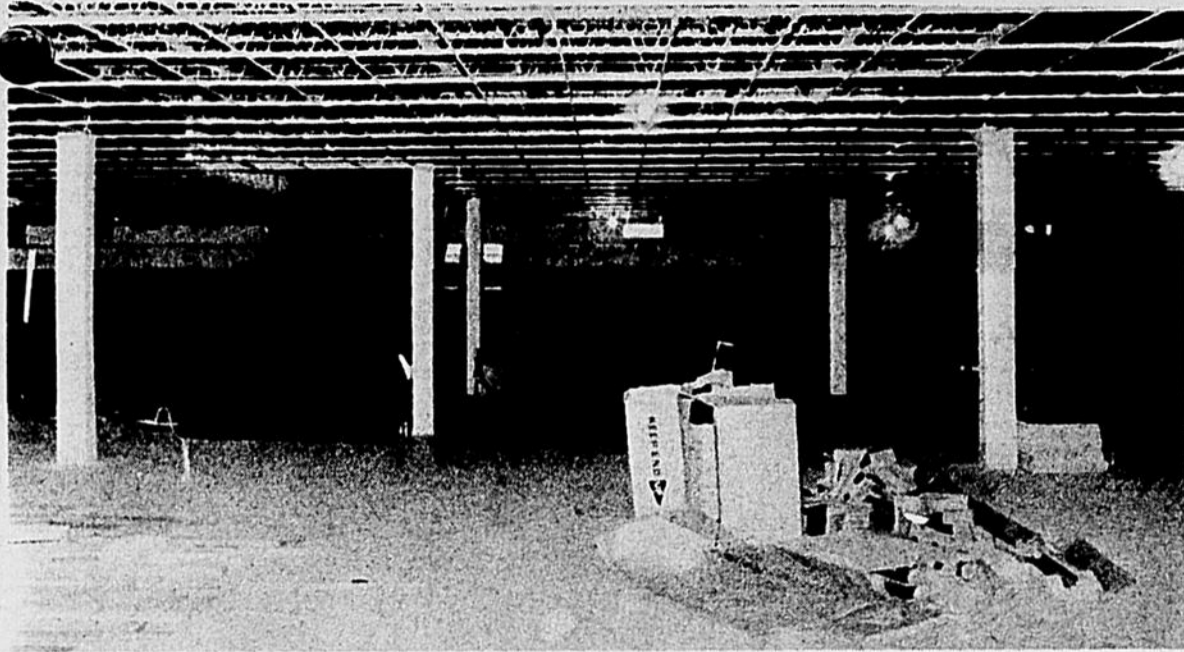
Danse jusqu'à 2 h du matin
en cas de mauvaise température,
le tout sera remis au mardi soir 24 juin.

ADMISSION GRATUITE AUX FILLES
Bienvenue à tous

N.B. Tous les intéressés au service d'une
Disco-tex prière de communiquer avec le
soussigné.

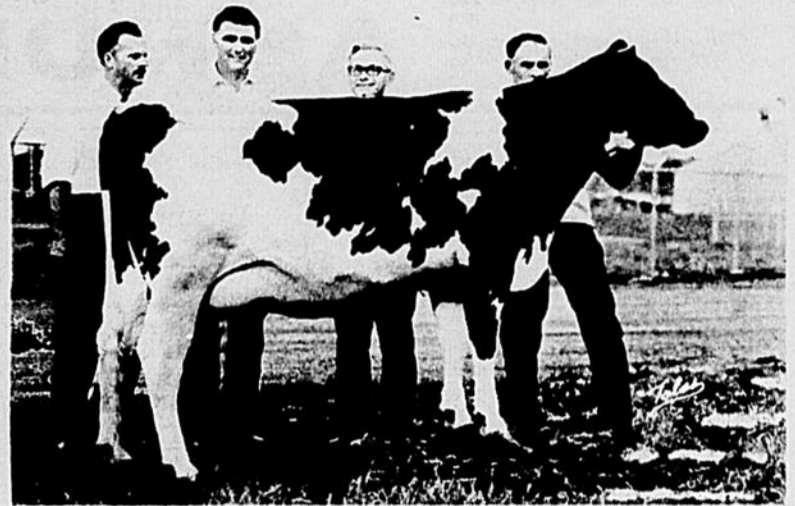
Disco-tex Saint-Simon

Noël Lussier Co. Bagot tél. 798-2



renovation chez woolworth

Le magasin Woolworth débute dans son sous-sol des rénovations qui se chiffreront au-dessus de \$500,000. On aurait l'intention d'ouvrir un nouveau rayon mettant en vente des appareils électriques, téléviseurs, etc. Le tout devrait être terminé et prêt pour l'ouverture aux alentours du 7 août.



U.N.H. Commander Olivia, consignée par l'Université de New Hampshire, Durham, N.H. a été vendue pour \$2,100 à l'Institut de technologie agricole de Saint-Hyacinthe, où avait lieu la vente nationale Ayrshire, le 29 mai dernier.

De gauche à droite : Clément Beauchemin, président du Comité de la Vente Nationale; Malcolm MacGillivray, représentant la Ferme Meredith qui fut le dernier enchérisseur et J.N. Saint-Pierre de Saint-Hyacinthe, représentant l'acheteur



Sur la photo, M. Ayotte, nouveau propriétaire du magasin Chez Francine, M. Ayotte fut gérant du magasin United de Saint-Hyacinthe pendant 23 ans.

m. laforet des s.s.j.b.

1969, un défi pour le québec

Dans un texte qu'il vient de faire parvenir aux journaux de la région, le président de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du diocèse, M. Maurice Laforest déclare que l'année 1969 présente un défi pour les Canadiens français quant à l'avenir du Québec qu'ils veulent réaliser.

En cette année 1969, la fête nationale des Canadiens français se doit de revêtir un éclat spécial par des célébrations importantes.

Aujourd'hui 24 juin 1969, notre société nationale, comme bien d'autres mouvements d'ailleurs, s'interroge sur son devoir. Elle veut rester fidèle à sa mission d'éducatrice et de représentation des aspirations canadiennes-françaises. Elle veut plonger ses racines dans tous les milieux. Elle veut être présente au monde de 1969... Elle veut vivre au rythme du peuple de 1969. Elle veut, comme corps intermédiaire, attirer plus que la sympathie, mais l'engagement du plus grand nombre.

Pour cela, il lui faut un renouvellement dans les structures, dans le mode d'action et elle est en voie de le réaliser.

Pour cela, il lui faut un programme d'étude et d'action centré sur les réalités et les besoins du milieu... et elle le possède.

Pour cela aussi, il lui faut l'appui, le concours de bonnes volontés, la compétence de personnes d'actions, l'engagement de tous ceux et celles qui s'intéressent de près ou de loin à la cause nationale : des expériences tentées en certains milieux permettent de grands espoirs pour cette nouvelle orientation.

"L'année 1969, présente donc un défi pour tous les Canadiens français, un défi non seulement en ce qui a trait à leur engagement dans le monde moderne; mais aussi quant à leur option du Québec qu'ils veulent réaliser. Vouloir un Québec fort, c'est aussi vouloir se dégager des liens qui ont emprisonné la liberté et la

créativité de l'homme québécois; c'est aussi le rendre capable de dépasser les limites de la situation matérielle et mentale présente, en faisant de lui un homme désireux d'assumer les risques et les aspirations d'une société meilleure".

Que ce 24 juin 1969 soit une journée de réjouissance, qu'il offre au monde l'image d'un peuple jeune, fier, fort de son unité, lucide de ses réalisations, riche de ses aspirations et de son vouloir à les concrétiser.

Que notre S.s.j.b., par ses moyens et de plus en plus, participe à cette vie nationale qui lui tient tant à coeur. C'est le désir de tous ceux qui sont déjà engagés dans le mouvement et qui souhaitent se retrouver chaque jour plus nombreux.

A tous les Canadiens français, je souhaite un réveil ou une prise de conscience pour que, en cette Saint-Jean de 1969, ils découvrent les implications de leur rôle et de leurs responsabilités nationales.

Maurice Laforest, Président général.



On reconnaît sur la photo M. André Larocque qui donna, mardi dernier, à la P'tite Chaumière un cours sur les systèmes électoraux et le comportement électoral des québécois. Le prochain cours aura lieu mardi le 24 juin à Tracy et traitera de la nécessité de la participation des citoyens à la politique. Pour de plus amples informations, s'adresser au secrétariat du Parti québécois.



Le conseil central de la C.s.n. à Saint-Hyacinthe vient de s'élire cinq nouveaux membres au comité de l'éducation. Il s'agit de Mme Thérèse Robineau, du syndicat du vêtement, M. Jean Buteau, de la S.f.p.q. (unité ouvrière); secrétaire du comité, Mlle Angèle Rivard; débouts, M. Arthur Delage, président du comité et M. Jean-Claude Robert, représentant de la S.f.p.q.

LES petites

ANNONCES

Les personnes désirant placer des annonces classées sont priées de téléphoner avant 6 heures le lundi soir à 774-5377.

A VENDRE

COMMERCE de boutons à vendre. S'adresser à 774-6812.

A VENDRE OU A ECHANGER, un chalet pour une automobile de modèle récent. Le chalet est meublé, l'eau courante, l'électricité de 220 volts, une chambre de bain, terrasse finie garnie d'arbres, endroit tranquille situé dans le rang Berline à Saint-Liboire, à la Rivière Noire, lac artificiel. Pour informations, s'adresser à M. Cyrille Théberge, village Upton, co. Bagot, tél. 549-4451.

Volkswagen 1967
Peugeot 1963
Rambler Ambassador de luxe automatique 1966
Mustang convertible automatique 1967
Pour information, s'adresser à 773-0401.

MAISON de 7 pièces, 2 salles de bain, grand terrain ombragé, \$22,000.00, située au 1135 rue Saint-Pierre. Pour informations, s'adresser à 774-5994. Pas agent.

SCOOTER, Cedeta 172 cc usagé à \$60.00. Bicycle à gazoline Suzuki 55 cc servi 3 mois, payé \$325.00, laisserait pour \$145.00, fait 70 milles au gallon. Réfrigérateur à louer pour la saison à \$19.00. Rangette 110 volts, ronds pleins \$35.00. Pour informations, appelez 773-3146.

MAISON située à ville Saint-Joseph, belle propriété pour grosse famille. Tél. 773-0421.

ROBE DE MARIEE avec traîne et diadème et voile, âge 10-12. Laisserait à très bon prix. Tél. 773-7625.

BUNGALOW de 1 an, 5 appartements, situé à 267, rue Ledoux, Sainte-Rosalie. Tél. 799-3738.

HONDA 175 cc garantie de 4 mois, parfaite condition. Fait vendre ! Tél. 773-9543 entre 6 h et 7 h p.m.

FILASSE à vendre filée et non filée. Tél. 773-6459.

MAISON à vendre sur le chemin de Saint-Pie, à 5 milles de Saint-Hyacinthe. Tél. 773-9396.

TERRE A VENDRE à Saint-Thomas d'Aquin, 60 arpents toute en culture. Pour information, s'adresser à 796-3230 à toute heure.

TERRAIN pour chalet, entrée faite, situé sur les bords de la rivière Blanche, Domaine des Erables, à Upton. Tél. 773-3961.

TERRE à vendre 145 arpents, 120 arpents en culture. Bâties neuves, animaux et roulant, le tout en très bonnes conditions. Tél. 793-2632, Saint-Liboire.

CHALET 24' x 32', terrain de 75' de largeur x 352' de longueur, situé à Saint-Valérien, rang Péné. Pour informations, s'adresser à 524-8942, Montréal.

A VENDRE

BATEAU avec moteur Hors-bord, 18 forces "Evinrude" avec remorque, en excellente condition, s'adresser à M. Marcel Morin, 62 R.R. no 1, Saint-Dominique.

A VENDRE

VOLKSWAGEN 1964, en très bonne condition mécanique, très propre et bon prix. Pour information, s'adresser à 773-1416 après 5 heures.

A VENDRE

PONTIAC convertible Bonneville, 1961, chauffette, vitre électrique. Prix \$225. Tél. 774-5101.

A VENDRE

PROPRIETE - MAISON de 2 logis avec 2 garages, située au Bourg-Joli, grand gazon à l'arrière, prix et conditions très raisonnables. Cause de vente : départ. Pour informations, s'adresser à M. Vital Gadbois, 2085, rue Moreau. Tél. 773-4105.

A VENDRE

METEOR 1965, Rideau 500, automatique, servo-frein, servo-direction, radio, couleur miel doré, propre, en parfait ordre. Tél. 773-0525.

A VENDRE

CHRYSLER Saratoga 1961, sedan 4 portes, très propre, s'adresser à 2625, rue Nelson, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE

A Vendre, Robe de mariée, 12 ans, avec diadème et voile en tulle, Création Fraid's. A été payée \$180. Laisserait partir à bon prix. Pour informations, téléphoner à : 773-0650.

A Louer

MAISON de campagne 6 appartements, 1 arpent de terre, située dans le 2e rang à Saint-Hugues, co. Bagot. Pour plus d'informations, s'adresser à Mme Janette Bourcier, 9658, Ave Bois des Filions, Montréal, tél. 625-5394.

LOGEMENT situé rue Laroque près de la rue Girouard, 4 pièces, chambre de bain, très beau logis, libre immédiatement. Pour information, s'adresser à 755, rue Laroque, Saint-Hyacinthe.

A LOUER

LOGEMENT de 5 appartements à Saint-Pie au 2e étage, chauffage électrique, libre le premier juillet, \$75 par mois. Pour information, s'adresser à 772-2963.

A LOUER

LOGIS MODERNE de 4 1/2 pièces au 2e étage situé à 795, rue Cardinal Rouleau, près de l'hôpital, avec AMEUBLEMENT à vendre. Cause de vente : départ. Tél. 773-4306.

LE DOMAINE LETOURNEAU

vous offre à Douville, un bungalow à \$11,995.00. Capital et intérêt \$86.99. Pour informations, s'adresser à M. RRémond Emond, coin Coulouge et Lauzon, face au centre d'achats Lasalle à Douville, 773-8002.

A LOUER

LOGIS-APPARTEMENT au 3175 Sicotte, St-Hyacinthe. Deux, trois, quatre pièces, meublés ou non. Eau et chauffage fournis ainsi que service de vidanges, eau chaude et électricité comprise, stationnement en asphalte. Aucune taxe de locataire. Service de téléphone gratuit. Loué à la semaine ou au mois. S'adresser à 773-9042.

On demande

Brassières sur mesure, dont brassière de nuit qui garde votre buste ferme, également brassière pour opérées. Le tout de marque "Hollywood". Sur rendez-vous seulement, Mme Théo Gauthier, 1385 rue Raymond, tél. 774-6767.

COUTURIERE d'expérience pour couture à domicile de linge d'enfant. S'adresser à 799-4188.

Pensionnaire demandé, homme ou femme, pour chambre et pension, ou seulement chambre. Prix raisonnable. Pour informations, s'adresser à 774-7841.

LA COMMISSION scolaire de Sainte-Rosalie requiert les services d'une secrétaire pour école de Saint-Joseph. Faire parvenir toutes les demandes au secrétaire-trésorier à 63, rue Centre, Sainte-Rosalie, C.P. 30.

"Mesdames, faites de l'argent tout en restant à la maison. Envoyez .25c, pour recevoir tout le matériel nécessaire, à "Jadimex Enrg." dpt. 117, C.P. 24, Sainte-Eulalie, Co. Nicolet".

ON DEMANDE quelqu'un qui voyage à Montréal par le pont Hypolithe Lafontaine. Heures de travail, 8 h à 4 h p.m. Tél. 773-6317.

Jeune homme ambitieux, avec expérience dans l'assurance-automobile est demandé par une importante compagnie du Canada. Pour application, écrire à C.P. 7000, Saint-Hyacinthe Et spécifier à l'endos (On demande R.B.)

INSTITUTRICE ayant 8 ans d'expérience dans l'enseignement. Donnerait des cours privés en FRANCAIS en 4e, 5e et 6e année inclusivement; en MATHÉMATIQUES de la 1e à la 6e année inclusivement. S'adresser à 773-4423 ou 773-0106.

ON DEMANDE

UNE COMPAGNIE PROGRESSIVE serait intéressée à une personne travaillante, auto nécessaire. Tél. 773-3882.

GARDERAIS enfants de 6 mois à 5 ans, à la semaine. Tél. 773-8193.

ON DEMANDE

5 ETUDIANTS pour vendre des produits, travail plaisant, \$50.00 par semaine âgés de 18 ans et plus, auto nécessaire si possible, s'adresser à 560, rue Chapleau à Douville de 1 h p.m. à 5 h 30 p.m.

VOYAGE

VACANCES

à Atlantic City du 25 juillet à 2 août 1969. Départ le soir. Pour information, s'adresser à 774-7556 ou à 774-8898.

Encan

ENCAN vendredi le 20 juin 1969 à midi

chez M. Conrad Chicoine, rang Grand Cinq, Sainte-Rosalie, co. Bagot.

Détails : très bon troupeau d'animaux et roulant de ferme au complet : tracteur I H B 275 diesel avec poulie, chaînes, pelle avec brock à fumer, bucket à terre, et lame à neige; charrie 3 versants; tracteur Ford avec chaînes et poulie, faucheuse I-H 7 pieds; roulettes M.-H. 14X14; fileur I-H. semi-portée 5 brs roulettes 12x12; semoir I.-H. 13 disques combiné; épandeur I.-H. 90 minots; charrie à rigoles; presse à foin I.-H. no 37 neuve, niveleuse, herse à ressorts 2 pneus; herse à finir; banc de scie; monte-balles Molco de 24 pieds, moteur 1/3 de force; 3 coitures avec dunkee de 600x16, 670x15, 670-16, avec échelettes; trayeuse DELaval 3 chaudières, au complet; 5 cages de maternité; 2 bassins de 220 gallons; échelle d'extension; filage électrique; 500 livres d'avoine 8-16-16; engrais chimique, pompe à chaux; compresseur à air, bois de service, de chauffage; moteurs; chaînes; 100 pieds de câble; réservoir pour diesel avec 75 gallons; 2 trémies; radio; brouette; outils; échantils électriques; boyau d'arrosage; flotte à l'eau; 40 sacs d'avoine; bulk tank de 28 bidons Sunset; lavoire en stainless steel; réservoir à l'eau chaude; articles de hangar; etc...

21 vaches à lait claires de test Holstein et Ayrshire, 2 taures d'un an, 3 veaux, 26 truies d'élevage dont 4 avec cochons de 4 à 6 semaines 2 ans, les truies sont saillies du 1 avril au 1 juin 69.

Venez en foule ça vaut la peine. Conditions données sur les lieux.

A.E. Saint-Laurent, encanteur licencié, Saint-Simon de Bagot, tél. 798-2158. Pour information, s'adresser à M. Conrad Chicoine, tél. 799-3373.

AMATEURS DE CAMPING

Bienvenue aux DOMAINES JOYEUX
Saint-Pie, comté Bagot

Avec \$0.50 par jour et vous êtes installés pour l'année sur votre propre terrain de 50' x 90'
Plus
Jouissez de la vie aux DOMAINES JOYEUX
*piscine chauffée
*rivière avec chaloupes
*pêche et promenades
*terrain de jeux avec moniteurs
*eau à chaque terrain
**"Club House"
*jeux de tous genres
*tél. 772-2002 ou 772-2860

ATTENTION

Achetons, vendons, échangeons toute sorte de meubles usagés. Spécialité : réfrigérateurs, poêles électriques de toutes marques remis à neuf avec garantie soit pour chalet ou appartement. échangeons votre vieux pour neuf à prix spécial. S'adresser à 2645 rue Sicotte, Saint-Hyacinthe. Tél. 774-7489.

A vendre

Saint-Robert, comté Richelieu, terre 116 arpents en culture, bâtiment 80 x 30 comble français pour 30 vaches avec machinerie agricole au complet. 19 vaches avec roulant \$22,000. Bonnes conditions, près de Sorel.

Sainte-Victoire, village, terre 96 arpents, bâtiment 80 x 30 assurée pour \$4,000. Peut vendre 8 terrains pour construire résidence, le tout seulement \$12,000. Comptant \$2,000. balance bonnes conditions.

Saint-Jude, terre 80 sans bâtisse bonne terre à jardinage \$5,500, peu de comptant. Terre 56 arpents, 35 en bois, bâtiment 32' x 60'. transforme en poulailler tout neuf, maison 7 pièces, cave en ciment, \$11,500. C'est une aubaine.

Terre 13 arpents tout en culture près d'un cours d'eau, belle place pour terrain de camping, sur grand-chemin. Fait vendre seulement \$1,000.00.

Emplacement de ferme à 5 milles du village Saint-Charles sur grand-chemin, maison 7 pièces, garage-entrepôt et hangar à bois, terrain 180 x 180 pieds. Aubaine \$5,500.00 Comptant \$1,500., balance comme loyer.

Saint-Hyacinthe, près Hôtel-Dieu, maison 10 pièces, revenu plus de \$4,000 pour seulement \$30,000. Bonnes conditions.

Eugène Léveillé Courtier 2100, rue Sainte-Anne Saint-Hyacinthe tél. 773-9852

IMMEUBLES
REALTIES

TANUAYS

COURTIER BROKER

Le service le plus complet dans le domaine immobilier

1600, RUE GIROUARD
TEL. 773-8424

Représentés par

C.-E. Tanguay
R. Girouard
F. Paquin
A. Masse
J.-Guy Loiselle
Hubert Dubois
Roland Laurin

A VENDRE

à vendre avec remise à gram, valent \$15,000.00 Tout est moderne, électricité 220 volts. Lavabo, toilette, réservoir à eau chaude, douche, évier, en parfait ordre. Lambrisée en stucco 9 chambres, grandeur 33 pieds par 30 pieds, située au troisième rang de Saint-Simon de Bagot. A prompt acheteur, vendra pour \$4,000. Superficie du terrain 90 pieds par 75 pieds. Adressez-vous à L.H. Marcotte, Saint-Simon, de Bagot, aussi 50 tonnes de beau foin, 35 tonnes de paille pressé à la broche.

Encan

ENCAN de succession, mercredi 25 juin chez Mme Georges Nichols, grand rang de La Présentation

SERA VENDU

18 têtes d'animaux Holstein claires de test fédéral, dont 15 vaches à lait, dont 2 vêlant en octobre, 2 taures de 2 ans, 1 taure d'un an.
Machinerie : un tracteur Farmall-H, 1 char-rué 2 raies Int.; 1 drill à grain 24 pieds avec moteur; un épandeur McCormick 120 minots; une herse à roulettes 14x14 McCormick; herse à ressorts 3 panneaux trainante; un semoir 13 disques combiné; un moulin à faucher traînant; un râteau fileur traînant sur pneus; 1 voiture 4 roues neuves avec plate-forme 15 pieds; 1 monte-balles 24 pieds neuf "Lajoie"; 1 tas de fumier; 1 trapeuse "Chow-Boy" 2 chaudières avec compresseur; 1 frigidaire 6 bidons avec porte de côté; 12 bidons à lait; 1 balance capacité 2,000 livres; 1 fournaise au bois; 1 moulin à gazon; une charette à lait; 1 turbine avec moteur à gaz; un lot de perches cèdre; un lot de fer 30 tonnes de beau foin; un lot d'antiquités. Tout le stock du hangar sera vendu.

Cause : mortalité
Condition : comptant ou prêt de banque

M. Guy Champigny, encanteur licencié, Roxton Falls, tél 548-5733.

ENCAN dimanche à midi le 22 juin sur les anciennes terres de M. Lucien Arseneault, Rang pointe à Crépeau, à Saint-David.

SERA VENDU :
2 ménages complets tels que frigidaire, télévisions, machine à laver, radio, set de salon, set de cuisine, quantité de bureaux, lits, chaises, ustensiles de cuisine, polisseuses, lot de tapis, couvertures nappes, lingerie, lampes et autres.
1 tracteur Ford 47 avec Roxel, 1 Massey 30 avec prise de pouvoir, 2 moulins à faucher à tracteur 3 points; 1 compresseur et 3 chaudières Suege; 1 charriot à fumier 100 pieds de rail; articles de angar et autres.
Fernand Nadeau, encanteur licencié, Saint-Marcel, tél. 794-2766.

Encan les vendredis soirs 8 heures en arrière du restaurant Jeannine à Saint-Nicéphore.

ENCAN samedi 21 juin 1969 à 1 heure de l'après-midi chez M. Donat Dufhily, marchand Village de la Présentation, co. Saint-Hyacinthe Abandon des affaires vente de la propriété à 4 heures de l'après-midi
Détails : tout le stock de l'épicerie et ménage de maison.

Ferronnerie : clous, crampes, bolts, vis, pelles, pioches, rateaux, brock, manche de fourche, haches, banc de scie, drill, outils, chaudières, ampoules, peinture, vadrouille, balais, moppes.

Lingerie : à la verge, bas, pour dames et enfants, sous-vêtements, pour hommes et garçons d'hiver et d'été, chemises, frocks, patnalons, mitaines, gants, salopettes, chaussures pour hommes et enfants, bottes en caoutchouc.

Toute la ligne de l'épicerie au complet.

Fournitures de magasin : balance Tolédo, balance de 240 livres, frigidaire à liqueurs, chiffres rouges et blancs, plastic pour tablette, ménage de maison, lingerie de maison, draps, couvre-pieds, toile de lin, nappes, serviettes, essuie-vaisselle, lin à la verge, tapis, pièces murales, set de cuisine 96 morceaux (anglaise) plateaux, vaisselle antique, verrerie, potiches, coutellerie, malaxeur, hache-viande, fer à repasser, cadre pour la laine, tables, chaises, bureaux, lampes à l'huile, radio, poêle électrique et beaucoup d'autres articles qui seraient trop longs à énumérer.

Attention spéciale à tous et chacun il y aura des surprises. Venez en foule ça vaut la peine de s'y rendre.

Conditions : argent comptant.

A.E. Saint-Laurent, encanteur licencié, Saint-Simon de Bagot, tél. 798-2158.

Réservoir à l'huile, 3 cages à Chinchilla et lapins.

ENCAN samedi le 21 juin 1969 à midi et demi. Chez Mme Jean-Marie Pinsonneault, au village d'Upton au coin de la rue de l'Eglise.

Tout sera vendu :
1 mobilier de salon 3 morceaux (divan); 1 mobilier de boudoir; 1 mobilier de salle à dîner 7 morceaux en noyer, table ronde, 6 chaises; 1 mobilier de cuisine en bois, table extensible, 6 chaises; 2 chaises berçantes; 2 mobiliers de chambre complets, matelas à ressorts, sommiers à lames, 6 bureaux; lampes électriques torchères et lampes de table; grand miroir de salle; plusieurs cadres; 3 armoires anciennes, 1 à 2 portes; 12 oreillers en plumes d'oie; 2 poufs; vaisselle et ustensile de cuisine; table à bouquet; table de téléphone; plusieurs pots de gré; tous les articles du hangar et jardin; lot de pelles et divers outils.
La propriété est vendue.

Et aussi à vendre belle propriété de 9 pièces située sur la rue principale au village Saint-Liboire avec système à l'huile, bon puit artésien, eau douce. S'adresser à M. Roland Ménard ou à M. Georges Dauphinais, tél. 793-2763 ou 793-2575.

Oscar Bruneau, encanteur licencié pour Bagot, Saint-Hyacinthe et Rouville.

VOYAGES-EXCURSIONS

20-21-22 juin
Tour du lac Georges, départ le soir

27-28-29 juin
Tour Ile aux Coudes, départ le soir

6 juillet
Frontière-town

12-13 juillet
Excursion au New-Hamshire

26 juillet au 3 août
Wildwood Beach et Cape May

Tour de la Gaspésie du 9 au 17 août 1969

24 juillet au 19 août 1970

voyage à l'Expo 70 au Japon

13 au 21 septembre
Washington, Luray Caverne et Virginia Beach

Pour tous groupes de 5 à 45 personnes qui désirent faire un voyage organisé, peu importe l'endroit désiré, contactez-nous.

M. L. G. CORBEIL

Otterburn Park 467-4803
St-Hyacinthe 773-1972

A VENDRE

Propriété et boutique à bois, avec machinerie et outillage.

Cause : mortalité.

S'adresser à Mme Léo Godin, Saint-Damase.

Tél. 797-3618.

La Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska requiert les services d'un assistant au directeur de l'éducation permanente

Fonctions :

Sous l'autorité du directeur de l'Education Permanente :
- Voir à l'application des politiques pédagogiques du Service.
- Promouvoir l'éducation des adultes sous toutes ses formes.
- Voir à la mise en oeuvre des différents programmes de cours.
- Remplir le rôle de responsable aux cours du soir à l'École Secondaire Casavant.

Qualifications

- Détenir un brevet d'enseignement : minimum, 15 ans de scolarité.
- Avoir une certaine expérience en éducation des adultes.
- Avoir une bonne connaissance d programmes.
- Posséder des qualités de leadership et le sens de l'organisation.
- Avoir des aptitudes pour le travail en équipe.

Toute demande doit être adressée d'ici le 25 juin 1969 à :

M. Joffre Charpentier, directeur, Service de l'Education Permanente, C.S.R. de l'Yamaska, 1525 Girouard, Saint-Hyacinthe.

DU NOUVEAU à SAINT-HYACINTHE

"AU RAPIDE-PLAT"

passant par le village Casavant
Juste au coin de la route qui mène à Saint-Barnabé

GIBELLOTTE A LA BARBOTTE

(et au poisson rôti)

ETABLISSEMENT OUVERT CHAQUE FIN DE SEMAINE

Du vendredi soir à compter de 8 heures
au dimanche soir jusqu'à 10 heures

Sur semaine, pour réservation de groupes ou associations — 773-7833

Prix : enfants \$1. — Adultes \$2. — Avec poisson rôti \$2.50

AVIS

A TOUTE LA POPULATION MASKOUTAINE

Vous pouvez dès maintenant et tous les jours venir manger des bonnes fèves au lard au comptoir de la Binerie Maska ou simplement venir chercher vos "Beans" chaudes, les meilleures et au meilleur marché.

Le meilleur Casse-Croûte en ville

Fèves au lard	Demiard	.25¢
	Chopine	.45¢
	Pinte	.80¢
Spaghetti italien	Chopine	.75¢
	Pinte	1.45
Pâté chinois	16 oz.	.85¢

Dimanche matin y en sort de la bean ! ...

Tous ces mets sont servis chaud avec pain et beurre si désiré à

LA BINERIE MASKA

Situé en arrière de l'épicerie Cascades

549 Ste-Marie

Tél 773-7309

REPRESENTANTS DEMANDES

Une société d'assurance-automobiles

et de services connexes, de plus d'un demi-siècle au service du Québec, recherche des représentants, de préférence âgés de 25 à 35 ans, ambitieux, honnêtes, avec expérience dans la vente; scolarité, 10e année ou plus.

En retour, elle offre une garantie minimum de \$100.00 par semaine, plus commissions; services sociaux suivants : assurance-santé, hospitalisation, frais médicaux et chirurgicaux, caisse de retraite, etc...

Fournir curriculum vitae et inclure le numéro de téléphone à :
C.P. 7000
Le Clairon
Saint-Hyacinthe

mercredi, 18 juin

8.45
10- 36-24-36
8.55
7- Première édition
9.00
7- Ciné-matin
10- Métro-marin
9.42
6- Stand By Six
9.45
10- Coup de dé
10.00
6- Andy of Mayberry
10- Madame est servie
10.30
2-7- Ulysse et Oscar
6- Friendly Giant
10.45
6- Chez Hélène
11.00
Mercredi
Canada en guerre
Judi
Chevalier de Maison
Vendredi
Guy de Maupassant
6- Mr. Dress-Up
Mercredi
Trois mousquetaires
Judi
Furia
Vendredi
Dernier des Mohicans
12- Mike Douglas
11.25
6- Pick of the Week
11.30
2- Cinéma
7- Les arpens verts
10-
Mercredi
Zorro
Judi
Sir Lancelot
Vendredi
Rin Tin Tin
11.15
12- News and Sign On
11.30
12- University of the Air
12.00
6- Luncheon Date
7- Midi 7 en vacances
10- Première édition
12- Romper Room
12.15
10- L'école du bonheur
7- C'est mon opinion
12.30
6- Search for Tomorrow
7- Deuxième édition
10- Eternel amour
12- Magic Tom
12.45
7- Editorial
2- Ni oui ni non
6- Coronation Street
12- Perry's Probe
3.00
2- M. et Mme Détective
6- Luncheon Date
7- Pêle-mêle
10- Voie de femmes
12- Marriage Confidential
1.30
2- La grande aventure
6- As the World Turns
12- In Town
2.00
2- L'Auberge de la Licorne
6- Strategy
10- Ciné-mercredi
12- Peyton Place
2.30
2- Oui ou non
6- Coronation Street
12- Perry's Probe
3.00
2-7- Cinéma
6- Take Thirty
12- People in Conflict
3.30
6- Edge of Night
12- A Doctor's Diary
4.00
6- Galloping Gourmet
10- Cabane à Midas
12- Family Theatre
4.30
2-7- Fanfreluche
6- A place of Your Own
10- Madame s'amuse
5.00
2- Robin-Fusée
6- Huckleberry Finn
7- Agents très spéciaux
10- Le 5 à 6
5.30
2- Chemin des géants
6- Bugs Bunny
12- Pierre Berton
6.00
2- Tour à tour
6- The Ghost et Mrs Muirs
7- Troisième édition
10- Télé-méto
12- Pulse
6.15
2- Téléjournal
7- C'est mon opinion
6.20
7- Edition sportive
6.25
2- Nouvelles du sport
6.30
2- 24 heures
6- Hour Glass
7- Arrêtez...
6.45
2- Aujourd'hui
6.50
10- Sports-images
7.00
10- Dernière heure
12- Star Trek
7.15
10- Télé-méto
7.30
2- La soeur volante
6- Gentle Ben
7- Opinion publique
10- Cinéma Kraff
8.00
2-7- Les grands films
6- Telescope
12- It's Happening
8.30
6- Name of the Game
12- Dean Martin
9.00
10- Vrai de vrai
9.30
10- Vaudeville
12- Mannix
9.45
2-7- Atome et Galaxies
10.00
6- Adam 12
10- Toute ville en parle
10.15
2-7- Prenez le volant
10.30
6- The Nature of Things
12- Our World
10- Le 10 vous informe
11.00
2-7- Téléjournal
6- News
12- News
10- Cinéma
11.20
2- Nouvelles du sport
6- Viewpoint
7- Dernière édition
6- Public Eye

2-7- Baseball OU Long métrage

9.30
10- Réal Giguère
6- Four Concerts
12- Special
10.00
2-7- Au grand air
10.30
2-7- Vivre en ce pays
6- New Film Makers
10- Le 10 vous informe
12- Wednesday Night Races
11.00
2-7- Téléjournal
6- News
12- CTV National News
10- Cinéma
11.20
2- Nouvelles du sport
6- Viewpoint
7- Dernière édition
12- Pulse
11.25
6- Night Overall
11.30
2-7- Festival Pagnol
11.40
6- Cine-Six
11.45
10- Pajama Playhouse
12.30
10- Dernière édition
12.00
2- Téléjournal
6- Final Report

jeudi, 19 juin

Matinée : voir mercredi
12.00
6- Luncheon Date
7- Midi 7 en vacances
10- Première édition
12- Romper Room
12.15
10- L'école du bonheur
7- C'est mon opinion
12.30
6- Search for Tomorrow
7- Deuxième édition
10- Eternel amour
12- Magic Tom
12.45
7- Edition sportive
1.00
2- Panique
6- Luncheon Date
7- Pêle-mêle
10- Voie de femmes
12- Marriage Confidential
1.30
2- La grande guerre
6- As the World Turns
12- In Town
2.00
2- Belphégor
6- Strategy
10- Ciné-jeudi
12- Peyton Place
2.30
2- Ni oui ni non
6- Coronation Street
12- Perry's Probe
3.00
2-7- Cinéma
6- Take Thirty
12- People in Conflict
3.30
6- Edge of Night
12- A Doctor's Diary
4.00
6- Galloping Gourmet
10- Cabane à Midas
12- Family Theatre
4.30
2-7- Pirate Maboule
6- Cross Canada
10- Madame s'amuse
5.00
2- Francis
6- Arthur...
7- Perry Mason
10- Le 5 à 6
5.30
2-7- 24 heures avec
6- Aeronauts
12- Pierre Berton
6.00
2- Tour à tour
6- Focus
10- Troisième édition
12- Télé-méto
6.15
2- Téléjournal
7- C'est mon opinion
6.25
2- Nouvelles du sport
6.30
2- 24 heures
6- Hour Glass
7- Le Saint
6.45
2- Aujourd'hui
6.50
10- Sports-images
7.00
10- Dernière heure
12- Star Trek
7.15
10- Télé-méto
7.30
2- La soeur volante
6- Gentle Ben
7- Opinion publique
10- Cinéma Kraff
8.00
2-7- Les grands films
6- Telescope
12- It's Happening
8.30
6- Name of the Game
12- Dean Martin
9.00
10- Vrai de vrai
9.30
10- Vaudeville
12- Mannix
9.45
2-7- Atome et Galaxies
10.00
6- Adam 12
10- Toute ville en parle
10.15
2-7- Prenez le volant
10.30
6- The Nature of Things
12- Our World
10- Le 10 vous informe
11.00
2-7- Téléjournal
6- News
12- News
10- Cinéma
11.20
2- Nouvelles du sport
6- Viewpoint
7- Dernière édition

12- Pulse

11.25
6- Night Overall
11.30
2- Cinéma
7- Cinéma 7
12- Pulse
11.40
6- Ciné-Six
11.45
10- Pajama Playhouse
12.30
10- Dernière édition
1.00
2- Téléjournal
6- Final Report

vendredi, 20 juin

Matinée : voir mercredi
12.00
6- Luncheon Date
7- Midi 7 en vacances
10- Première édition
12- Romper Room
12.15
10- L'école du bonheur
7- C'est mon opinion
12.30
6- Search for Tomorrow
7- Deuxième édition
10- Eternel amour
12- Magic Tom
12.45
7- Editorial
12.50
7- Edition sportive
1.00
2- Chronique de France
6- Luncheon Date
7- Pêle-mêle
10- Voie de femmes
1.30
2- La grande aventure
6- As the World Turns
2- Grenier au souvenir
6- Strategy
10- Ciné-vendredi
2.00
12- Peyton Place
2.30
2- Qui ou non
6- Coronation Street
12- Perry's Probe
3.00
2-7- Cinéma
6- Take Thirty
12- People in Conflict
3.30
6- Edge of Night
12- A Doctor's Diary
4.00
6- Galloping Gourmet
10- Cabane à Midas
12- Family Theatre
4.30
2-7- La Ribouldingue
6- Toby
10- Madame s'amuse
5.00
2- Chaperonnette à pois
6- Archie
7- Destination danger
10- Le 5 à 6
5.30
2- Tour de terre
6- Where It's At
12- Pierre Berton
6.00
2- Tour à tour
6- This Living World
7- Troisième édition
10- Télé-méto
12- Pulse
6.15
2- Téléjournal
7- C'est mon opinion
6.25
7- Edition sportive
6.30
2- 24 heures
6- Hour Glass
7- Ciné-vedettes
6.45
2- Aujourd'hui
6.50
10- Sports-images
7.00
10- Dernière heure
12- Country Music Hall
7.15
10- Télé-méto
7.30
2- Les animaux chez eux
6- Rat Patrol
12- Here's Lucy
10- En première
8.00
2- Agence intérim
6- Get Smart
12- The Friday Night Movie
8.30
2-7- Coup de soleil
6- Don Messer Jubilee
9.00
2-7- Congrès de l'U.N.
6- Friday Night Movie
10- Secret bien gardé
9.30
10- Détective
10.00
12- The F.B.I.
10- Québec sait chanter
10.30
10- Le 10 vous informe
11.00
2-7- Téléjournal
6- 12- News
10- Cinéma
11.20
2- Nouvelles du sport
6- Viewpoint
7- Dernière édition
12- Pulse
11.25
6- Night Overall
11.30
2- Cinéma
7- Cinéma 7
11.40
6- Ciné-Six
11.45
12- Pajama Playhouse
10- Dernière édition
1.00
2- Téléjournal
6- Final Report
1.05
2- Ciné-nuit
samedi, 21 juin
9.00
10- Dessins animés

10.00

10- Super Héros
10.30
2- Marionnettes du monde
6- Marine Boy
7- Super car
10- Dessins animés
11.00
2-7- Ciné-jeunesse
6- Daktari
12- Hercules
10- Jeunesse en forme
11.30
12- Roger Ramjet
12.00
6- Cuisine
10- Bon week-end
12- Captain Scarlet
12.30
2-7- Rencontres avec...
6- 11- S. Canada Bowling
12- Spiderma
1.00
2-7- Les quatre saisons
6- CBC Sports presents
10- Ciné-samedi
12- Batman
1.15
7- Documents
1.30
12- Long John Silver
2.00
6- CBC Sports Presents
12- Saturday at the Movies
2.15
12- Baseball
3.00
10- Sur le matelas
3.30
12- War Clubs
4.00
12- Sports
4.30
6- CBC Sports Presents
12- Wide World of Sports
4.45
2-7- Echos du sport
5.00
2-7- L'fle aux trésors
6- Super Six
10- La rampe sportive
5.30
2- Les as des quilles
6- Skippy
7- Film
10- Arrivé cette semaine
5.45
7- J.A. Desfossés
6.00
10- Terre des jeunes
6- Audubon
2- Chevalier Tempête
7- Troisième édition
6.15
7- Edition sportive
6.30
7- Papa a raison
2- Téléjournal
6- Sounds '69
6.35
2- Cinéma amateur
6.45
6- CBC TV News
7.00
10- Jeunesse d'aujourd'hui
6- The Beverly Hillsbillies
2- Belle et Sébastien
7- Le relais
12- Jackie Gleason
7.30
6- The Good Guys
2- Chevaliers du ciel
7- Audition '70
8.00
6- Great Movies
10- Grands spectacles
12- Academy Performance
8.30
2-7- Congrès de l'U. N.
10.00
2-7- Sacha show
12- The Outsider
10.30
10- Le 10 vous informe
2-7- Les Soviétiques
11.00
10- Le Saint
6- CBC National News
2-7- Téléjournal
12- National News
11.15
10- Dernière édition
2- Nouvelles du sport
6- Night Report
11.27
6- Ciné-Six
11.30
2- Cinéma
7- Cinéma 7
12.00
10- Pour adultes seulement
1.00
6- Final Report
1.15
2- Ciné-nuit
1.30
10- Dernière édition
dimanche, 22 juin
10.00
6- Hi Diddle Day
10.30
6- Insight
7- Le huitième jour
11.00
10- La plus belle musique
6- Would You Believe
2-7- L'univers et l'homme
12- News and Sign-On
11.15
12- London Line
11.30
10- Pour l'amour du Christ
12- Teledomenica
12.00
10- Regards sur le monde
6- Davey and Goliath
2- D'hier à demain
7- Le sel de la semaine
12.15
6- Let's Talk Music
12.45
6- The Lost Peace
1.00
10- Bon dimanche
7- Travaux et Jours
1.15
6- Gardening
1.30
6- Country Calendar
2-7- Baseball OU Langue vivante
12- Continental Miniature
2.00
12- Vita Col Padre

6-Town Country

2-7- L'âge du fer
2.30
10- Ciné-Dimanche
6- Through the Syes
12- The Incredible Forest
4.00
2-7- L'univers des sports
12- Our Great Outdoors
6- North A. Grand Prix
3.30
2-7- L'univers des sports
12- Mr. Gardener
4.00
2-7- Dossiers de l'Agence O
12- The World Tomorrow
10- Ciné-dimanche
4.30
12- Lassie
5.00
12- Untamed World
2-7- Chemins de Dieu
6- CBC TV News
5.04
6- Man Alive
5.30
12- Let's go to the Races
10- Allons aux courses
6- Hymn Sing
2-7- 5 D
6.00
12- Sunday Theatre
10- Les Joyeux naufragés
6- Walt Disney's Wonderful
2-7- Les Croisades
6.30
10- Bon voyage
2- Téléjournal
7- Les envahisseurs
6.35
2- Walt Disney présente
7.00
10- Le Saint
6- Tommy Hunter
7.30
6- Green Acres
2-7- Zoom en liberté
12- Johnny Cash
8.00
10- Le rideau s'ouvre
6- Ed Sullivan
8.30
12- I Dream of Jeannie
2-7- Semaine francophone
9.00
10- Le Virginien
6- Bonanza
12- Lord Mountbatten
10.00
6- The Way It Is
2-7- Au grand air
12- Playboy after Dark
10.30
10- Le 10 vous informe
2-7- Vivre en ce pays
11.00
12-6- National News
10- Cinéma
2-7- Téléjournal
11.15
6- Night Report
2-7- Sports dimanche
12- Pulse
11.26
6- Ciné-Camp
11.30
2-7- Cinéma
11.45
12- Under Attack
12.30
10- Dernière édition
1.00
6- Final Report - Weather
1.15
2- Ciné-nuit
lundi, 23 juin
8.45
10- 36-24-36
8.55
7- Première édition
9.00
7- Ciné-matin
10- Métro-matin
9.45
10- Coup de dé
10.00
6- Andy of Mayberry
10- Madame est servie
10.30
2-7- Ulysse et Oscar
6- Friendly Giant
10.45
6- Chez Hélène
11.00
2-7- Lundi
Trois étoiles
Mardi
Chasses et pêches
6- Mr. Dress-Up
10- Lundi
Champion
Monte Cristo
11.25
6- Pick of the Week
11.30
12- University of the Air
2- Cinéma
7- Les arpens verts
10- Lundi, mardi
Zorro
12.00
10- Première édition
6- Luncheon Date
7- Midi 7 en vacances
12- Romper room
12.15
10- L'école du bonheur
12.30
6- Search for Tomorrow
10- Eternel amour
7- Deuxième édition
12- Magic Tom
12.45
7- Editorial
12.50
7- Edition sportive
1.00
7- Pêle-mêle
12- Marriage Confidential
1.30
2- M. et Mme Détective
6- Luncheon Date
7- Pêle-mêle
10- Voie de femmes
12- Marriage Confidential
1.30
2- La grande aventure
6- As the World Turns
12- In Town
2.00
2- L'Auberge de la Licorne
6- Strategy
10- Ciné-mercredi
12- Peyton Place
2.30
2- Oui ou non
6- Coronation Street
12- Perry's Probe
3.00
2-7- Cinéma
6- Take Thirty
12- People in Conflict
3.30
6- Edge of Night
12- A Doctor's Diary
4.00
6- Galloping Gourmet
10- Cabane à Midas
12- Family Theatre
4.30
2-7- Fanfreluche
6- A place of Your Own
10- Madame s'amuse
5.00
2- Robin-Fusée
6- Huckleberry Finn
7- Agents très spéciaux
10- Le 5 à 6
5.30
2- Chemin des géants
6- Bugs Bunny
12- Pierre Berton
6.00
2- Tour à tour
6- The Ghost et Mrs Muirs
7- Troisième édition
10- Télé-méto
12- Pulse
6.15
2- Téléjournal
7- C'est mon opinion
6.25
2- Nouvelles du sport
6.30
2- 24 heures
6- Hour Glass
7- Arrêtez...
6.45
2- Aujourd'hui
6.50
10- Sports-images
7.00
10- Dernière heure
12- Star Trek
7.15
10- Télé-méto
7.30
2- La soeur volante
6- Gentle Ben
7- Opinion publique
10- Cinéma Kraff
8.00
2-7- Les grands films
6- Telescope
12- It's Happening
8.30
6- Name of the Game
12- Dean Martin
9.00
10- Vrai de vrai
9.30
10- Vaudeville
12- Mannix
9.45
2-7- Atome et Galaxies
10.00
6- Adam 12
10- Toute ville en parle
10.15
2-7- Prenez le volant
10.30
6- The Nature of Things
12- Our World
10- Le 10 vous informe
11.00
2-7- Téléjournal
6- News
12- News
10- Cinéma
11.20
2- Nouvelles du sport
6- Viewpoint
7- Dernière édition

2- Oui ou non

3.00
6- Take Thirty
2-7- Cinéma
12- People in Conflict
3.30
12- Doctor's Diary
6- Edge of Night
4.00
12- Family Theatre
6- The Galloping Gourmet
10- Madame s'amuse
4.30
10- Cabane à Midas
6- D'Iberville
2-7- Grujot et Délicat
5.00
10- Ciné à Six
6- Forest Rangers
2- M. Surprise
7- Agent sentimental
5.30
2- Saltkråkan
12- Pierre Berton
6- Where It's At
6.00
10- Télé-méto
6- Petticoat Junction
7- Troisième édition
12- Pulse
2- Tour à tour
6.15
7- Editorial
2- Téléjournal
6.20
7- Edition sportive
6.25
2- Nouvelles du sport
6.30
7- Bonsoir copains
2- 24 heures
6- Hourglass
6.45
2- Aujourd'hui
7.00
10- Sports-images
7.30
10- Dernière heure
12- Family Affair
7.15
10- Télé-méto
7.30
10- La grande vallée
6- Doris Day
2-7- Ballades et chansons
12- Special Hollywood Palace
8.00
6- Four Concerts
2-7- Monde de Marcel Dubé
8.30
10- Amour, délice et cie
12- Pig 'N Whistle
2-7- Sorcière bien-aimée
9.00
10- Les trois cloches
6- Front Page Challenge
2-7- A la seconde
12- Ironside
9.30
2-7- S. A. C.
6- Carol Burnett Presents
10- Sauve qui peut
10.00
7- Cité sans voile
12- It Takes a Thief
2- L'homme de science
10.30
10- Le 10 vous informe
6- Neither Rhyme nor Reason
11.00
10- Cinéma
6- 12- National News
2-7- Téléjournal
11.20
6- Viewpoint
12- Pulse
7- Dernière édition
2- Nouvelles du sport
11.26
6- Night Report
11.30
2-7- Cinéma
11.40
6- Science-Fiction Theatre
11.45
12- Wrestling
12.30
10- Dernière édition
1.00
6- Final Report
2- Téléjournal
mardi, 24 juin
Matinée : voir lundi
12.00
10- Première édition
6- Luncheon Date
7- Midi 7 en vacances
12- Romper Room
12.15
10- L'école du bonheur
12.30
6- Search for Tomorrow
7- Deuxième édition
12- Magic Tom
12.45
7- Edition sportive
1.00
10- Voie de femmes
6- Luncheon Date
7- Pêle-mêle
12- Enfants de Néant
12- Marriage Confidential
1.30
6- As the World Turns
12- In Town
2.00
12- Peyton Place
6- Strategy
2.30
6- Coronation Street
2- Ni oui ni non
12- Perry's Probe
10- Défilé de la St-Jean
3.00
12- People in Conflict
6- Thirty from Montreal
3.15
2-7- Défilé de la St-Jean
3.30
6- Edge of Night
12- Doctor's Diary
4.00
10- Madame s'amuse
6- The Galloping Gourmet
12- Family Theatre
4.30
10- Cabane à Midas
6- Swingaround
2-7- Sol et Gobelet
5.00
2- Poly
7- Walt Disney

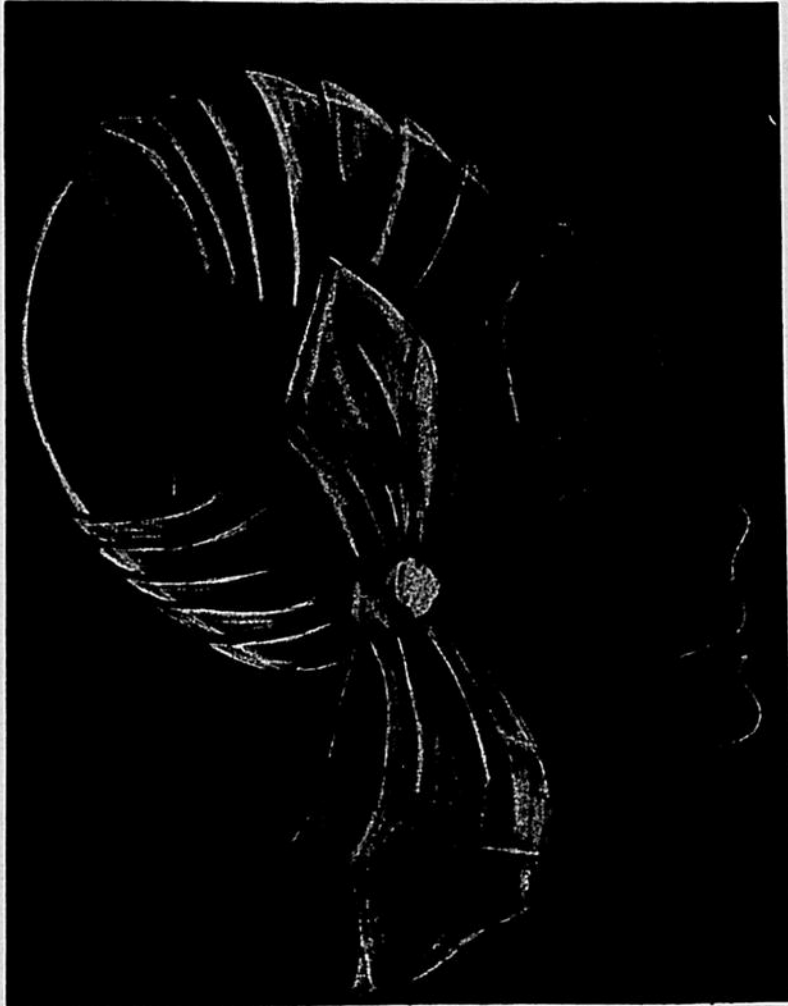
6- Rocket Robin Hood

10- Cinq à Six
5.30
6- Abbott and Costello
2- La vie qui bat
12- Pierre Berton
6.00
12- Pulse
2- Tour à tour
7- Troisième édition
6- Julia
10- Télé-méto
6.15
7- Edition sportive
2- Téléjournal
6.25
2- Nouvelles du sport
6.30
6- Hourglass
2- Sans cachotterie
2- 24 heures
6.45
2- Aujourd'hui
6.50
10- Sports-images
7.00
7- Cinéma estival
10- Dernière heure
12- Sunset Theatre
7.15
10- Télé-méto
7.30
10- Le fugitif
6- Comedy Café
2- Cinéma du mardi
8.00
6- Red Skelton
8.30
10- Cré Basile
12- Bewitched
9.00
6- The Music Hall
10- Bonanza
2-7- Voie Maritime
12- John Davidson
9.30
2-7- Moi et l'autre
10.00
10- Claude Blanchard
6- CBC Newsmagazine
2-7- Chez Guy Béart
10- The Avengers
10.30
10- Le 10 vous informe
6- Twenty Million Questions
11.00
10- Cinéma
6- 12- National News
2-7- Téléjournal
11.20
6- Viewpoint
7- Dernière édition
2- Nouvelles du sport
12- Pulse
11.25
6- Night Report
11.30
2-7- Ciné-club
11.40
6- One of a Kind
11.45
12- The Champions
12.30
10- Dernière édition
6- Final Report - Weather
1.00
2- Téléjournal



Chapeau MADAME

Pour la mère de la mariée



En ce jour de fête, la mère de la mariée est aussi en évidence que sa fille.

Pour elle, ce chapeau de chiffron, un peu turban et penché sur le côté droit. Une énorme boucle vaporeuse suit la joue jusqu'à l'épaule.

Léger et frais, il est parfait pour les cérémonies estivales. La maman sera aussi jolie que la jeune épousee.

Mme Marielle Bissonnette Paré
6490, rue Côté tél. 773-8816
Confection et réparation de chapeaux.



Les membres de la Plaza maskoutaine tenaient jeudi dernier leur assemblée annuelle à l'Hôtel Ottawa. D'importantes discussions sur la rénovation du centre commercial de la rue des Caspades étaient à l'ordre du jour. On voit ici un groupe de commerçants au cours d'une discussion animée.

les mots français ou qui ne le sont pas

Voici, sous format de poche, un autre ouvrage de M. Louis-Alexandre Bélisle, lauréat de l'Académie française, qui fera époque dans les annales du français au Canada. Avec la collaboration de l'Office de la Langue française, l'auteur a donné à ce petit dictionnaire de 648 pages un caractère vraiment normatif en classant les mots canadiens en trois catégories, identifiées chacune par un signe caractéristique : 1. les canadianismes admissibles dans le français international; 2. ceux de notre folklore et de la langue populaire; 3. ceux que, de l'avis de nos linguistes les plus éclairés, nous devons remplacer par les excellents équivalents du français international donnés en guise de définition.

Ainsi, en plus de vous apporter les mots du français fondamental qu'on trouve dans les autres dictionnaires de notre langue, celui-ci se présente comme un instrument de traduction et de perfectionnement du français parlé au Canada. En fait, outre qu'il porte des jugements de valeur sur les mots de notre cru, ce petit dictionnaire bien québécois indique les niveaux de langage, les conjugaisons des verbes, la prononciation de mots difficiles et, dans une partie entièrement inédite, les noms des personnages, des lieux et des faits historiques où la priorité est donnée au contexte nord-américain et québécois. Le tout se complète d'une nomenclature de quelque 3 600 villes importantes du monde avec leur population au dernier recensement.

Bref, pour le prix d'un "pocket book", chaque famille, chaque bureau, chaque élève de nos institutions d'enseignement peut se procurer un guide de l'orthographe des mots usuels et plus de 50 000 définitions de termes qui nous personnalisent, de faits et de renseignements qui favorisent au plus haut point la promotion du français comme langue de culture parmi nous.

un troupeau de grande classe

Le troupeau de la ferme Jean-Paul Lagacé et fils, de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, a mérité le grand championnat de réserve avec son taureau Ayrshire Lagacé Welcome 14, lors d'une exposition à Orns-town, Huntingdon.

A l'exposition de Richmond, ce même taureau d'un an a été proclamé grand champion dans sa catégorie. Une des bêtes femelles de la ferme Lagacé, Lagacé Normande 4, a de plus été classifiée excellente lors de cette exposition.

Mots Croisés SOLUTIONS

- 1 TERGIVERSENT
- 2 APAISERAIT — E
- 3 CI — NENNI — URI
- 4 ILL — ODE — EDEN
- 5 TEOS — REMUENT
- 6 U — ROUE — AN — DE
- 7 RADIS — GRENU —
- 8 NA — REMERCEE
- 9 EROS — EDITE — R
- 10 — ER — ANE — EMUS
- 11 N — MENTON — ERE
- 12 PRETA — NONNES

les films présentés à la tv

Canal 2

MERCREDI, 18 juin

11 h 30
"Nord Atlantique". Français. Drame d'aventures, avec Albert Préjean et Pierre Renoir.

3 h 00
"La Lanterne de pierre". Franco-japonais. Drame sentimental, de Jean-Claude Courdy, avec N. Jenkins et Claude Boissol.

12 h 00
"Angele". Français. Comédie dramatique de Marcel Pagnol, avec Grane Demazis, Jean Servais, Delmont, Fernandel.

JEUDI, 19 juin

11 h 30
"Le Retour de Robin des Bois". Italien. Aventures de Pino Mercanti, avec Lex Barker et Liana Orfei.

3 h 00
"Vacances à Paris". Italien. Comédie de Luciano Emmer, avec Aldo Fabrizi et Henri Guisol.

8 h 00
"Seuls sont les indomptés". Américain. Western psychologique de David Miller, avec Kirk Douglas, Walter Matthau, Gene Rowland et Michael Kane.

11 h 30
"L'Affaire Nina B". Franco-allemand. Policier psychologique de Robert Siodmak, avec Nadja Tiller et Pierre Brasseur.

VENDREDI, 20 juin

11 h 30
"Farrebiques". Français. Documentaire poétique de Georges Rouquier.

3 h 00
"Le Chemin du ciel". Suédois. Féerie religieuse de Alf Sjöberg, avec Rune Lindstrom.

11 h 30
"Les bonnes Femmes". Franco-italien. Etude de mœurs de Claude Chabrol, avec Clotilde Joano, Stéphane Audran et Bernadette Lafont.

1 h 05
"Interrogatoires: Audaux repos". Français. Policier de Pierre Laforet, avec Jean Bouchod et Lucien Rainbourg.

SAMEDI, 21 juin

11 h 00
"La Pantoufle dorée". Polonais. Conte.

11 h 30
"Uniforme". Dessins animés.
"Le Désert rouge". Franco-italien. Drame psychologique, de Michelangelo Antonioni, avec Monica Vitti, Richard Harris et Carlo Chionetti.

1 h 00
"La Proie pour l'ombre". Français. Drame psychologique de Alexandre Astruc, avec Annie Girardot, Daniel Gélin et Christian Marquand.

DIMANCHE, 22 juin

11 h 30
"Par quatre chemins" 3e partie. Français. Avec Francine Berge et Georges Poujouly.

LUNDI, 23 juin

11 h 30
"Les Dernières Aventures de Fra Diavolo". Italien. Comédie pseudo-historique de G. Simonelli, avec Ugo Tognazzi et Raimondo Vianello.

3 h 00
"La Forêt de la terreur". Américain. Film d'aventures de Lew Landers, avec Johnny Weissmuller et Angela Greene.

11 h 30
"Lady Paname". Français. Comédie de mœurs d'Henri Jeanson, avec Suzy Delair et Louis Jouvet.

MARDI, 24 juin

11 h 30
"A la poursuite du trésor".

7 h 30
"Peau de Banane". Français. Comédie de Marcel Ophüls, avec Jeanne Moreau, Jean-Paul Belmondo et Claude Brasseur.

11 h 30
"Au hasard, Balthazar". Français. Drame de Robert Bresson, avec Anne Wiazemsky, François Lafarge et Philippe Asselin.

Canal 7

MERCREDI, 18 juin

9 h 00
"Tonnerre sur Berlin". Américain. Drame de H. Koster, avec Dana Wynter et Mel Ferrer.

JEUDI, 19 juin

9 h 00
"Entrée de service". Anglais. Comédie de R. Thomas, avec Michel Craig et Anne Heywood.

REPONSE MOTS CACHES

Réponse du No 62 :

POMMIER

11 h 30
"Piedalu à Paris". Français. Comédie de J. Loubignac, avec Ded Rysel et Félix Oudart.

VENDREDI, 20 juin

9 h 00
"Les Trente-neuf marches". Anglais. Policier de R. Thomas, avec Kenneth Moore et Taina Elg.

6 h 30
"Colt 45". Américain. Western d'E. L. Marin, avec Randolph Scott et Ruth Roman.

11 h 30
"Pour elle, un seul Homme". Américain. Drame biographique de M. Curtis, avec Ann Blyth et Paul Newman.

SAMEDI, 21 juin

11 h 30
"Un certain sourire". Américain. Drame sentimental de J. Negulesco, avec Christine Carrère et Jean Fontaine.

LUNDI, 23 juin

9 h 00
"L'abominable homme des neiges". Anglais. Aventures avec Forrest Tucker et Peter Cushing.

MARDI, 24 juin

9 h 00
"Le Justicier". Anglais. Aventures de D. MacDonald, avec George Baker et Sylvia Syms.

7 h 00
"Dix hommes pour l'enfer". Américain. Film de guerre de H. Jones, avec Richard Conte et Peggie Castle.

Canal 10

MERCREDI, 18 juin

2 h 00
"Procès au Vatican". Français. Film biographique d'A. Haguët, avec France Descaut et Valentine Tessier.

11 h 00
"Jacelyn". Français. Drame romantique de J. de Casembroot, avec Jean Desailly, Simone Valère et Jean Debucourt.

JEUDI, 19 juin

2 h 00
"Roi du tabac". Américain. Mélodrame de M. Curtiz, avec Gary Cooper, Lauren Bacall et Jack Carson.

7 h 30
"Dernier tierce". Français. Aventures de R. Pottier, avec Odile Versois, Michel LeRoyer et Magali Noël.

11 h 00
"Carrefour du crime". Français. Drame policier de J. Sacha, avec Louis Salou, Jean Debucourt et Michele Philippe.

VENDREDI, 20 juin

2 h 00
"Permission jusqu'à l'aube". Américain. Comédie dramatique de John Ford et M. Leroy, avec Henry Fonda, Jack Lemmon et James Cagney.

7 h 30
"Chasse aux espions". Américain. Espionnage de G. Sherman, avec Maria Toren et Howard Duff.

11 h 00
"Etrange Monsieur Steve". Français. Film de gangsters de R. Bailly, avec Jeanne Moreau, Lino Ventura et Philippe Lemaire.

SAMEDI, 21 juin

1 h 00
"Opération secrète". Américain. Espionnage et drame de guerre de L. Seiler, avec Cornel Wilde, Karl Malden et Steve Cochran.

8 h 00
"Alexandre Le Grand". Américain. Drame d'aventures, avec Richard Burton, Frederic March et Claire Bloom.

12 h 00
"Cercle vicieux". Français. Drame de mœurs, avec Claude Titre, Claude Farrel et Robert Beauvais.

DIMANCHE, 22 juin

2 h 30
"Les anges aux mains noires". Français. Mélodrame, avec Lise Bourdin, Fausto Tozzi et Henri Vilbert.

4 h 00
"Docteur Knock". Français. Théâtre filmé, avec Louis Jouvet, Pierre Renoir et Jean Brochard.

11 h 00
"Caltiki monstre immortel". Américain. Science-fiction, avec John Merivale, Didi Sullivan et Daniella Rocca.

LUNDI, 23 juin

2 h 00
"Délit de fuite". Français. Aventures policières, avec Antonella Luoldi, Aime Clariand et Felco Lulli.

11 h 00
"La Sevillane". Français. Comédie dramatique, avec Jean Chevrier et Charpin.

MARDI, 24 juin

11 h 00
"Paris c'est l'amour". Français. Comédie sentimentale, avec Geneviève Kervine, Armand Mestral et Pierre Dudan.

VOTRE HOROSCOPE POUR LA SEMAINE

BELIER du 21 mars au 20 avril

Semaine intéressante pour des contacts nouveaux, des relations fraîchement nouées. La chance est de votre côté pourvu que vous ne soyez pas trop impatient.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai

Semaine un peu contradictoire, favorable aux voyages et déplacements, mais vous manquerez d'attention, ce qui pourra vous amener quelques ennuis.

GEMEAUX du 21 mai au 21 juin

Semaine où vous risquez de gâcher vos possibilités parce que vous ferez preuve d'ambitions trop exagérées.

CANCER du 22 juin au 22 juillet

Attention à une certaine obstination vis-à-vis de désirs irréalisables par suite d'erreurs d'appréciation et de jugement.

LION du 23 juillet au 23 août

Vous saurez sans doute faire preuve de patience, de mesure, de pondération au début de la semaine, mais à la fin attention à des difficultés provoquées par votre mauvaise humeur.

VIERGE du 24 août au 22 sept.

Semaine assez calme que vous pouvez passer au sein de votre foyer ou au sein de votre famille pour vous reposer.

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.

Semaine assez contradictoire, favorable au domaine sentimental. A la fin de la semaine, il y aura un peu de découragement, de tristesse, rapidement envolé.

SCORPION du 24 oct. au 22 nov.

Semaine où il faut vous méfier de votre impulsivité, de votre nervosité, de vos réactions trop brusques.

SAGITTAIRE du 23 nov. au 21 déc.

Semaine un peu contradictoire où il semble y avoir une tendance aux accidents très fortement marquée.

CAPRICORNE du 22 déc. au 20 janv.

Semaine un peu difficile où il semble y avoir beaucoup de combativité, peut-être un peu trop, et pas assez de diplomatie pour résoudre les problèmes qui se posent.

VERSEAU du 21 janv. au 19 fév.

Semaine un peu difficile où il faut absolument vous méfier des projets originaux, hasardeux que vous pourriez vouloir réaliser.

POISSONS du 20 fév. au 20 mars

Semaine très favorable, heureuse, joyeuse même sur le plan sentimental aussi bien que sur le plan de la vie familiale.

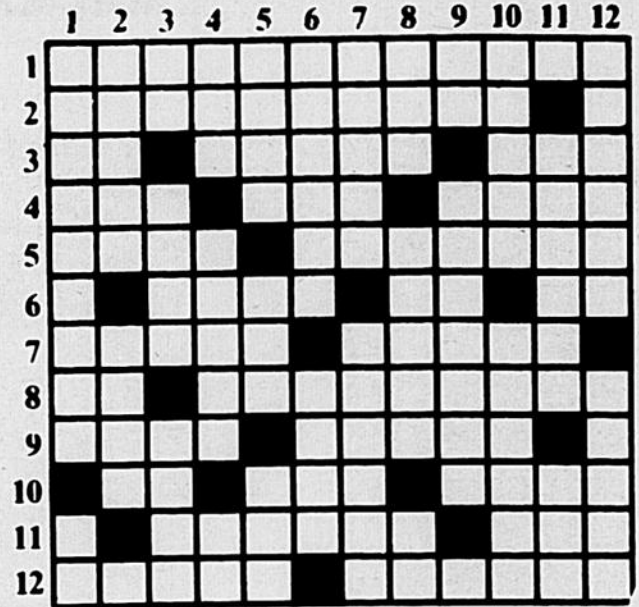
mots cachés

7 lettres cachées

1	I	D	E	A	L	E	M	E	N	T	N	U	I	R	E
2	S	E	R	I	A	T	A	S	S	O	D	N	E	E	S
3	E	G	N	D	G	I	A	E	S	T	E	N	M	E	E
4	V	U	F	E	E	R	V	I	N	D	T	O	R	L	U
5	I	S	Q	A	I	E	O	A	A	E	R	I	A	L	Q
6	T	T	X	I	L	T	L	N	N	D	A	S	I	E	S
7	A	A	U	N	G	A	N	D	N	P	Q	R	S	N	E
8	N	I	E	P	H	O	R	I	M	O	U	E	O	T	R
9	I	T	U	C	F	I	L	I	A	A	E	I	N	E	E
10	M	M	N	F	O	A	R	O	Q	M	R	L	N	M	L
11	O	O	I	N	P	M	E	E	T	U	A	A	E	E	A
12	N	H	S	M	O	A	N	M	D	S	E	V	R	N	V
13	C	I	A	R	E	N	G	O	C	E	I	E	I	T	E
14	E	L	T	R	O	T	I	E	T	T	E	H	C	A	H
15	S	E	C	B	S	E	S	S	E	R	A	C	E	R	C

Amante	entendrons	Morte
Aide	enlèves	Nonchalant
amuse	etire	nominatives
	egal	nuire
Bonne	Falarique	
Chiffonnade	Histologique	Onces
cognerai	hachette	Palindrome
chevaleresque	Impaires	Réelle
chevaliers	idéalement	raisonner
caresses	iras	Sinon
créa	Lentement	sinueux
Détraquera	lampa	signer
dégustait	Maintien	Toison
durions	page 37	
Endossataire		

Mots Croisés du Clairon



HORIZONTALEMENT

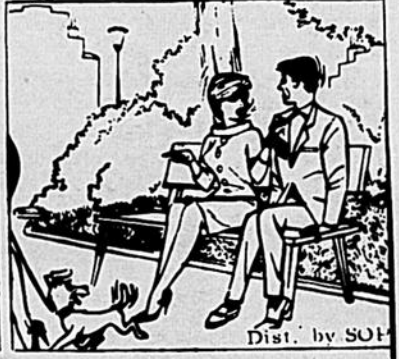
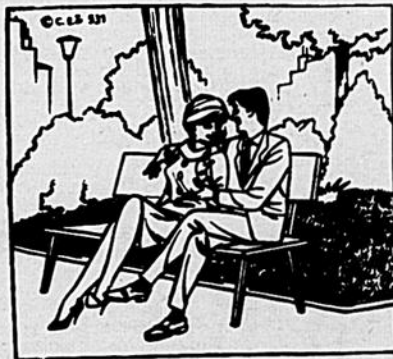
- 1-Biaisent.
- 2-Calmerait.
- 3-Adv. mis pour ici - Non - Canton suisse.
- 4-Riv. d'Alsace - Chez les Anciens, tout poème destiné à être mis en musique - Paradis terrestre.
- 5-Patrie d'Anacréon - Bougent.
- 6-Excédé, rompu - Douze mois - Petit cube.
- 7-Plante de la famille des crucifères - Couvert de petites saillies arrondies.
- 8-Sodium - Congédiée.
- 9-Dieu de l'Amour, chez les Grecs - Public.
- 10-Infinitif - Baudet - Touchés.
- 11-Partie saillante du visage - Epoque.
- 12-Céda pour un temps - Religieuses.

VERTICALEMENT

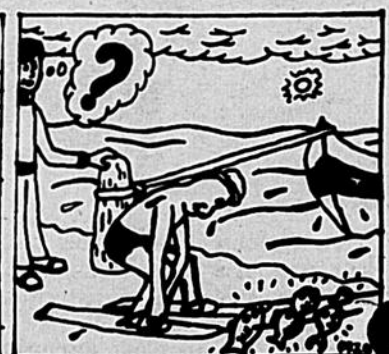
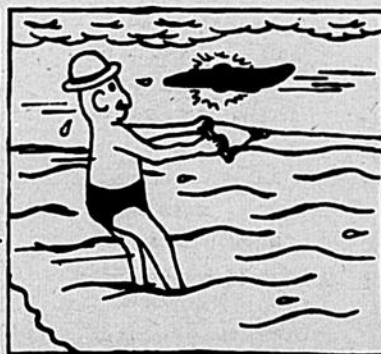
- 1-Qui est de caractère à parler peu - Neptunium.
- 2-Ote le poil - Riv. de Suisse.
- 3-Coups de baguettes sur le tambour - Titre donné en Angleterre aux pairs du royaume - Arbre de la famille des ulmées.
- 4-Eau-de-vie fabriquée en Angleterre - Dernière partie du jour (pl.) - Conjonction.
- 5-Lac d'Italie - Détérioré par l'usage - Recueil de bons mots.
- 6-Ecouler - Ne dit pas la vérité.
- 7-Ch.-l de c. (Mayenne) - Prénom masc.
- 8-Rayon - Attristé, repentant - Drame lyrique japonais.
- 9-Indique une condition - Anaconda.
- 10-Application d'esprit pour apprendre - Fl. de Russie Blanche et de Lituanie.
- 11-Remise - Aurochs.
- 12-Camation - Anneaux de cordage.

page 37

LA BELLE LOLA



PAFITÉ



directeur, pierre borduas
adjoint, yves chabot

SPORTS

marathon de nage mardi sur la rivière yamaska

Le 24 juin, il y aura marathon de longue distance (5 milles) groupant les meilleurs nageurs du Canada.

Ce dernier est organisé par M. Gérard Côté sur la Rivière Yamaska.

Pour la première fois, dans l'histoire de cette compétition, le Centre culturel de Saint-Hyacinthe sera représenté par quatre jeunes nageurs entraînés par M. Robert Demers, directeur aquatique de la piscine du Centre. Ces nageurs sont mesdemoi-

selles Suzanne Saint-Onge et Johanne Wagner et MM. Denis Lecomte et Jean-Luc Vadeboncoeur.

Nous invitons le grand public de la région maskoutaine à venir encourager leur équipe.



Le jeune Michel Vaillancourt, de Saint-Barnabé, lors d'une compétition hippique tenue récemment à Saint-Bruno. Ce dernier a fait belle figure en triomphant dans une classe de saut d'importance. Michel sera vraisemblablement de la partie lors des concours hippiques qui auront lieu à Saint-Barnabé le 22 juin prochain.

le rénal racine meubles continue de s'affirmer

8e défaite du Garage Dupras

Incidentement, le Renald Racine semble voguer allègrement vers le championnat du circuit Lamontagne. Les troupiers de l'instructeur Georges Lévesque n'ont pas subi de défaites en 10 rencontres accumulant un record de huit victoires et deux matches nuls pour 18 points, soit huit points devant le Georges Brabant. La Taverne Sicotte vient au troisième rang avec six points et le Garage Dupras ferme le classement avec seulement deux points.

9 juin

Les clubs Georges Brabant et Renald Racine ont fait match nul 12-12. Toutefois, le Renald Racine a dû effectuer un ralliement de quatre points en dernière manche pour créer l'égalité. Jean-Claude Marquis s'est signalé pour le Georges Brabant avec un double à la 6e manche. Ses coéquipiers Gilles Blier et Albert Marchesseault ont figuré avantageusement avec trois simples chacun. Dans le camp du Renald Racine, Hugues Paillet s'est illustré avec un circuit de trois points à la 2e en plus d'obtenir quatre coups sûrs. Gérald Langevin et Antoine Brodeur ont frappé respectivement quatre et trois coups sûrs.

Taverne Sicotte déclassé Garage Dupras 10-1

Dans circuits de trois points chacun par Gaston Blanchard et Luc Parenteau ont permis à la Taverne Sicotte de l'emporter lécisivement 10-1 sur le Garage Dupras. Marcel Parenteau a décroché sa première victoire au monticule. Robert Dupras encaissait un cinquième revers. Denis Breault avec un triple et

Robert Bélévitch avec un double ont secondé leurs coéquipiers dans cette joute ponctuée de sept erreurs de la part du Garage Dupras. Gaston Beauchemin, Guy Saint-Amand et William Keough ont frappé les seuls coups sûrs du Dupras.

Le Brabant retrouve la Taverne Sicotte 12-3

Paul-Emile Durocher y est allé d'un double et d'un triple pour aider le Georges Brabant à prendre la mesure de la Taverne Sicotte 12-3. Jacques Daigneault a remporté sa première victoire tandis que Claude Cadieux subissait un premier revers. Lucien Marchesseault et Jean-Claude Marquis ont fait résonner leur coup de bâton pour les vainqueurs avec deux simples chacun. Michel Tarte avec un triple à la 7e manche fut le meilleur de la Taverne Sicotte.

8e victoire du Renald Racine

Georges Lévesque a retiré six frappeurs sur trois prises et n'a alloué que quatre coups sûrs pour mener le Renald Racine à une victoire facile de 16-3 aux dépens du Garage Dupras. Antoine Brodeur, Marcel Langevin et René Ouellette ont dirigé l'offensive du Racine avec un triple chacun. Antoine Brodeur y est allé de cinq coups sûrs également. Georges Lévesque complétait le bal avec trois simples. Jean-Paul Blouin cédé au Garage Dupras par le Georges Brabant, encaissait un troisième revers comme lanceur. Guy Saint-Amand fut le meilleur des perdants avec deux simples.

course cycliste à saint-hyacinthe

Le Club Optimiste de Saint-Hyacinthe organise pour dimanche, le 22 juin, un "Critérium" (course cycliste) qui se déroulera dans notre ville. Le point de ralliement sera situé à l'Ecole Assomption, 5350 rue Rigaud.

Plusieurs membres du Club Cycliste Optimiste de Saint-Hyacinthe ainsi que des coureurs venant de l'extérieur participeront à cette grande compétition. En effet, trois catégories cyclistes évolueront ce jour-là, soit : cadets, juniors et membres du club optimiste de Saint-Hyacinthe. La distance à parcourir sera de deux milles.

Le Médailon Sportif



Paul St-Onge Inc.

Embouteilleur autorisé de Coca-Cola, Tab, Sprite et Fanta sous contrat avec Coca-Cola Ltée, propriétaire des marques déposées Coca-Cola, Coke, Tab, Sprite et Fanta.

Le médaillon sportif est attribué cette semaine à Gérard Côté, organisateur du marathon de nage qui se tiendra le 24 juin prochain sur la rivière Yamaska. M. Côté demeure toujours un sportif de classe qui aide considérablement l'essor du sport à Saint-Hyacinthe.



gérard côté

grand succès du tournoi de golf des policiers



classe b

L'aumônier des policiers, l'abbé Jean-Guy Laflamme, a profité de l'occasion pour remettre un trophée au vainqueur de la classe B, M. Yves Laroche. H. Béland, l'organisateur de ce tournoi assiste à cette remise.



Le lieutenant Raymond Théorêt de la Sûreté provinciale exécutant un coup de départ devant les regards attentifs de MM. Fernand Gladu, de la Sûreté municipale; Philippe Desmarais, de la brasserie Labatt; Martial Théroux, président du club de Presse et John McCaffrey, de la Sûreté provinciale.



A. Lessard de la Sûreté municipale, reçoit des mains du Lieutenant Raymond Théorêt de la Sûreté provinciale, le trophée du championnat de la classe C.

deuxième victoire des aigles junior

Les Aigles de Saint-Hyacinthe de la ligue junior des Cantons de l'est ont remporté une victoire de 9 à 0 aux dépens des porte-couleurs du Rougemont. Yves Dubuc a aidé à gagner la partie au monticule (2-1) en retirant 7 frappeurs au bâton et en n'accordant que cinq coups sûrs.

Luc Blain a dirigé l'attaque des Maskoutains avec 3 simples. Jacques Brodeur s'est également affirmé avec 2 coups sûrs.

Nos Maskoutains n'ont commis que deux erreurs et ont frappé 11 coups sûrs.

Sommaire

Rougemont 000 000 0-0-05-4
St-Hya. 002 142 x-9-11-2

Les Aigles avaient auparavant subi une défaite de 7 à 4 devant les Pirates de Saint-Jean lors d'un match disputé à Saint-Jean, jeudi. Jacques Brodeur avait subi l'échec au monticule.

Sommaire

St-Hya. 001 000 3 4 3-8
St-Jean 022 210 x-7-6-4

Les Aigles disputeront leurs prochaines rencontres jeudi soir à Acton Vale et dimanche après-midi contre Saint-Jean, à Saint-Hyacinthe.

Jusqu'ici ils détiennent une fiche de deux victoires et de quatre défaites. André Vigeant domine les frappeurs de l'équipe avec une moyenne au bâton de .467. Yves Dubuc est le meilleur artilleur avec 1.82 points mérités par joute.

ouverture du baseball mineur section pew wee

Les circuits pee wee et bantam de baseball ont inauguré une nouvelle saison d'activités la semaine dernière. Onze rencontres ont été disputées dans ces catégories.

Pee wee

Lundi dernier, Saint-Sacrement a déclassé Sacré-Coeur au compte de 14 à 5. Mario Pineault a remporté la victoire au monticule et Louis Lanoue a subi l'échec. André Giasson s'est distingué au cours du match avec un circuit.

Mardi, Yves Forcier a frappé deux coups de quatre buts alors que Notre-Dame a blanchi Douville, au compte de 12 à 0. Pierre Saint-Georges a remporté la victoire et Richard Emond a essuyé le revers.

Par ailleurs lors d'un match disputé à l'O.t.j. Sacré-Coeur, ces derniers se sont inclinés 13 à 8 devant Saint-Joseph. Lucien Beaugard et Pierre Mo-

rin ont dirigé l'attaque des vainqueurs avec deux coups sûrs chacun. Pierre Lebeau a hérité de la victoire au monticule.

Mercredi, La Providence a remporté la victoire contre le Christ-Roi dans un match marathon, au compte de 16 à 15. Michel Lemieux a dirigé l'attaque de la Providence avec trois coups sûrs. Pierre Archambeault fut le lanceur gagnant.

Jeudi, Mario Pineault a remporté sa deuxième victoire au monticule en triomphant du Assomption au compte de 6 à 3. Par cette deuxième victoire, l'équipe Saint-Sacrement s'empare de la tête du classement.

Enfin vendredi, Saint-Joseph a déclassé Christ-Roi au compte de 17 à 1. Pierre Lebeau a remporté la victoire et Daniel Cadorette a subi l'échec. Claude Messier et Gilles Angers ont frappé chacun un circuit. Pierre Lebeau s'est également mé avec trois coups sûrs.



M. Philippe Desmarais, représentant Labatt, remet à M. John McCaffrey de la Sûreté provinciale, le trophée symbolique du championnat de la classe A lors du tournoi de golf des Policiers de Saint-Hyacinthe, tenu sur le parcours du club La Providence (par 3).

tirage aide aux gaulois

M. Berthuen Beaugard, de Saint-Hyacinthe le Confesseur, a été l'heureux gagnant du tirage Aide aux Gaulois pour cette semaine. Son billet (44212) lui a valu la somme de \$1 000.

Suit la liste des gagnants des prix de \$50 :
42951 : M. André Pellerin, de la Providence;
48474 : M. Roméo Auchu, de Saint-Hyacinthe;
46791 : M. Réal Lajoie, de Saint-Hyacinthe;
24061 : M. Germain Beaulieu, de Saint-Hyacinthe;
38842 : Mme Lucien Baillargeon, de la Providence;
44442 : non réclamé.

Des faits,
des opinions
par Yves Chabot



UN PEU DE TOUT.....

*La ville de Saint-Hyacinthe sera de nouveau représentée dans la ligue de hockey Montréal Junior en 1969-1970. En effet, les dirigeants du Saint-Hyacinthe Junior B ont décidé de continuer à opérer leur franchise malgré la piètre performance du club local l'an dernier.

*Maurice Charron, un homme dont le dévouement est reconnu de tous, vient d'accéder au poste de registraire pour la région de la vallée du Richelieu, tout ceci en rapport avec le hockey mineur. Il aura à contrôler plus de 10,000 joueurs.

*Il est presque officiel maintenant qu'un tournoi de baseball pee-wee sera tenu dans notre ville au mois d'août, plus précisément le 9. Ce tournoi sera organisé conjointement par l'Association du baseball mineur de Saint-Hyacinthe et la Fédération du baseball amateur du Québec. On s'attend à la participation de 32 équipes. C'est vraiment une belle initiative et c'est à souhaiter que le public apportera tout son encouragement à cette noble cause. Les dirigeants du baseball mineur de notre ville, Louis-Aimé Riendeau et compagnie le méritent bien.

*Alphonse Côté, qui a déjà évolué dans la ligue de fastball O'Keefe à Saint-Hyacinthe et ancien porte-couleurs des Pirates de Saint-Jean au baseball, s'aligne cette saison avec les Chevaliers d'Alma de la ligue Senior Saguenay Lac Saint-Jean.

*Selon dame rumeur, une joute de fastball opposant les Ambassadeurs de Saint-Hyacinthe à une équipe d'étoiles formée en grande partie par des joueurs de hockey de la ligue Nationale, serait présentée dans notre ville d'ici peu. Des joueurs tels que Phil Esposito, des Bruins de Boston; Tony Esposito, maintenant avec les Black Hawks de Chicago; Gene Ubriaco, des Seals d'Oakland et Matt Ravlich, des Red Wings de Détroit participeraient à cette rencontre, qui serait commanditée par Denis Dejordy Sports Inc. Nul doute qu'une telle partie hors-concours attirerait de nombreux spectateurs.

*Il est toujours réconfortant de recevoir des félicitations de la part de nos lecteurs. Eh bien, c'est ce qui s'est produit à la suite du reportage concernant le tournoi de golf Dejordy-Rousseau. M. Georges Desrosiers, de Saint-Hyacinthe, a pris la peine de me téléphoner pour offrir ses félicitations. Toutefois, ce reportage est dû en grande partie au magnifique travail de notre photographe Paul Labelle. Notre journal se tient à la pointe de l'information sportive et ce pour intéresser le plus grand nombre de lecteurs possible et c'est de notre devoir de vous en informer.

*Lors du tournoi Dejordy-Rousseau, Jean Béliveau a encore démontré qu'il avait de la classe à revendre. Le capitaine des Canadiens a préféré choisir comme caddie, le plus petit se trouvant sur les lieux. Le jeune homme en question n'a pas eu trop de travail à faire puisque c'est Jean Béliveau lui-même qui prenait ses bâtons et les remplaçait dans son sac et qui la plupart du temps traînait son équipement tout en tenant le jeune bout d'homme par la main. Ce qui est le plus épatant, Jean Béliveau a remis à la fin de sa ronde, un montant de \$10 au jeune garçon qui n'en croyait pas ses yeux.

*Cette semaine, c'est l'anniversaire de Jean-Paul Gladu (20 juin), le gérant-général des Gaulois de Saint-Hyacinthe qui aura 46 ans. Yvon Lacoste, des Castors de Sherbrooke, a 25 ans aujourd'hui.

*Quatre personnes sont pressenties présentement pour devenir le prochain instructeur des Gaulois de Saint-Hyacinthe. Il s'agit de Tod Campeau, ancien joueur de la ligue Senior du Québec, André Corriveau, John Mahaffy, ex-joueur du Saint-Hyacinthe de la ligue Provinciale et Harty Rioux, qui était de l'équipe des Pirates de Verdun dans la même ligue il y a quelques années. Une prédiction, André Corriveau sera le prochain pilote du club local.

**au cours de l'été
le centre
culturel fermé
le dimanche**

Nous vous prions de bien vouloir noter que le Centre culturel sera fermé le dimanche à compter du 29 juin et ce, jusqu'au 31 août inclusive-ment.

Toutefois, le bain libre des six autres journées sera de 2 h à minuit moins quart. Bienvenue aux couche-tard.

**abonnements
à la piscine
de l'otj. n.d.**

La direction de l'O.t.j. Notre-Dame vous informe que vous pouvez dès aujourd'hui prendre un abonnement à la piscine pour l'été 1969. Vous permettrez ainsi à toute votre famille de jouir de la piscine pour toute la saison estivale, et ce à un prix très modique.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec l'une des personnes suivantes : M. Germain Robert, tél. 774-4773; Mme Joseph Waterhouse (774-5572); M. Julien Munger (773-7596); M. Réal Racine (774-8927); M. P.P. Lefebvre (774-8777).

**ouverture de la
piscine municipale**

Le grand public de la région maskoutaine sera heureux d'apprendre l'ouverture de la Piscine municipale, samedi le 21 juin prochain.

Tous pourront venir s'y baigner tous les jours de 2 h à 7 h p.m. au prix de \$.50 pour les adultes et de \$.25 pour les enfants de moins de 14 ans.

Il est toutefois entendu que pour les membres de la piscine du Centre culturel, l'entrée est libre à la piscine municipale. Tous les enfants âgés de 7 à 14 ans s'y baigneront régulièrement. Ils n'auront à la piscine du Centre culturel (pour la saison estivale) que les après-midi pluvieuses.

Nous insistons sur le port du bonnet de bain pour les jeunes filles et les dames car il est obligatoire. A cet effet, pour vous accommoder, nous en aurons à vendre, ou à louer. Ces bonnets de bain seront les mêmes que portent les nageuses professionnelles ou amateurs dans les grandes compétitions de natation.

Pour des informations supplémentaires, concernant ces derniers, veuillez vous adresser à M. Robert Demers, directeur aquatique de la piscine du Centre culturel.

**evan pants consolide
son avance en tête**

9 juin

Dans la première joute au programme lundi dernier, l'équipe Esso Assomption a triomphé du Saint-Jude Auto au compte de 5 à 1. Roger Robineau a dirigé l'attaque des vainqueurs avec deux coups sûrs.

Maurice Robert et Yves Paillé se sont également affirmés avec chacun un double. Pour les perdants, Pierre Lachapelle s'est distingué en frappant deux simples.

René Robineau a remporté la victoire, retirant 10 frappeurs au bâton. Guy Monast a essuyé l'échec.

Dans l'autre match à l'affiche, l'équipe Evan Pants a difficilement vaincu le Saint-Martin et Dufault au compte de 7 à 6. Holland et Maurice Borloz se sont affirmés pour les vainqueurs avec chacun deux coups sûrs. Pour les perdants, Saint-Sauveur, Saint-Georges et Gauvin frappèrent chacun deux fois en lieu sûr. Réal Plouffe a remporté la victoire et Serge Boisvert a subi la défaite.

10 juin

L'équipe Evan Pants a défait Esso Assomption au compte de 7 à 3. Les joueurs Roy et Holland se sont distingués avec chacun deux coups sûrs. Pour les perdants Maurice Robert y est allé de trois simples. Louis Brodeur a rem-

porté la victoire et Maurice Robert a subi l'échec.

11 juin

Mercredi dernier, Evan Pants et Saint-Martin et Dufault ont fait match nul 2 à 2. Gauvin et Choquette ont réussi deux coups sûrs chacun pour le Saint-Martin. Pour Evan Pants Duperron y est allé d'un circuit.

Réal Plouffe et Serge Boisvert étaient au monticule lors de ce match.

Dans la seconde rencontre au programme, René Roineau n'a accordé que trois coups sûrs, et son équipe a facilement triomphé du Saint-Jude Auto au compte de 10 à 1. Jean-Guy Robineau a dirigé l'attaque de 18 coups sûrs des vainqueurs avec cinq coups en lieu sûr en autant de présences au bâton.

Guy Monast a essuyé la défaite.

A la suite de ces matches, Evan Pants continue de dominer le circuit avec 13 points, trois de plus que le Saint-Martin et Dufault et le Saint-Jude Auto. Esso Assomption termine le bal avec 7 points.



Dans la région de St-Hyacinthe, le grand champion c'est Guy Rousseau votre agent Molson!



Brassée au Québec par Molson

Molson, là tu parles!

de **Kuyper**
le gin
au grand
coeur



DEPUIS 1888

J. de Kuyper & Fils (Canada) Ltée • Blended Gin • Distillé au Québec

ā beloeil

tournoi de golf des old timers du hockey

Vendredi dernier se tenait au club de golf de Beloeil le tournoi annuel des Old Timers de la Ligue nationale de hockey. Parmi les célébrités les plus connues du monde du hockey, mentionnons la présence de Maurice Richard, de John Ferguson, Don Marshall, Lorne Worsley, Red Storey, Dollard Saint-Laurent et de Pit Morin.

Inutile de souligner que l'ambiance entretenue tout u cours de ce tournoi fut des plus amicales et que tous les anciens coéquipiers ou adversaires se taquinaient entre eux et se plaisaient à évoquer des souvenirs qui leur sont chers. La

journee commença par le trio Worsley-Saint-Laurent-Marshall et nous remarquons tout de suite que ces vedettes sportives étaient là pour se divertir.

Mentionnons que les rofits de cette journée seront versés aux associations des enfants infirmes du Québec. Les Old Timers ont déjà souscrit des agents à ces derniers en subventionnant un camp à Joliette et en fournissant des vêtements à ces enfants.

En un mot, ce tournoi de golf a constitué une réussite exemplaire et il serait souhaitable qu'il se répète dans les années prochaines.



Dollard Saint-Laurent à l'extrême gauche et Pit Morin à l'extrême droite qui examinent les résultats de la journée au Club de golf de Beloeil, en compagnie des dirigeants des Old Timers de la LNH.



On reconnaît sur cette photo nul autre que Maurice Richard en compagnie de Dollard Saint-Laurent et de Jean-Paul Alary, le professionnel du club de golf de Beloeil.



entretien

Nous apercevons sur cette photo le reporter du Clairon, Christian Sasseville, en train de s'entretenir avec Ron Lach et Pit Morin jr., les deux fils des célébrités bien connues du hockey, Elmer Lach et Pit Morin.



John Ferguson s'amuse ici à taquiner Lorne Worsley après leur journée de golf.



old timers

De gauche à droite, Red Storey et Glen Harmon qui présentent la coupe emblématique du championnat du tournoi des Old Timers de la ligue nationale de hockey.



JEAN BÉLIVEAU dit...
 si vous recherchez
 un vêtement de plage
 parfait à tout point de vue
 vous pouvez compter sur

Surf King

SUIVEZ MON CONSEIL
 Passez un été agréable avec
 un vêtement de plage signé :

SURF KING

A la plage ou sur l'eau
 on remarquera votre bon goût.

Les couleurs sont inaltérables.

La confection est soignée
 et confortable.

C'est sûrement
 un splendide cadeau à offrir ,

Qu'importe la stature,
 il s'adapte à tous les physiques



\$3.95 à \$5.95

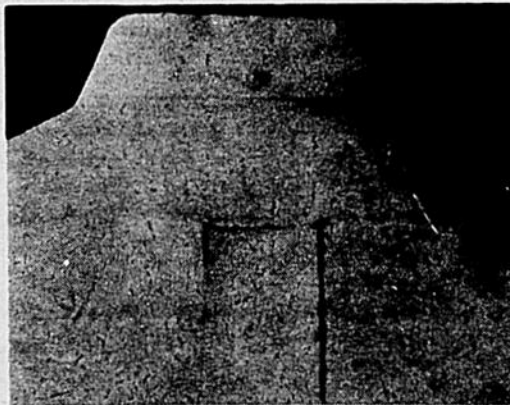
Pourquoi chercher la paille...Ailleurs?
 STETSON vous offre un choix sans pareil.



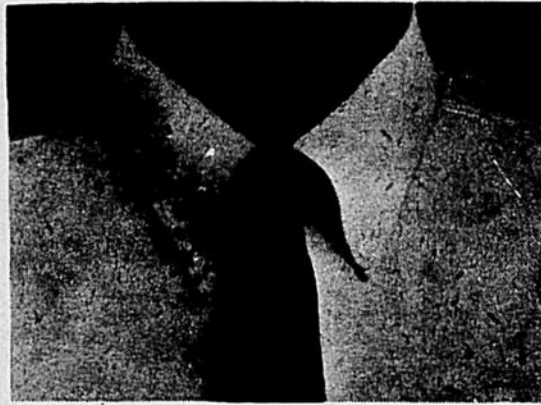
Le sportif appréciera ce vêtement
 indispensable. Tissu sans repassage.
 Confection irréprochable

\$12.98 et plus

Patte de fixation et pli dans le dos:
 petits détails qui garantissent la distinction.



Boutons au col et un bouton à l'arrière:
 allure soignée, étudiée, dégagée.



Si vous portez déjà une chemise **BVD "CUSTOM TAPER.."**
 inutile de vous en dire davantage. Si vous n'en portez pas essayez - la
 aujourd'hui même. Choisissez-la dans les nouvelles teintes melon, céleri,
 banane (pressage permanent, manches courtes). \$7.00



j.d. desrosiers itée
 vêtements pour hommes et garçons

**1460 des Cascades
 St-Hyacinthe**

CHARGEEX



BASEBALL

Ligue Labatt

	J	G	P	N	Pts
Lussier	9	6	1	0	13
Christ-Roi	7	6	1	0	12
Ti-Père	8	5	3	0	10
Laliberté	8	4	3	1	09
Larivière	7	4	3	0	08
Chartier	9	3	6	0	06
Richelieu	7	1	5	1	03
Dejordy	8	1	6	1	03

Ligue Saint-Joseph

	J	G	P	N	Pts
Leduc	09	6	3	0	12
B.P.	10	5	4	1	11
Marchessault	08	3	4	1	07
Lessard	09	3	6	0	06

Ligue Laurentide

	J	G	P	N	Pts
Evan Pants	10	6	3	1	13
Saint-Jude Auto	10	5	5	0	10
Saint-Martin	10	4	4	2	10
Esso Ass.	10	3	6	1	07

Ligue Dow

	J	G	P	N	Pts
Racine	10	8	0	2	18
Brabant	09	4	3	2	10
Sicotte	08	3	5	0	06
Dupras	10	1	9	0	02

tirage des ambassadeurs

M. André Pépin, de Saint-Joseph, fut le gagnant du tirage moitié-moitié des Ambassadeurs de Saint-Hyacinthe et de l'Association du baseball mineur de notre ville pour la semaine dernière. Il détenait le numéro 5971 qui rapporta la somme de \$73.

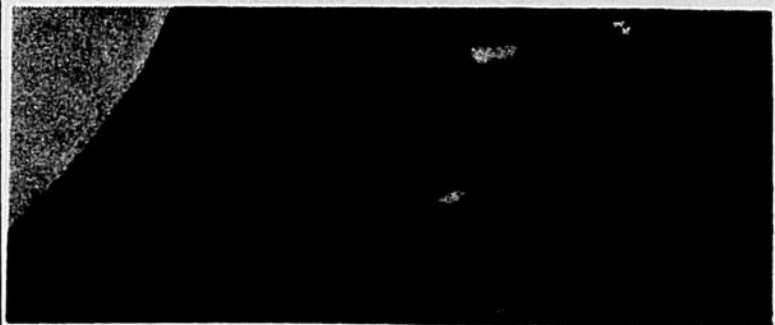


L'ouverture officielle du baseball junior mineur a eu lieu lundi dernier à Saint-Hyacinthe. Dans la catégorie bantam, au terrain La Providence, les dirigeants du circuit ont lancé la première balle. De gauche à droite : MM. Laval Gingras, Guy Gaulin, Raoul Rivard, Maurice Terry, Paul Picard et le Dr Rolland Filion.

Coup d'œil "accélééré" sur la collection Pellet

Un style nerveux, dynamique, c'est l'élégance du prêt-à-l'action PELLET.

Un confort personnalisé. une chaussure neuve "déjà faite" à votre pied: c'est la Double-Conformation PELLET.



J.D. DESROSIERS LTÉE CHAUSSURES

1460 rue Des Cascades

Tél: 774-6722

concours hippique

C'est dimanche le 22 juin prochain qu'aura lieu à l'École d'équitation de Saint-Barnabé un grand concours hippique, groupant les meilleurs chevaux et cavaliers de l'Est du Canada. Cette compétition hippique, reconnue par la Fédération Equestre du Canada, débute à 9 heures le matin pour se terminer en fin d'après-midi.

A cette occasion, il y aura également un examen final pour les finissants de l'École nationale d'équitation.

omnium junior de tennis

L'omnium junior de tennis, dans lequel Saint-Hyacinthe sera représenté, se déroulera les 4, 5 et 6 juillet prochains à Granby.

Cet omnium est ouvert à tous les jeunes âgés de 14 à 18 ans. Les éliminatoires se tiendront le vendredi et le samedi et seront suivies de la grande finale le dimanche.

M. François Bernier est en charge de l'organisation.

innovation du club de golf la providence

Le club de golf La Providence vient d'innover dans le monde golfique. En effet, on vient de former une ligue féminine. Tous les mercredis de 9 heures le matin à 9 heures le soir (débutant le 25 juin) des tournois auront lieu sur le parcours par 3 du club La Providence.

Toutes les dames et demoiselles pourront ainsi s'adonner au golf dans le but de se récréer et de rencontrer des amies. Cel-

les qui voudraient faire partie de cette ligue (d'une durée de dix semaines) n'ont qu'à communiquer avec M. Gilles Girard aux numéros de téléphone suivants : 773-06633 ou 773-2034.

Oublier les tracas et les soucis quotidiens une fois par semaine en se rendant sur un terrain de golf, mesdames, c'est une façon de se détendre.

ligue de fers d'or saint-joseph

POSITION DES EQUIPES

Ligue mixte

M. Chips	34
Concorde Automobile	33
Pharmacie Ravenelle	30
Claude Courchesne Esso	30
Pepsi Cola	23
Ferblantier Lapointe	23

Ligue industrielle

Majestic Knitting	63
Penmans	54
Casavant & Frères	38
Donahue	34
Consolidated	15
Blaines Plastic	12

Ligue commerciale

Marven's Limitée	46
Mongeau et Frères	45
Maurice Messier & Fils	35
Philippe Phillie	35
Philippe Borduas	29
Restaurant chez Pit	26

Ligue féminine

Gérard Lalime	34
Denis Millette	32
Gérard Roy	31
Germain Larivière	25
Pharmacie Ravenelle	20
Robert Leduc	20

quilles

ligue d'été molson

Classement

Salon Eva Coiffures	17
J.B. Lefebvre	16
Coupons Jacqueline	15
Rôtisserie Parenteau	12
Gérard Roy Peinture	11
Sévigny Chasse & Pêche	11
D. Millette, plombier	9
B. Guévremont Epicier	5

Etoiles

Yves Beaudoin	172-476
Jeanne Huard	204-473
Jean-Paul Laporte	174-465
Flo Santoire	163-455
Hélène Beaudoin	180-447

STOCK-CARS

Saint-Guillaume "Speedway"



TOUS LES VENDREDI SOIR

Promoteur : GILLES LALANCETTE
TEL. 396-2454

ligue de fastball saint-joseph

B. p. lave-auto

à un point du premier rang

Le club B.P. Lave-Auto a remporté deux victoires la semaine dernière lui permettant de se hisser en deuxième position du circuit Brodeur, un point derrière Leduc Nettoyeur, le meneur au classement. Pour sa part, Leduc Nettoyeur a décroché une victoire de 6-0 et subi un revers de 10-9.

9 juin

Quatre points en sixième manche ont permis au B.P. Lave Auto de triompher du André Lessard au compte de 9-4. Guy Goupil a bien espacé 9 coups sûrs pour être crédité du gain tandis que Claude Marsan encaissait l'échec. Fernand Hébert a conduit l'offensive des vainqueurs avec un triple tandis que ses coéquipiers Jacques Couture et le nouveau venu Jocelyn Robert y allaient d'un double chacun. Gérard Riendeau et Léo Messier frappaient respectivement un triple et un double pour les perdants.

La Taverne Marchesseault a effectué un ralliement de quatre points en dernière manche pour vaincre Leduc Nettoyeur 10-9. Guy Piché l'emportait au monticule au détriment de Fernand Brodeur. Yves Bouffard cognait un double pour Taverne Marchesseault. Denis Désautels, Gaston Goyette et Daniel Sansoucy frappaient deux simples chacun. André Desgranges obtenait un circuit pour les perdants en plus de réussir trois simples. Fernand Brodeur et Roger Houle y allaient de deux coups sûrs chacun.

11 juin

Le Nettoyeur Leduc n'a eu aucune difficulté à disposer du André Lessard 6-0 leur permettant de demeurer seul au premier rang, un point devant le B.-P. Lave Auto. Le jeune Jean-Marie Piché fut le lanceur gagnant et Gabriel Girouard le perdant. Roger Houle a frappé un circuit dans le camp du Leduc. Fernand Brodeur et Alain Frenière cognaient un double chacun. Gilles Beurivage et Paul Messier se sont le plus signalés pour André Lessard avec trois simples chacun.

tennis

ligue provinciale

L'équipe Saint-Hyacinthe de la ligue provinciale de tennis a baissé pavillon 5 à 1 devant les porte-couleurs de Granby lors du programme hebdomadaire présenté mardi dernier à Granby.

Les Maskoutains, qui n'ont pas encore connu la victoire en deux rencontres, semblent avoir de la difficulté à retrouver leur adresse.

Jacques Sylvestre a procuré le seul point des Maskoutains, en triomphant de Denis Dumas, 2-6, 6-5, et 6-2. L'équipe granbénienne a par la suite tout rafflé.

L'équipe maskoutains est formée de MM. Benoit Matte, Jacques Sylvestre, André Daigne, R. Cadieux, J. Valois et Raymond Millette, chez les hommes et de Lucille et Louise Millette, de même que de M. Pineault chez les dames.

Saint-Hyacinthe disputera prochains matches mardi 24 juin, à Victoriaville.

Les porte-couleurs du B.P. Lave Auto ont éclaté pour six points en première manche et ce fut suffisant pour remporter une victoire de 8-3 aux dépens de la Taverne Marchesseault. Guy Goupil a alloué seulement sept coups sûrs pour mériter le gain. Gaston Tanguay avec un double et un simple, Fernand Hébert avec trois coups sûrs, et Jacques Couture avec deux ont dirigé une attaque de onze coups sûrs du B.P. Lave Auto. Yves Bouffard, Denis Désautels, Gaston Goyette et Claude Cloutier frappaient un double chacun pour la Taverne Marchesseault.



L'ouverture officielle du baseball mineur eut lieu dernièrement à Saint-Joseph et le maire de l'endroit, M. Georges Messier a procédé au lancement de cette nouvelle saison. MM. Lucien Beurivage, président des Loisirs Saint-Joseph et Claude Lavallée, directeur, agissaient respectivement comme receveur et frappeur. Les instructeurs Jules Côté et Léo Bérard assistent à la scène.



Vous avez préféré attendre jusqu'à maintenant pour trouver un plus grand choix et faire une meilleure affaire chez le concessionnaire Pontiac-Buick.



Le coupé sport Pontiac Parisienne

Vous avez bien fait!

Voilà le genre d'idée qui va, à coup sûr, vous valoir des économies. En achetant votre voiture maintenant, vous pourrez probablement la choisir dans le stock même du concessionnaire...et en prendre possession sans attendre. Quelle que soit la voiture qui vous attire—

Chaque voiture GM doit faire sa marque pour recevoir cette marque



Pontiac · Buick · Beaumont · Acadian · Firebird · Viva

Voyez le concessionnaire Pontiac de votre localité

ACME PONTIAC BUICK INC

3000 Dessales

Saint-Hyacinthe

774-5301

grande soirée de lutte samedi à l'aréna

Un autre intéressant programme de lutte sera présenté samedi prochain à l'aréna locale. Le tout sera organisé par le promoteur Bob "Legs" Langevin.

En grande finale nous retrouverons les frères Jean et Jacques Rougeau qui affronteront les deux protégés d'Eddy Creatchman, soit Abdullah the Butcher et Fidel Castillo.

Yvon Robert, ancien champion mondial de lutte, agira comme arbitre.

En demi-finale, Lord Anthony Stark fera face à Eddy Auger. Ce combat sera d'une

chute à finir.

En préliminaire, Ben Sharkey rencontrera le populaire Antonio Baillargeon, tandis que Pete Sanchez affrontera Carlos Colon.

promoteur

bob "legs" langevin



équipe redoutable

Démangeaison Rectale Vite Soulagée

Une substance cicatrisante exclusive soulage la douleur et réduit les hémorroïdes.

Si vous recherchez un remède efficace aux "hémorroïdes à démangeaison", voici une bonne nouvelle. Un laboratoire réputé a découvert une substance cicatrisante qui soulage rapidement douleurs et démangeaisons et même réduit les hémorroïdes, tout en hâtant la cicatrisation et en aidant à prévenir l'infection. Dans de nombreux cas, et même des cas anciens, on a constaté "une amélioration étonnante", maintenue durant plusieurs mois.

Ces succès résultent d'une nouvelle substance cicatrisante (la Bio-Dyne) qui agit sur les cellules lésées et stimule la croissance des tissus nouveaux. La nouvelle Bio-Dyne se présente sous forme d'onguent ou de suppositoires dénommés "Préparation H". En vente à tous les comptoirs pharmaceutiques. Satisfaction - ou remboursement.

Eddy Creatchman (à l'extrême droite) nous rendra visite une seconde fois en compagnie de ses deux protégés : Fidel Castillo et Abdullah the Butcher. Ce trio qui attire les foules depuis quelque temps partout en province fera les frais d'une finale deux de trois contre les frères Jean et Jacques Rougeau. Cette soirée de lutte organisée par le promoteur "Legs" Langevin aura lieu samedi soir prochain à l'aréna locale.

Tél. 774-7537

PIÈCES PYROTECHNIQUES
POUR TOUTES OCCASIONS

PYROPHILIE

AGENT DISTRIBUTEUR

560 rue Ste-Louise La Providence
St-Hyacinthe, P. Q.

Tél. 774-8159

Roll

prés. Abel Saint-Sauveur
Vulcanisation et remoulage de pneus
Réparation - Vente
Dépositaire de pneus neufs

86000, des Cascades Saint-Hyacinthe, P.Q.

ILS SE
COMPLETENT...
À
Naturellement

SOIT L'ACTION
DE PECHER ET LE
Johnson
9 1/2

C'est le meilleur vendeur parmi les moteurs hors-bord Johnson. Comment cela se fait-il? C'est bien simple, ce petit moteur si énergétique et compact se place n'importe où, va partout et fonctionne d'une façon inespérée pour un moteur de cette grosseur. Muni d'une poignée de valise, il est facile à porter.

Vous aurez d'agrément à trôler avec ce moteur-bébé, il ronronne tout comme une montre délicate et est pres-qu'aussi silencieux. Son nouveau profil abaissé vous permet de lancer votre ligne tout en demeurant confortablement assis. Mécanisme de basculement commode qui permet le fonctionnement en eau basse. Tous ses contrôles vous font face, y compris son bras d'embrayage.

Tout comme autre Sea-Horse Johnson, ce nouveau 9 forces 1/2 fonctionne au mélange économique de gaz/huile en partie de 50:1 et ne demande pas de gaz et huile à carburation spéciale et dispendieuse.

GARANTIE DE 2-ANS

Durant la période de 24 mois suivant la date d'achat, Johnson Motors remplacera sans aucun frais à l'acheteur original toute pièce de sa manufacture qui viendrait à manquer au cours d'usage normal et qui après examen serait trouvée défectueuse à cause d'infériorité dans le matériel ou la main d'oeuvre.

GILLES AUBIN
Sport Marine
VENTE ET SERVICE

4075, rue Frontenac
Deville

Tél. 774-6931

**AVEZ
VOUS
LU
?
CHOC
CHOC
CHOC
CHOC
CHOC**
en vente chez
tous les marchands
de journaux



Au téléobjectif

par pierre borduas

L'A.s.i.r.m. prend de l'ampleur

Le sport collégial est appelé à prendre un essor formidable d'ici quelques années. L'association sportive intercollégiale de la région de Montréal (A.s.i.r.m.) en sera le tremplin.

Au cours des deux dernières semaines, les directeurs athlétiques d'une vingtaine de C.e.g.e.p. se sont réunis au Collège Sainte-Marie à Montréal afin de restructurer la constitution de cet organisme. M. Jean-Marc Lalonde représentait le C.e.g.e.p. local.

Cette assemblée demeure un immense pas vers une réforme du sport qui devrait être selon les dirigeants, un complément aux études collégiales. Sous la présidence de M. Claude Mauguere (Lionel Groulx), l'assemblée générale a amené de diverses façons sa constitution.

C'est ainsi que les diverses structures administratives ont été simplifiées et seront désormais composées d'une assemblée générale dans laquelle chaque collège sera représenté par un membre. Le comité exécutif (1 président et 6 directeurs) sera de plus supporté d'un superviseur. Le tout sera rattaché aux instructeurs, et à certains comités qui à l'occasion se pencheront sur un problème.

La simplicité de ce diagramme lui permettra une supervision et un contrôle plus flexible, tout en permettant une unité réelle entre les membres.

L'assemblée générale de 20 membres, pourra être grossie. Ainsi, tout collège de la région de Montréal pourra faire partie de cette association moyennant une participation à trois disciplines au programme.

L'A.s.i.r.m. est en quelque sorte une organisation en train de relever le sport collégial définitivement touché par les mille et une réformes scolaires. Les différentes ligues intercollégiales qui auparavant groupaient diverses institutions privées sont en voie de disparition. D'ailleurs les ligues intercollégiales de basketball, de hockey ont été dissoutes pour s'affilier à l'A.s.i.r.m. Au niveau du football, le circuit Pierre Proulx a su s'intégrer au niveau désiré.

Ce groupement de force devient de plus en plus important, vu que l'A.s.i.r.m. est déjà associée à deux autres associations sportives, dans le but de faire pression au gouvernement sur la nécessité de subventions pour favoriser le sport collégial.

De ce fait, l'A.s.i.r.m. possédera l'an prochain un actif de \$9 000 qui servira à l'organisation d'au moins six sports collectifs et onze sports individuels.

En plus du football, du hockey et du basketball, une ligue de volleyball existe déjà. L'A.s.i.r.m. compte pour l'an prochain, instituer des tournois de crosse et de handball. Sur la scène individuelle, des compétitions d'athlétisme devraient avoir lieu en octobre, pendant que des équipes de badminton participeraient à deux tournois. D'autre part, l'escrime, la gymnastique, le judo, la natation, le ping-pong, le ski et le tennis feront les frais de diverses compétitions. Le golf demeure cependant un point d'interrogation.

Tout compte fait, cette association devrait prendre beaucoup d'envergure d'ici quelques années. Le sport intercollégial est une nécessité et doit sortir du marasme causé par ces crises dans l'éducation. Nos instituteurs nous ont toujours chanté : "Mens sana in corpore sano". Maintenant que l'esprit se détériore dans une société bizarre, tâchons au moins de sauvegarder l'intégrité de notre corps !

les loisirs christ-roi ne cessent de s'affirmer

Une des deux nouvelles équipes qui ont adhéré à la ligue de balle molle Labatt, les Loisirs Christ-Roi, est présentement le club à battre dans le circuit Ernest Sawyer et à la suite de deux victoires la semaine dernière, elle se trouve installée au deuxième rang avec un record de 12 points, un de moins que le meneur, le Restaurant Lussier.

Au terrain de l'O.t.j. La Providence, dans la première rencontre de la soirée, le Germain Larivière a disposé de la Taverne Richelieu au compte de 8-3. Le vétéran Sylvio Saint-Amand a bien espacé cinq coups sûrs pour mériter le gain. Georges Daviau subissait le revers bien qu'il n'ait accordé que six coups sûrs.

Dans la seconde joute au programme, les Loisirs Christ-Roi de l'instructeur Denis Lussier ont pris la mesure de la redoutable équipe Marché Métro Laliberté 8-4. Richard Lafrance qui ne cesse de s'affirmer a décroché la victoire tandis que Guy Archambault subissait l'échec. Gilles Pépin a mené l'offensive du Christ-Roi avec un triple et deux simples. Réal Viens obtenait deux simples également. Georges Dupré fut certainement le meilleur du Laliberté avec un circuit et un triple. Armand Chavin cognait pour le circuit.

Restaurant Lussier

Les détenteurs du premier rang, le Restaurant Lussier s'est moqué littéralement de la Pharmacie Chartier 19-2 lors du premier match disputé au terrain des Loisirs Christ-Roi. Réal Tremblay, l'artilleur du Lussier a oeuvré une partie de deux coups sûrs. Pierre Pelletier et Jean-Jacques Girard ont frappé un quatre-butts chacun pour les vainqueurs. Jean Vadeboncoeur se signalait également avec quatre simples.

La lutte : spectacle ou combat ?

La dernière séance de lutte présentée au stade local n'a certes pas prouvé que la lutte était ressuscitée... On a assisté à un véritable "show" de la part de cette équipe de mastodontes. Depuis l'arrivée d'Eddy Creatchman et de son bâton électrique, des foules monstres ne cessent d'affluer dans les centres sportifs afin d'assister aux prouesses de ces nouveaux comédiens.

Il est rare d'assister à un combat de lutte plus de cinq minutes... Le tout dégénère habituellement en bagarre hors de l'arène, où spectateurs et lutteurs s'en donnent à coeur joie.

On dirait que les organisateurs veulent rééditer les sauvageries des cirques romains... Plus il y a de sang, plus la foule délire. On assistera probablement d'ici quelque temps à l'immolation d'un lutteur au centre de l'arène...

Ce qui demeure incompréhensible, c'est que les foules accourent encore...

Un coup sûr

Une performance d'un coup sûr de Jules Coderre a permis au club Ti-Père B.B.Q. de remporter une victoire facile de 9-1 aux dépens de Denis Dejordy Sports. Marcel Millotte s'est mis en évidence pour les gagnants avec deux simples. Réal (Willie Mays) Chagnon a marqué le seul point du Dejordy Avec un circuit.

Jeudi 22 juin

Jules Coderre s'est de nouveau illustré comme lanceur et Ti-Père B.B.Q. a nettement éclipsé les meneurs du circuit Sawyer. Alain Ménard y est allé de quatre coups sûrs et ses coéquipiers Normand Aucoin et Jules Coderre l'ont bien secondé avec trois simples chacun pour mener l'offensive du Ti-Père. Jean Vadeboncoeur fut le meilleur des siens avec un circuit.

La Pharmacie Chartier qui éprouve quelques difficultés depuis le début de la saison, a finalement décroché une victoire aux dépens de Denis Dejordy Sports par le pointage de 7-1. Jean Nadeau fut le lanceur gagnant et Jacques Chicoine le perdant. Denis Perras a cogné deux simples pour les vainqueurs. Jules Dion imitant son geste pour les perdants.

Au terrain La Providence, la Taverne Richelieu, inspirée par la magnifique tenue du vétéran lanceur Roger Richer, a remporté un enlevant duel contre

le Marché Métro Laliberté au compte de 3-2. Guy Archambault fut le lanceur perdant. Roger Malo et Claude Talbot ont frappé deux simples chacun pour la Taverne Richelieu.

Les Loisirs Christ-Roi

Rien ne semble arrêter l'élan victorieux des Loisirs Christ-Roi. En effet, ces derniers ont fait preuve d'opportunité en défaisant le Germain Larivière 10-2. Richard Lafrance a offert une autre belle performance au monticule pour le Christ-Roi. Sylvio Saint-Amand encaissait l'échec. Denis Lussier fut certainement l'artisan numéro un de cette victoire avec deux coups de quatre butts. André Claing imitait le geste de son coéquipier dans cette même joute. Gérard Pépin fut le meilleur du Germain Larivière avec un circuit et un simple.

huit rencontres à l'affiche

Prochaines parties

Jeudi le 19 juin à La Providence :
7 h 30 p.m. Taverne Richelieu vs Ti-Père B.B.Q.
9 h p.m. : Dejordy Sports Inc. vs Marché Métro Laliberté

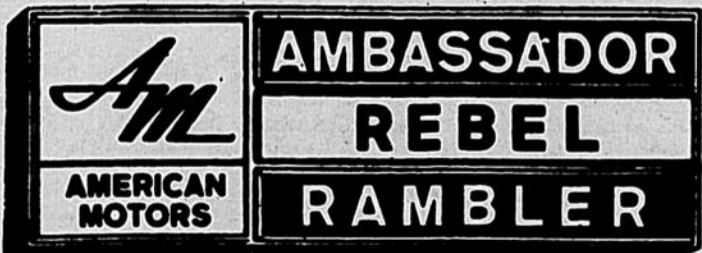
Au terrain Christ-Roi
7 h 30 p.m. : Pharmacie Chartier vs Loisirs Christ-Roi
9 h p.m. : Germain Larivière vs Restaurant Lussier

Mardi le 24 juin à La Providence :
7 h 30 p.m. : Restaurant Lussier vs Dejordy Sports Inc.
9 h p.m. : Marché Métro Laliberté vs Germain Larivière

Au terrain Christ-Roi
7 h 30 p.m. : Loisirs Christ-Roi vs Taverne Richelieu
9 h p.m. : Ti-Père B.B.Q. vs Pharmacie Chartier



Spécial dans l'auto usagée ...



**ST-HYACINTHE
AUTOMOBILE**

4545 BOUL. LAURIER DOUVILLE TEL. 773-8457

- Ambassador 1968
- Ambassador 1967
- 2 Ambassador 1966
- 2 Rebel 1967
- 1 Classic 1966
- 2 Classic 1965
- 1 Classic 1964
- 1 American 1965
- 1 Météor 1967
- 1 Vaillant 1966

Toutes ces voitures sont en très bonnes conditions avec un bon garantie et prêtes à partir

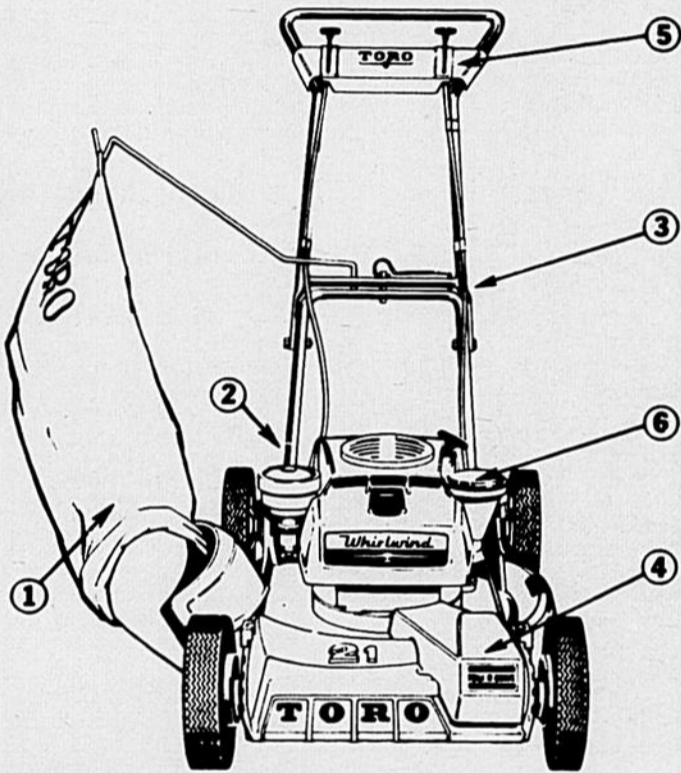
Avec les produits

TORO

C'EST TOUTE LA DIFFÉRENCE

VOYEZ-LES, DÈS AUJOURD'HUI ET VOUS EN SEREZ CONVAINCU

Possédez l'imbattable



la tondeuse la plus imitée

Voici notre robuste 21" POW-R-DRIVE* automatique. Voyez les avantages exclusifs TORO: 1. Ensacheuse la plus efficace. 2. Ecran de sûreté. 3. Manche repliable. 4. Traction POW-R-DRIVE. 5. Commandes sur le manche. 6. Huileur automatique — à fenêtre de vérification.

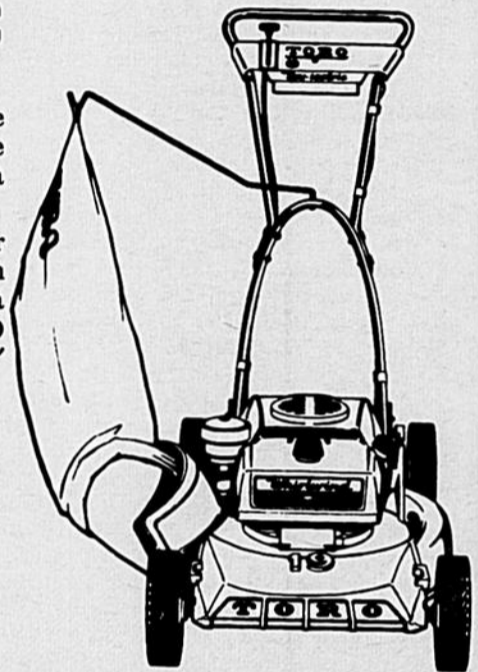
Choix de 7 modèles différents — 19" et 21" — à démarrage "Fingertip" et "Key-Lectric".

Venez faire le choix d'une TORO chez le marchand le plus rapproché.

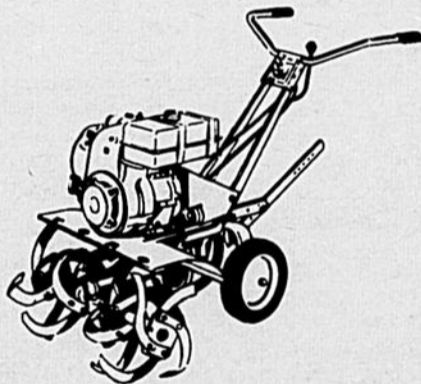
LA TORO '69 à démarreur KEY-LECTRIC

Tournez la clé et vous êtes prêt à tondre. Pas de problèmes. Et vous avez des années de démarrage grâce au chargeur (chaque charge donne jusqu'à 80 démarrages).

Le démarreur KEY-LECTRIC est fait pour durer comme tout atout de TORO, notamment: l'écran de sûreté monté à l'arrière et l'ensacheuse à action simple et très efficace. Fiez-vous à TORO et à sa tonte sans souci. Choix de modèles de 19" et 21".

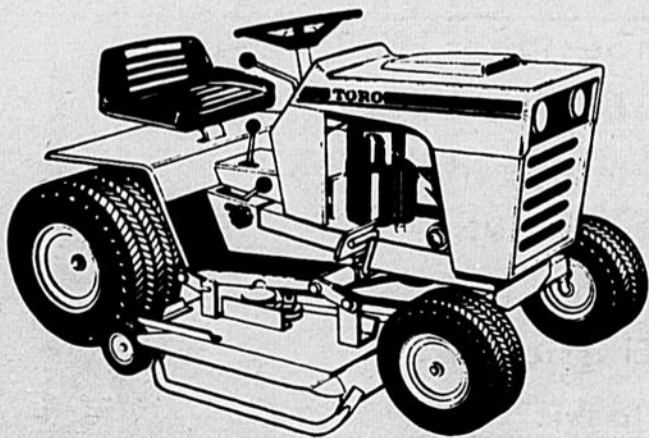


Les bêcheuses TORO sont robustes



Les bêcheuses TORO sont faites pour durer pendant des années de travaux sans ennui. Choix de 3, 4 ou 5 c.v. Moteur horizontal - 2 vitesses des dents - transmission à vis sans fin.

LE NOUVEAU TOROMATIC TORO



Aucun changement d'engrenages!

Avec le TOROMATIC, pas de changement d'engrenages... le tracteur réagit et se comporte comme la voiture à transmission automatique. Et comme tout produit TORO le TOROMATIC est fait pour durer. Fiez-vous à TORO et à sa tonte sans souci.

EN MONTRE CHEZ
ROGER VIENS MEUBLES
concessionnaire des produits

TORO



930 Principale

Ste-Madeleine

795-3300